

**Plantas medicinales de uso popular  
Comunidad San José Kilómetro 6  
(Leticia - Amazonas)**

**Mónica Natalia Pérez Rúa  
Monografía para optar al título de antropóloga**

**Asesor  
Juan Álvaro Echeverri  
Profesor asociado  
Universidad Nacional de Colombia, sede Leticia**

**Departamento de Antropología  
Facultad de Ciencias Sociales y Humanas  
Universidad de Antioquia**

**2007**

## Agradecimientos

Durante todo el tiempo que me tome para realizar este trabajo, fueron muchas las personas que estuvieron presentes, que me animaron a continuar, que con sus palabras y consejos evitaron que desistiera de dar fin a este ciclo académico, que me ayudaron a reconocer que a pesar de todo lo que estuviera pasando en mi vida, de casi tres años de negaciones y evasivas, que la antropología es una parte importante de mi vida y que entre muchas otras cosas me ha permitido conocer lugares y personas maravillosas. Sin embargo, aunque quiero agradecer a cada una de ellas, me sería casi imposible mencionarlas a todas, así que espero que aquellos que no mencione, bien sea por mi habitual “despiste” o por cualquier otra razón, sepan entenderme.

Quiero agradecer y dedicar este trabajo:

A los pobladores de la comunidad San José Km. 6, por haberme acogido y brindado toda la colaboración que estuvo a su alcance durante la realización del trabajo de campo, por haberme invitado y permitido hacer parte de los procesos culturales que allí se desarrollaban en aquel momento, por haber compartido conmigo su espacio, su tiempo y parte de sus vidas. Agradezco especialmente a Sandra Fernández y a su familia, pues desde el año 2000, cuando tuve la oportunidad por primera vez de estar en este lugar me adoptaron como un miembro más de la misma, por su infinito apoyo y los lazos irrompibles que establecimos desde aquel primer encuentro.

A mi familia, a Ignacio y Morelia, mis padres, por su apoyo incondicional, por haber hecho posible esta aventura, por estar siempre presentes en las buenas y en las malas, por su infinito amor, por haberme enseñado a asumir mis victorias y derrotas con responsabilidad, pero sobre todo, por contar con la fortuna de tenerlos a mi lado. A Paula, mi hermana, a quién sin duda alguna podría declarar coautora de este texto, pues con el deseo de apoyarme y ayudarme en la última etapa de escritura, dejó por un momento de lado su profesión y gran pasión, la medicina veterinaria, para adentrarse un poco al mundo de la antropología, mundo que poco le había llamado la atención; por que a pesar de las interminables discusiones y desavenencias de años, terminó convirtiéndose en mi amiga y confidente. A Diana, mi hermana mayor y a sus dos hijos Camila y Jerónimo, por su cariño,

por estar siempre pendientes de mi, por entender mi ausencia en fechas especiales, por los momentos alegres que hemos compartido.

A mis amigos de siempre, quienes han hecho parte importante de mi vida y claro está de este trabajo: a Lina y a Julio, a ella por sus consejos y sugerencias, por no permitirme desistir, por su amistad sincera; a él por ser el amigo que siempre está, por su agradable compañía y por haberse puesto en la tarea de ayudarme con la estética y diagramación de este trabajo; a ambos por estar siempre dispuestos a ayudarme cuando yo lo he necesitado. A Marina, por tantos años de amistad, de consejos, de risas y hasta disgustos; por haberse tomado el trabajo en repetidas ocasiones de leer lo que yo he escrito para ayudarme con correcciones ortográficas y de redacción. A Susan, mi compañera y amiga, porque contribuyó de manera significativa en mi decisión de retomar este trabajo.

A los amigos que encontré en el camino, en especial a Ángela Bolívar, Alejandra Currea, Diego Navarrete, Guillermo Gutiérrez, por haber hecho más agradable mi estadía en Leticia, por compartir parte de sus vidas conmigo y quienes a pesar de la distancia siguen estando presentes.

Al Profesor Juan Álvaro Echeverri, asesor de este trabajo, por sus consejos y por su constante apoyo, a pesar de haber dejado pasar tanto tiempo. A la profesora Sandra Turbay, quien a pesar de sus múltiples ocupaciones dedicó un tiempo a leer este texto, por sus oportunos y acertados aportes, que fueron claves en la culminación de este texto. A la profesora Miría Cristina Peñuela, por todo el apoyo que me brindó en campo, por todo lo que me enseñó de botánica, por su amistad y confianza. Y no podían faltar, Sonia Uruburu (Batman) y Juan José Vieco (Spiderman), por todas sus enseñanzas como antropólogos, como personas y de igual manera por su amistad y confianza.

Por último, a todas aquellas personas vinculadas a la Universidad Nacional de Colombia, sede Leticia, por su ayuda y colaboración.

## Resumen

Esta etnografía, es un acercamiento, a partir del uso popular de plantas medicinales, a la percepción que da la salud y la enfermedad tienen los habitantes de la comunidad multiétnica San José Km.6, ubicada en el trapecio amazónico colombiano, y los procesos que desarrollan en torno a las mismas, con el fin de hacer un reconocimiento y llamar la atención sobre la importancia de los saberes médicos populares-tradicionales, y la necesaria inclusión de los mismos en los planes y programas de salud impuestos por el estado.

Descriptores: indígenas del amazonas (Colombia); plantas medicinales, salud y enfermedad, sistemas de salud (occidental, tradicional, popular)

## CONTENIDO

INTRODUCCIÓN.....	10
-------------------	----

### Capítulo 1: LA COMUNIDAD

El Seis.....	17
¿Cómo era?.....	19
Organización espacial.....	20
Vivienda.....	23
Acueducto y saneamiento básico.....	25
Población.....	26
Actividades productivas.....	28
Organización social.....	31

### Capítulo 2: Salud - Enfermedad

Panorama de la salud de los pueblos indígenas desde la OMS y la OPS.....	35
Situación en Colombia.....	38
La salud en la comunidad San José.....	39
Medicina Occidental en la comunidad San José.....	40
Enfermedad desde el pensamiento indígena.....	47
La cura.....	50
Cambios en la tradición.....	51
Los remedios del pueblo.....	53
Enfermedades del alma.....	56
¿Dónde esta el remedio?.....	58
Oficio de mujeres.....	59

### Capítulo 3: Plantas Medicinales

En el seis.....	65
Saber popular - saber científico.....	68
Tradicón - tradición.....	69
Las plantas medicinales.....	69
Achote ( <i>Bixa orellana</i> ).....	72
Aguacate ( <i>Persea americana</i> ).....	76
Airambo ( <i>Phytolacca rivinoides</i> ).....	80
Algodón ( <i>Gossypium barbadense</i> ).....	81
Azúcar huayo ( <i>Hymenea courbaril</i> ).....	83
Caimo ( <i>Pouteria caimito</i> ).....	86
Camote ( <i>Ipomea batatas</i> ).....	88
Chanca piedra ( <i>Phyllanthus urinaria</i> ).....	90
Chuchuhuasha ( <i>Maytenus macrocarpa</i> ).....	92
Coca ( <i>Erythroxylon coca</i> ).....	94
Cola de Culebra ( <i>Dracontium loretense</i> ).....	97
Copaiba ( <i>Copaifera sp.</i> ).....	99
Flor de difunto ( <i>Tagetes erecta</i> ).....	101
Granadilla ( <i>Passiflora edulis</i> ).....	103
Guamo ( <i>Inga edulis</i> ).....	105
Guanábana ( <i>Anona muricata</i> ).....	107
Guayaba ( <i>Psidium guajaba</i> ).....	109
Guisador ( <i>Curcuma longa</i> ).....	112
Hoja de pirarucu ( <i>Kalanchoe pinnata</i> ).....	114
Huito ( <i>Genipa americana</i> ).....	117
Lacre ( <i>Tetragastris panamensis</i> ).....	121
Lancetilla ( <i>Peperomia putumayensis</i> ).....	122
Limón ( <i>Citrus aurantifolia</i> ).....	123
Llantén ( <i>Plantago major</i> ).....	127
Malva ( <i>Malachra sp.</i> ).....	130
Mango ( <i>Mangifera indica</i> ).....	132

Marañón ( <i>Anacardium occidentale</i> ).....	134
Mata Ratón ( <i>Gliricidia sepium</i> ).....	137
Menta ( <i>Mentha sp.</i> ).....	139
Mierda de pajarito ( <i>Phthirusa anduca</i> ).....	141
Mucura ( <i>Petiveria alliaceae</i> ).....	143
Mullaca ( <i>Physalis angulata</i> ).....	146
Orégano ( <i>Origanum vulgare</i> ).....	148
Paico ( <i>Chenopodium ambrosioides</i> ).....	150
Papaya ( <i>Carica papaya</i> ).....	153
Piñón blanco ( <i>Jatropha curcas</i> ).....	156
Piñón morado ( <i>Jatropha gossypifolia</i> ).....	159
Plátano ( <i>Musa paradisiaca</i> ).....	161
Remocaspi ( <i>Aspidosperma excelsum</i> ).....	163
Retama ( <i>Cassia alata</i> ).....	165
Ringo ( <i>Parietaria debilis</i> ).....	167
Sacha ajo ( <i>Mansoa alliaceae</i> ).....	168
Saúco ( <i>Sambucus sp.</i> ).....	170
Surba ( <i>Couma macrocarpa</i> ).....	172
Totumo ( <i>Crescentia cujete</i> ).....	174
Ubos ( <i>Spondias mombin</i> ).....	177
Vacabilla ( <i>Eleutherine bulbosa</i> ).....	180
Yarumo ( <i>Cecropia sp.</i> ).....	182
Yuca brava ( <i>Manihot esculenta</i> ).....	184
Yuca dulce ( <i>Manihot dulces</i> ).....	185
<b>Notas Finales</b> .....	<b>192</b>
<b>Fuentes Bibliográficas</b> .....	<b>197</b>

## **Lista de tablas**

Tabla 1: Etnias.....	28
Tabla 2: Oficios.....	32
Tabla 3: Morbilidad general, Amazonas 2003.....	42
Tabla 4: Morbilidad general, Leticia 2003.....	42
Tabla 5: Plantas medicinales.....	187

## **Lista de Dibujos**

Dibujo 1: Mata ratón.....	137
Dibujo 2: Mierda de pajarito.....	141
Dibujo 3: Piñón blanco.....	156
Dibujo 4: Sacha ajo.....	168

## **Lista de Mapas y Planos**

Mapa 1: Ubicación de la zona de estudio.....	13
Plano 1: Comunidad San José Km. 6.....	22

## **Lista de Fotografías**

Foto 1: Vista lateral vivienda Km. 6.....	25
Foto 2: Niños indígenas, mestizos y colonos.....	27
Foto 3: Elaboración de fariña.....	29
Foto 4: Tejidos en chambira y tallas en palo sangre.....	30
Foto 5: Plátano.....	66
Foto 6: Generaciones ticuna.....	67
Foto 7: Achote.....	72
Foto 8: Aguacate.....	76
Foto 9: Algodón.....	81
Foto 10: Azúcar huayo.....	83
Foto 11: Caimo.....	86
Foto 12: Camote.....	88

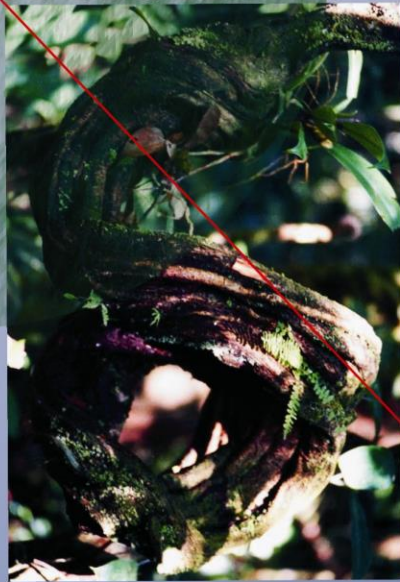


Foto 13: Chuchuhuasha.....	92
Foto 14: Coca.....	94
Foto 15: Cola de culebra.....	97
Foto 16: Copaíba.....	99
Foto 17: Flor de difunto.....	101
Foto 18: Granadilla.....	103
Foto 19: Guamo.....	105
Foto 20: Guanabana.....	107
Foto 21: Guayaba.....	109
Foto 22: Guisador.....	112
Foto 23: Hoja de pirarucu.....	114
Foto 24: Huito.....	117
Foto 25: Lacre.....	121
Foto 26: Limón.....	123
Foto 27: Llantén.....	127
Foto 28: Malva.....	130
Foto 29: Mango.....	132
Foto 30: Marañón.....	134
Foto 31: Mucura.....	143
Foto 32: Mullaca.....	146
Foto 33: Orégano.....	148
Foto 34: Paico.....	150
Foto 35: Papaya.....	153
Foto 36: Piñón morado.....	159
Foto 37: Plátano.....	161
Foto 38: Remocaspi.....	163
Foto 39: Retama.....	165
Foto 40: Saúco.....	170
Foto 41: Totumo.....	174
Foto 42: Ubos.....	177
Foto 43: Vacabilla.....	180

Foto 44: Yarumo.....	182
Foto 45: Yuca.....	184



# Introducción



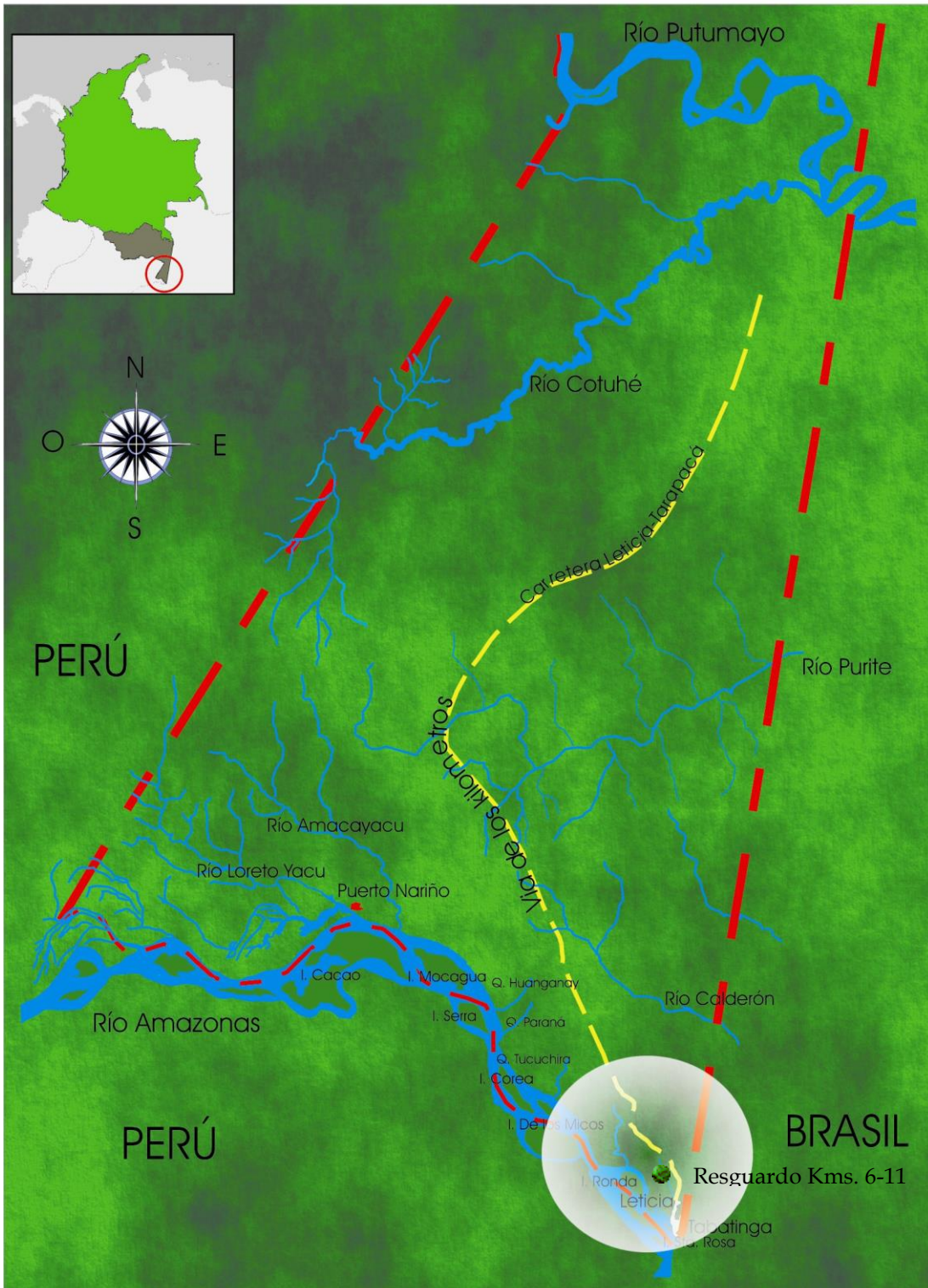
En este trabajo se da a conocer la información recopilada en campo, durante la realización del proyecto de grado titulado “Conocimiento Popular de Plantas Medicinales”, cuyo objetivo principal es realizar un acercamiento al universo de las plantas medicinales utilizadas popularmente en las prácticas cotidianas para la cura de dolencias o enfermedades comunes y su papel dentro del concepto de salud y enfermedad teniendo en cuenta los continuos procesos de mixturización cultural a los que se ven enfrentados los habitantes de un asentamiento indígena mayoritariamente ticuna en el Trapecio Amazónico colombiano: la comunidad San José Km. 6, ubicada en cercanías de la ciudad de Leticia. (Ver mapa 1)

La comunidad del Kilómetro 6 hace parte del resguardo indígena Ticuna-Uitoto Kms. 6-11. Este asentamiento fue fundado en 1958 por indígenas ticuna, que se desplazaron a esta zona desde la orilla del río Amazonas, hasta lograr establecerse, según cuentan sus habitantes, en terrenos que en otro tiempo, fueron propiedad del ejército nacional de Colombia. Este desplazamiento fue el resultado de una serie de procesos como las razzias (tropas de rescate portuguesas que los esclavizaba), la fundación de reducciones jesuitas, la invasión de colonos, la creación de poblados mestizos, las explotaciones caucheras, el conflicto colombo-peruano y las labores de explotación de maderas, pieles y recientemente narcotráfico (Camacho, 1995: xxvi; Ullán, 200: 291-336).

Si bien el asentamiento fue habitado inicialmente sólo por ticunas, en la actualidad, hacen también parte de él, personas de las etnias uitoto, bora, cocama, ocaina y colonos provenientes de diferentes zonas del país. Esto ha dado lugar a un continuo intercambio de tradiciones y saberes, que ha conllevado a una reinterpretación y reapropiación del espacio socio-ambiental y de los recursos que hacen parte del mismo. Un ejemplo claro de esto, lo constituyen las plantas medicinales y su utilización, como se mostrará en este trabajo.

Partiendo del análisis de algunas características del saber popular referido al proceso salud-enfermedad, se centra la atención en la utilización de plantas medicinales y de aquellas prácticas tradicionales-populares no restringidas a rituales, ni a personas socialmente

**Mapa 1. Ubicación De La Zona De Estudio**



Escala Gráfica  
0 15 Km  
Escala 1: 200.000

Mapa intervenido por: Julio Ortiz y Lina Marcela Gallego  
Con base al MAPA DE ZONAS DE PROTECCIÓN  
Elaborado para el Departamento del Amazonas por Jaime Alberto Rivas  
Interventor: Juan Carlos Murillo  
Dibujante: Giovanni Fernandez  
Marzo de 2001

autorizadas para su uso de carácter mágico-religioso (Chamanes, brujos, curanderos, médicos tradicionales). Se tienen en cuenta, también, los continuos cambios y la fusión que se ha dado al hacer uso de los sistemas médicos que allí confluyen (sistema médico tradicional, popular y el Sistema General de Seguridad Social en Salud (SGSSS) que ofrece el estado).

Inicialmente la metodología planteada para este trabajo involucraba a todas las familias de la comunidad y la encuesta estaba dirigida exclusivamente a las mujeres de cada una de éstas. Durante el trabajo de campo, pudo constatarse que la información que se esperaba fuera recopilada a partir sólo de mujeres, fue suministrada por todos los miembros de sus familias, mostrando que este saber es de dominio general, es decir, a pesar de ser la mujer quien se encarga del cuidado y protección de su familia, no es poseedora exclusiva del mismo, pues tanto hombres como niños son conocedores de las propiedades curativas de las plantas.

Se trabajó finalmente con 54 familias, que representan más de 70% de la población del asentamiento. La información recolectada en las encuestas se complementó con entrevistas abiertas y semiestructuradas que permitieron un acercamiento a la estructura histórica, social y organizativa de la comunidad, así como la percepción común de salud-enfermedad.

Se empleó una metodología inspirada en la utilizada en el Proyecto TRAMIL.<sup>1</sup> Para la obtención de la información, se diseñó una encuesta que tiene dos componentes principales:

- Información personal y social de los entrevistados: nombre, edad, etnia, ocupación, composición familiar, lugar de procedencia, así como sus condiciones habitacionales.

---

<sup>1</sup> TRAMIL, proyecto de investigación aplicada sobre la medicina tradicional popular de Haití, de República Dominicana y de las demás islas, nació de un esfuerzo común de enda-caribe, del Laboratorio de las Substancias Naturales de la Facultad de Medicina y Farmacia, Puerto Príncipe, de la Federación de Asociaciones Campesinas de Zambrana-Chacuey, República Dominicana, y del dispensario SOE de Thomonde, en la planicie Central de Haití, con miras al mejoramiento y la racionalización de las prácticas medicinales populares fundadas en el uso de las plantas medicinales.

- Encuesta sobre las enfermedades de mayor incidencia en la comunidad y el tipo de tratamiento empleado cuando se presentan: si se utilizan plantas medicinales o se acude al médico, curandero o pastor.

La encuesta termina con una ficha, en la que se consigna información referente a cada una de las plantas que son utilizadas como medicinales. Estas fichas se fueron elaborando durante el reconocimiento en campo de las plantas, por lo general después de dar por terminada la encuesta, ya que en la mayoría de los casos se encontraban sembradas en el patio o huerto casero. En este trabajo no se hizo recolección de plantas, ya que no se contaba con recursos económicos para la realización de estudios fitoquímicos, por lo cual se recurrió a la investigación bibliográfica y a la fotografía para su identificación, teniendo en cuenta que ya han sido identificadas y estudiadas previamente por autores como Schultes, García Barriga e instituciones de investigación como el Instituto de Investigaciones Amazónicas del Perú (IIAP) y la organización TRAMIL. En total se registraron 86 plantas medicinales, sin embargo, en este trabajo se exponen 49 de ellas por ser las más utilizadas en las prácticas médicas cotidianas en esta comunidad.

Al finalizar la fase de campo, se entregó a la comunidad un catálogo de las plantas medicinales, como parte de un acuerdo pactado en el momento en el que se presentó el proyecto a la comunidad y se obtuvo el permiso y la colaboración de la misma para su realización. En el catálogo se referencia: nombre científico, nombre común, descripción botánica, fotografía o dibujos y sus diferentes usos.

La lista de enfermedades que se utilizó como punto de partida para la segunda parte de la encuesta se elaboró teniendo en cuenta los índices de incidencia reportados por las entidades de salud municipales, departamentales y locales (Secretaría de salud Municipal de Leticia, Secretaría de Salud Departamental del Amazonas y Puesto de salud de la comunidad). A estas enfermedades se adicionaron otras de carácter socio-epidemiológico (alcoholismo, dependencia de fármacos, embarazos tempranos y suicidios) y otras cuyo origen está asociado, de acuerdo con las creencias de la población, a fenómenos o seres sobrenaturales y al poder que algunos individuos poseen para influir de manera negativa



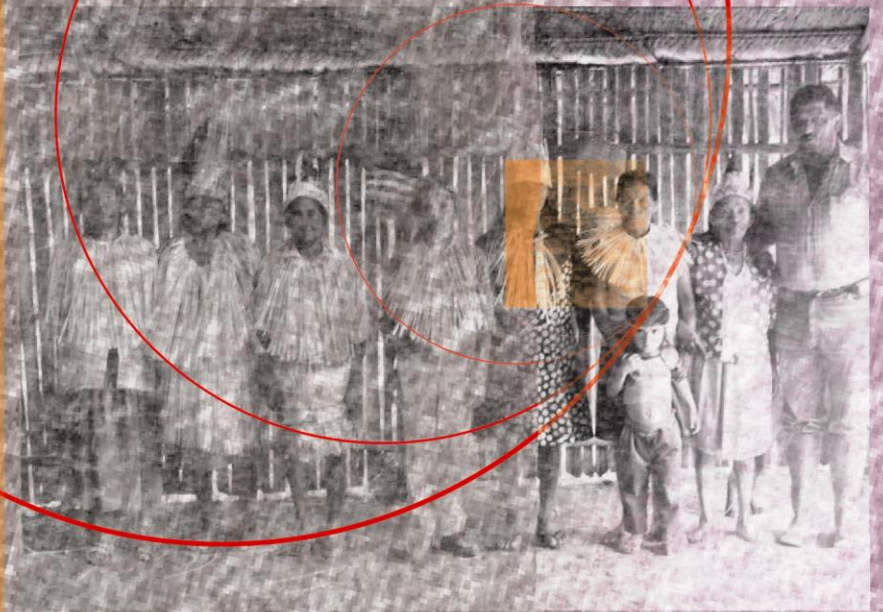
sobre el bienestar de otros, estas enfermedades suelen ser denominadas como “enfermedades del alma”.

Para dar a conocer la información obtenida durante el trabajo de campo este texto está estructurado en tres capítulos:

1. En el primer capítulo, “La comunidad”, se hace una caracterización general de la comunidad, teniendo en cuenta su estructura histórico social, su organización actual y la dinámica en torno a los procesos de salud-enfermedad que allí se desarrollan.
2. El capítulo 2, “Salud y enfermedad”, está dividido en tres partes: (1) un acercamiento a la situación de salud de los pueblos indígenas de América vista desde las perspectivas y propuestas de la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS); (2) un breve recorrido por el Sistema General de Seguridad Social en Salud, determinado por la Ley 100 de 1993, en Colombia y su influencia en los procesos de salud-enfermedad en la comunidad del Seis; y (3) finalmente, se aborda el tema de salud-enfermedad a partir de los diferentes sistemas médicos que confluyen en la comunidad San José Km. 6.
3. En el capítulo 3, “Plantas medicinales”, se presenta el catálogo completo de las plantas medicinales empleadas por los habitantes de dicha comunidad, sus características, usos y forma de preparación, a partir de la información colectada en las encuestas y la investigación bibliográfica.



# Capítulo I La Comunidad



## El Seis

La comunidad de San José Kilómetro 6, a la que me referiré como “el Seis”, como comúnmente se la conoce, es un conglomerado multiétnico. Además de los ticuna, quienes fueron sus primeros pobladores, paulatinamente han ido llegando a este lugar, personas pertenecientes a las etnias bora, cocama, ocaina, uitoto, yagua y colonos provenientes no sólo de diferentes zonas del país, sino también de países fronterizos como Perú y Brasil. Esto ha dado lugar a la coexistencia de una gran cantidad de saberes y tradiciones que no sólo se influyen entre sí, dando lugar a múltiples transformaciones, sino que también, dada la cercanía al casco urbano del Municipio de Leticia, se han visto intervenidos y modificados por las dinámicas propias de la población urbana.

La comunidad San José, es uno de los poblados rurales-indígenas más grandes y con mayor densidad demográfica del municipio de Leticia. Por estas características y su proximidad a la zona urbana de dicho Municipio, ésta tiende a asemejarse más a un poblado suburbano que a un asentamiento “tradicional” indígena, pues allí, se presentan problemas característicos de zonas periurbanas, como alta densidad poblacional, hacinamiento, carencia de servicios públicos adecuados y poca disponibilidad de tierras para las labores agrícolas, que todavía son practicadas por los habitantes de esta comunidad (Murillo, 2001: 21).

Cuando se habla de la poca disponibilidad de tierra y de los problemas de hacinamiento que allí se presentan, se debe tener en cuenta, entre otras cosas, que el terreno en el cual se encuentra ubicada, no sólo la parcialidad San José Km. 6, sino todo el resguardo Ticuna-Uitoto, está fragmentado e intervenido por tierras excluidas del resguardo, las cuales han sido utilizadas por foráneos como fincas de recreación o estaderos, relegando así a estas poblaciones a espacios reducidos e incapaces de sostener el rápido crecimiento demográfico de las mismas.

Para enfrentar este problema, los líderes y la comunidad en general han emprendido un proceso legal de recuperación de tierra, logrando paulatinamente ampliar “sus fronteras” y reducir un poco el alto índice de hacinamiento, pues en los lotes que han ido recuperando se están desarrollando programas de reubicación y ampliación de vivienda, igualmente se han asignado espacios para la siembra y se tiene previsto la creación de escenarios para la recreación, que permitan ampliar los espacios de esparcimiento de los niños y jóvenes que allí habitan. (Sandra Fernández, comunicación personal).

La comunidad indígena San Jorge, ahora llamada San José Kilómetro 6, hace parte de un Resguardo indígena, que fue constituido primero como Reserva indígena especial en 1978, mediante resolución 025 del 1 de febrero, y en 1986 se erigió como el Resguardo Tikuna-uitoto km.6 y 11, mediante resolución ejecutiva número 005 del 29 de enero (Murillo 2001: 22).

La fundación de éste y otros asentamientos ticuna cercanos al Municipio de Leticia, fueron influenciados en gran parte por las políticas gubernamentales implementadas en los años treinta, que respaldaban el proceso de expansión de la población nacional bajo los preceptos de soberanía, territorialidad y evangelización. Estas políticas sumadas al ofrecimiento de servicios públicos dieron como resultado la concentración de la población indígena en pequeños poblados (Pabón y Vieco, 2000-112).

Debe tenerse en cuenta que estos procesos de formación, también respondían en muchos casos a dinámicas de desplazamiento forzoso, así como pudieron ser motivadas por la búsqueda de nuevas alternativas de vida.

La comunidad fue fundada en 1958 por 7 familias de la etnia ticuna y 5 familias de colonos brasileiros, provenientes en su mayoría de la Amazonia brasileira, que al llegar a la ciudad de Leticia se asentaron en la zona que se conoce actualmente como el Barrio la Esperanza, específicamente donde se encuentra el Batallón del Ejército Nacional, posteriormente se

desplazaron al sitio conocido actualmente como la Milagrosa y de allí, finalmente llegaron al sitio que hoy se conoce como San José Km. 6

Alicia Manrique, una de las primeras habitantes de la comunidad, recuerda así la fundación y crecimiento del Seis<sup>2</sup>:

“Cuando llegamos por primera vez, fue donde ahora es el batallón del ejército. En ese lugar, vivimos muchos años, allí fue donde murió mi madre.

Después, nos fuimos a vivir al barranco, hoy llamado La Milagrosa, ya ubicados en ese sitio, se empezó a desbarrancar ese lugar. Fue así, que la mala suerte nos acompañaba y en eso, se desbarrancó y murió un hijo mío.

De esa manera, fue la procedencia de la llegada de nosotros a este lugar. Pero cuando llegamos el camino, o sea, la carretera, apenas era un camino que venía de los lados donde hoy es el aeropuerto, hasta el lugar donde nos iban a ubicar, que era el Km. 4. Pero por motivo de no haber agua buena, no lo aceptamos. Viendo este problema, el señor Jorge Nova, que trabajaba en la construcción de la carretera, dijo que en el Km. 6 hay unas quebradas muy buenas y que en el verano no se secan.

Entonces, así fue que la hermana Sor Teresa y el Comisario, el capitán Bello, nos ubicó en este lugar y nos asignó a cada uno, sus respectivos lotes de 100 metros. Nosotros, no éramos muchas familias: Julio Cuellar, Ricardo Fernández, Moisés Fernández, Victorino Fonseca, Roberto Fonseca, Rómulo García, Vega, Edy Rivera, Francisco Dúo. En total los que llegamos a este sitio, éramos como nueve familias. Cinco familias ticuna y cuatro colonos brasileiros.

### **¿Cómo era?**

El lugar donde viven las familias que llegaron del Perú, hoy llamado sector popular, todo era monte hasta que los soldados lo limpiaron. Limpiaron este lugar para la chagra de la hermana Sor Teresa.

La capilla se construyó, donde hoy se encuentra la casa de la señora Sara Flórez. En esa época, llegó el papá de doña Emilia Manrique y el lugar que le dieron para que él viva, fue lo que hoy es la Subestación CAI San José y por ese mismo lado le dieron lote a los señores Samuel Cuellar, Alfonso Manduca y Alfredo Manrique. El lugar de estos indígenas fue este sector, hoy llamado Popular. Yo no sé, por qué ellos se fueron a otros lados, teniendo acá un buen sitio y hoy lo ocupan otros que nada tiene que ver por estos lados.

La educación, o sea, la escuela funcionaba en la capilla y el profesor era un policía de apellido Pinzón, pero antes de construir la capilla, enseñaban y hacían las misas en mi casa.

---

<sup>2</sup> La historia original, es narrada por Alicia Manrique en ticuna, la traducción que aquí se presenta, fue realizada por Sandra Fernández

## Los Gobernantes

De ahí en adelante, también fueron cambiando los gobernantes internos, los curacas. Al primero que le tocó el turno, fue al curaca indígena, el señor Viriato Fernández, su gobierno fue de un año, de ahí eligieron al indígena Carlos Fernández, su gobierno fue de dos años como curaca.

Los curacas de ese entonces, ganaban una bonificación, no era como hoy en día. Cumplidos los dos años de mandato del señor Carlos, fue curaca el señor Juan Cuellar, en el gobierno de este fue que empezaron a llegar los peruanos. El primero en llegar como peruano, fue el señor Juan Gardel, el señor Troche, que era compadre del señor Carlos Fernández. Entonces, ellos aprovecharon y solicitaron un terreno y se les concedió el lote. Fue a la única familia que se le dio posesión. Mientras el indígena Juan Cuellar fue curaca, fueron llegando más y más familias. Un año después, entró el hermano de éste, el señor Pedro Cuellar a ser curaca. Por intermedio y gestiones de éste, la comunidad adquirió un televisor, que finalmente cayó a manos del señor Mamerto Coello.

Las mingas o waiyuri, se dieron cuando fue curaca el señor Esteban Pardo, él trabajaba con las gentes que querían tener chagras y los que las tenían; todos se ayudaban mutuamente, había mucha colaboración, tanto en el trabajo como en la elaboración de comida y bebidas, masato. Cuando terminaban los trabajos comían y si sobraba masato continuaban por la noche hasta terminar. En estos trabajos hacía presencia el SENA enseñando a la gente como sembrar hortalizas.

Siendo otra vez curaca Carlos Fernández, apoyó mucho el campo cultural y se realizó la primera muestra en este campo en Leticia.

Así, termina mi relato, esto es lo que recuerdo de nuestra llegada a este lugar.”

## Organización Espacial...

Hace aproximadamente 49 años, cuando comenzó a poblarse el Km. 6, según cuentan sus moradores, no existía un “diseño de comunidad”, pues las viviendas no se construían siguiendo un orden y diseño determinado. Pero actualmente dado el continuo crecimiento poblacional, este asentamiento se encuentra dividido en cinco sectores, los cuales se identifican según su ubicación como es el caso del Km. 5.8, también conocido como barrio La Unión; el reconocimiento de otros, responde al apellido o al lugar de procedencia de la mayor parte de las familias que los conforman, tal como sucede con los barrios Fernández, Coello y Perú o Popular. Por último se encuentra el sector de las Palmas o barrio de los Artesanos, pues, en general, las personas que allí habitan derivan su sustento económico de la elaboración y venta de artesanías, además sus vías de acceso se encuentran adornadas con palmas de coco.



Plano 1  
Comunidad de San José



Las características que definen, en primera instancia, cada barrio (ubicación, parentela, procedencia, actividad económica) no hacen de ellos sectores aislados, pues, cotidianamente se teje una red de relaciones, no sólo al interior de cada uno, sino también, entre todas las partes que en conjunto, estructuran la comunidad.

De esta red de convivencia, podría decirse que en ella convergen relaciones tanto de tipo primario como secundario, ya que además de la amistad que se ha formado con el paso de los años, entre muchos de los habitantes de la parcialidad, también se han generado uniones conyugales mixtas, entre personas de diferentes grupos culturales, lo que ha generado rompimiento de las leyes clánicas<sup>3</sup>, la pérdida de identidad étnica, la aparición de nuevas generaciones de mestizos que han traído consigo el reconocimiento de un nuevo clan en el que se agrupan los “indios genéricos” llamados así por Darcy Ribeiro (1969) y con esto una mayor aceptación del sistema de valores del colono (Ullán, 200:291-336).

Pero además de este tipo de relaciones que se establecen básicamente a partir de la amistad o la parentela, se presentan otras, que superan el plano afectivo y se estructuran, en este caso, básicamente, por la participación de los individuos, en cada uno de los grupos o instituciones existentes en la comunidad y cuyo objetivo, no es otro que la búsqueda de alternativas para la solución de conflictos y satisfacción de necesidades colectivas. Éstas también se presentan, cuando a la gente se reúne, esporádicamente, en torno a la planeación y realización de actividades lúdicas y culturales o simplemente, cuando se necesita un favor de ese otro, con el cual no hay ningún tipo de cercanía.

En general, las relaciones que se tejen cotidianamente en el Seis no distan mucho del tipo de relaciones que se encuentran comúnmente al interior de una comunidad humana cualquiera, pero dada las características de multiculturalidad que allí convergen, se

---

<sup>3</sup> De acuerdo con Hugo Camacho las reglas de filiación, alianza y residencia entre los ticuna se desarrollaron tradicionalmente así: “La filiación a un clan, se transmite por línea paterna y sus miembros se consideran hermanos entre sí. Todos los miembros del mismo clan del padre de la misma generación se les llama tío *chaunepu*; así mismo a los familiares de la generación del padre del padre se les denomina abuelo *òí*.”

El matrimonio es sólo posible entre clanes de mitades opuestas: plumas – no plumas (aire – tierra). La unión entre miembros de una misma mitad está proscrito, se le considera incestuoso; se cree que este tipo de relación trae a la familia enfermedades, desgracias y taras (Camacho, 1995: xxix)

dificultan notablemente los procesos de concertación en el manejo de los recursos ambientales disponibles en el territorio, pues continuamente se están confrontando las formas de manejo tradicional del espacio por parte de las etnias indígenas que allí habitan y las forma de apropiación y manejo territorial ejercidas por los colonos. Todo esto se traduce en conflictos que se generan a partir de la toma de decisiones en las que la autoridad tradicional indígena pierde terreno frente a las imposiciones ideológicas de los no indígenas.

Por otra parte la relación intercultural impulsada por el sistema sociopolítico, económico, religioso, ha traído consigo la imposición de nuevos códigos comportamentales en los que no tienen cabida las expresiones culturales tradicionales, todo esto sumado al conflicto social que genera desplazamientos de poblaciones no indígenas al interior de estos asentamientos, ya que más que traer beneficios para las comunidades indígenas conllevan de acuerdo con Ullán “a una situación de evidente deculturación” (Ullán, 2000: 291-336) ya que el carente conjunto de valores que llegan con el colono lejos de generar procesos de concertación con las formas tradicionales indígena que garanticen el mejoramiento real de la calidad de vida para ambas partes, desarrollan situaciones de marginalidad y de sentimientos de frustración que conllevan a situaciones crecientes de alcoholismo, drogadicción, violencia intrafamiliar, desintegración familiar, madresolverismo, alteración del orden público y un alarmante aumento de suicidios en la población juvenil que pueden declararse como graves problemas de salud pública.

## **Vivienda**

La comunidad San José, está constituida, aproximadamente, por 80 viviendas, la mayoría de las cuales son construcciones en madera, elevadas a manera de palafitos a pesar de no estar ubicadas en zonas de inundación. Los techos de dos aguas, tradicionalmente hechos con hoja de caraná, se han ido sustituyendo por láminas de zinc. En general se han perdido los materiales y formas de construcción tradicional como las malocas<sup>4</sup> o casas comunales

---

<sup>4</sup>“Antiguamente los ticunas habitaban en malocas o viviendas plurifamiliares, de forma redonda, con techos y paredes de hoja, que se ubicaban distantes una de otras” (Camacho 1995: xxvii).



para dar paso a viviendas de carácter monofamiliar en las que habitan entre una y tres familias conformadas por el dueño de la casa, sus hijos y sus respectivos cónyuges, los cuales forman nuevos hogares cuando en promedio llegan a tener tres hijos (Oyuela-Caycedo y Vieco, 1999). Estas casas están ubicadas a menor distancia unas de otras y la maloca pasó a ser el sitio de reuniones, festividades, rituales y demás actividades sociales de la comunidad. Todo esto está influenciado en gran parte por el carácter mixto<sup>5</sup> de este asentamiento y por los planes de mejoramiento de vivienda impulsados por el gobierno nacional en diferentes épocas y en los cuales no se ha respetado ni se ha tenido en cuenta la tradición habitacional indígena.

La estructura de las viviendas es generalmente rectangular con techos de dos aguas y dos puertas de acceso, una frontal y otra trasera. Interiormente suelen estar dividida por una pared de madera en dos compartimentos en los que no existe una diferenciación exacta o demarcada de espacios destinados a la cocina, comedor, área social y dormitorios. En la



parte posterior cuentan con un solar o patio trasero que en ocasiones es compartido por dos viviendas; en este espacio bajo un cobertizo se ubican el fogón de leña, el cual se instala en el piso de tierra o sobre una cama de esterilla, pona y barro, un tanque recolector de agua, un lavadero para múltiples usos

(ducha, lavar implementos de cocina y ropa, preparar alimentos para posterior cocción, entre otros) y los servicios sanitarios o tazas campesinas dotadas por los planes de mejoramiento de vivienda gubernamentales.

---

Los ticunas se agrupaban en unidades clánicas independientes en las que todos los miembros varones del patriclan habitaban en una única casa comunal o maloca, las cuales fueron posteriormente dispersadas por toda la selva en familias nucleares en pro de las exigencias de la explotación cauchera, acavando de esta forma con la estructura social clánica. (Ullán, 200: 291-336).

<sup>5</sup> De acuerdo con Augusto Oyuela-Caycedo y Juan José Vieco (1999) actualmente se reconocen dos tipos de asentamientos indígenas: 1. aldea indígena, en el que prevalece la jerarquía y dominio de un clan sobre otro y 2. la aldea multiétnica o mixta, en la que se presenta conflictos de poder y diferentes formas de desarrollo desigual.

El patio, por ser un espacio generalmente abierto, juega un papel importante dentro del tejido social ya que se constituye en un lugar de paso y de encuentro, en el que se fortalece la comunicación y las relaciones entre vecinos, ya que, es común encontrar allí, en las tardes, gente reunida compartiendo su cotidianidad.

Pero además, de ser un lugar de socialización, el solar puede ser considerado como una despensa de medicinas naturales, pues allí se siembran una buena parte de las plantas que comúnmente son utilizadas como medicinales, o por lo menos aquellas, con las cuales se pueden curar enfermedades que se presentan con mayor frecuencia como, gripas, diarreas, parásitos, entre otras. Un ejemplo, de las plantas medicinales que se pueden encontrar en estos sitios son: el algodón (*Gossypium sp*), la coca (*Erythroxylum coca*), la flor de difunto (*Tagetes erecta*), la hoja de pirarucu (*Kalanchoe pinnata*), lancetilla (*Peperomia putumayensis*), el llantén (*Plantago major*) y la malva (*Malachra ruderalis*).

Muchas de las plantas que se siembran en estos “huertos caseros” cumplen una doble función, pues además de ser empleadas como remedios, hacen parte o son complemento de la alimentación diaria, como es el caso, por mencionar algunas, de: el aguacate (*Persea americana*) la guayaba (*Psidium guajaba*), el guisador (*Curcuma longa*), el limón (*Citrus aurantifolia*), el mango (*Mangifera indica*) y el plátano (*Musa sp*).

### **Acueducto y saneamiento básico**

La parcialidad, cuenta con un sistema de pozos artesianos y tanques elevados para la distribución del agua; en total existen tres pozos ubicados en los sectores Km. 5.8, Fernández y Popular. El bombeo del agua se hace dos veces en el día, entre las seis y las ocho de la mañana y posteriormente entre las cinco y seis de la tarde.

Aunque el servicio se ha ampliado, pues algunos años atrás sólo se contaba con un pozo, aún no se logra una cobertura total, razón por la cual, se han venido implantando, en algunos sectores, pozos artesianos de bombeo manual, ambos mecanismos se complementan con recolección de aguas lluvia.

El Seis, no posee un sistema de alcantarillado adecuado que facilite la evacuación de aguas residuales, las cuales terminan estancándose en cunetas a la orilla de las vías de acceso a los diferentes sectores, convirtiéndose por esta razón, en foco de enfermedades gastrointestinales, respiratorias y epidérmicas, pues las labores de limpieza y mantenimiento de estas zanjas, que están a cargo de los habitantes de cada barrio, no siempre se cumplen a cabalidad.

En cuanto a servicios sanitarios, se cuenta con tazas campesinas y pozos sépticos, los cuales suelen ser compartidos por dos o tres familias, ya que en muchos casos el espacio de los solares es bastante reducido, lo que dificulta la implementación de este servicio en todas las viviendas.

Se encontró, al preguntar por el manejo de las basuras, que los habitantes de este asentamiento, vienen desarrollando un proyecto de residuos sólidos, que consiste en la recolección y separación de las basuras; con los desechos orgánicos elaboran abonos, los cuales se distribuyen dentro de la comunidad o se venden a propietarios de fincas cercanas o a personas de otros asentamientos rurales o indígenas; el material reciclable es vendido a recicladores del área urbana o es utilizado en la elaboración de diversos objetos, por ejemplo, con las botellas de vidrio se hacen cercas para jardines, el papel y el plástico, son utilizados especialmente por los niños en la creación de títeres, cuadernos, etc. Se debe resaltar, que este proyecto se ha convertido en una fuente de empleo para una parte de la población que allí habita, especialmente para las madres cabeza de familia.

## **Población**

La comunidad, está habitada aproximadamente por 668 personas, en su mayoría ticunas, pero como se dijo anteriormente, en este lugar hay además gente perteneciente a las etnias bora, cocama, ocaina, uitoto, yagua, así como



*Foto 2: Niños indígenas, mestizos y colonos*

colonos provenientes del interior del país, Brasil y Perú.

La siguiente tabla, muestra las etnias a las cuales pertenecen las 54 familias con las cuales se realizó la encuesta.

**Tabla 1: Etnias**

Etnia	Número de Familias
Ticuna	28
Cocama	15
Ocaina	1
Bora	1
Uitoto	5
Sáliva	1
Colona	3
TOTAL POBLACIÓN	54

Dada la gran cantidad de saberes y tradiciones que allí confluyen, se entremezclan y transforman cotidianamente, la comunidad ha venido desarrollando una serie de programas, auspiciados por el Ministerio de Cultura, con los cuales se busca no sólo la recuperación de aquellas cosas que se han ido perdiendo, gracias a la adopción de nuevas dinámicas de vida, sino también el mantenimiento de aquellas que a pesar de las transformaciones aún se conservan.

Los protagonistas en el desarrollo de dichos programas son básicamente los ancianos, quienes se encargan de transmitir, a través de charlas, talleres y otras actividades, su conocimiento ancestral principalmente a niños y jóvenes, pues se cree que ésta es la población más vulnerable e influenciada por los usos y costumbres de “la gente que habita en el pueblo” (Leticia), por las modas flotantes que llegan con el turismo y por los modelos de vida “ideales” que transmiten los medios de comunicación.

Pero no sólo se busca la recuperación de tradiciones, costumbres y conocimientos ancestrales, sino que también se quiere que cada una de las personas que allí habita, además de ser poseedores de todo aquello que caracteriza su grupo étnico, conozcan y respeten todo aquello que hace diferente a aquel con el que conviven y comparten un

espacio día tras día, buscando de este modo mejorar la convivencia al interior de la comunidad.

### Actividades Productivas



*Foto 3 : Elaboración de fariña*

Dentro de las actividades productivas se encuentra que la gente de San José, deriva su sustento de labores como la siembra, cuidado y mantenimiento de la chagra, así como de la venta de algunos de los productos que se obtienen de ésta (plátano, yuca, frutas, etc), preparación y comercialización de fariña y casabe complementos fundamentales en la alimentación diaria de un gran parte de la región, cuya materia prima es la yuca; la elaboración y venta de artesanías; el trabajo remunerado en fincas

o entidades foráneas, labores domésticas, entre otros.

La chagra<sup>6</sup>, espacio relacionado generalmente con la mujer, pero del que hace parte activa el hombre, provee a las familias productos básicos dentro del régimen alimenticio allí imperante, como el plátano, la yuca, el ñame y una gran variedad de frutas (piña, sandía, uva caimaroná, copoazú, asai) cuyas cosechas se alternan durante el año. Pero además de ser consumidos en el espacio doméstico, estos productos también, son vendidos en el puerto del pueblo, en el sitio que se conoce tradicionalmente como el mercadito indígena o en casetas al borde de la carretera, los fines de semana.

---

<sup>6</sup> Chagra: “Nombre con el que se designa a las pequeñas parcelas de cultivos de los indígenas; por lo general su extensión es inferior a una hectárea y en ella se cultiva una gran variedad de especies en forma simultánea. El producto principal es la yuca”. (Camacho, 1995: xxvi).

Las chagras se encuentran por fuera del área habitacional ya que consiste en la tumba y quema de un pedazo de selva, el cual después de ser sembrado y cosechado es abandonado con el fin de permitir la recuperación del suelo.



El dinero que se obtiene de dichas ventas, es empleado para adquirir alimentos complementarios como el pescado, pues a pesar de ser fundamental en la dieta de estas personas, la pesca no es practicada comúnmente, pues por su ubicación (no son ribereños), el desarrollo de esta actividad requiere de largas jornadas, por eso la gente prefiere adquirirlo en el mercado y sólo en épocas de abundancia se organizan grupos, en los que participan en igual proporción hombres, mujeres y niños, esta actividad entonces, se convierte en un espacio de encuentro y recreación.

Pero no sólo se compra pescado con el dinero resultante de las ventas, también se compra carne de res, cerdo y pollo, que desde hace bastante tiempo, han entrado a reemplazar la proteína animal que se obtenía de la caza, pues ésta también, se ha convertido en una actividad esporádica y sólo unos cuantos hombres la practican. De igual forma, se adquieren una serie de víveres y elementos que con el tiempo y su introducción a una economía de mercado se han incorporado en la canasta familiar como por ejemplo, enlatados, jabón, crema dental, entre otros.

Debe mencionarse, que muchas de las plantas cultivadas en la chagra, no sólo proveen a las familias de un sustento alimenticio y económico, pues son empleadas, además, como medicinales.

Otra actividad productiva, desarrollada frecuentemente por los habitantes de este asentamiento, es la elaboración y comercialización de artesanías, la cual, presenta dos líneas básica, en primer lugar, los tejidos con chambira (*Atrocaryum chambira*) y en segundo lugar, las tallas en palo sangre (*Brosimum rubescens*) y otras maderas.



Foto 4: Tejidos en chambira y tallas en palo sangre

Los tejidos en chambira suelen ser una actividad propia de las mujeres, pero esto no significa que sea excluyente, pues los hombres pueden participar en la preparación de la fibra, así como en la elaboración de hamacas. Algo similar, sucede con las tallas en madera, pues éste es un trabajo que se asocia

directamente con los hombres, pero contrario a este imaginario, ésta es una labor que suele integrar la familia, pues si bien, es el hombre quién generalmente se encarga de la consecución de la materia prima, del diseño y de la talla, las mujeres y los niños, generalmente, son quienes se encargan de lijar, pulir y dar una acabado final a cada uno de los objetos que posteriormente serán comercializados.

La comercialización de las artesanías puede hacerse de dos o tres formas, la primera de las cuales, responde a la relación que se establece directamente entre el artesano y el comprador; en este caso, el “negocio” generalmente no se hace de manera inmediata, ya que previamente se establece de forma oral, lo que podría llamarse, un contrato de compraventa, a través del cual, se pacta la cantidad de “objetos” y el tiempo en que deberá estar lista la mercancía, así mismo se fija un precio y la forma como el comprador deberá pagar al artesano por su labor.

Por otro lado, las personas que se dedican a esta actividad venden parte de su trabajo a los almacenes de artesanías que se encuentran en el centro de Leticia, pero esto generalmente representa una pérdida para ellos en términos económicos, ya que los propietarios de dichos almacenes les reciben las mercancías, siempre y cuando, les sean dejadas por debajo del “precio real” del producto. Por último, habría que mencionar, que en ocasiones los artesanos se dirigen a Leticia y ofrecen directamente sus productos a las personas que se encuentran a su paso en el centro, en parques, incluso en instituciones administrativas como la Alcaldía y la Gobernación o en instituciones educativas como la Universidad Nacional de Colombia.

En la descripción de las actividades productivas realizadas por los pobladores del Seis, no puede ignorarse, el hecho de que muchas personas tienen empleos con instituciones o entidades foráneas como es el caso de las señoras que trabajan con el ICBF, como cocineras en centros educativos. Algunos otros, laboran como obreros en granjas avícolas o en supermercados como El León o Ruco; También se cuentan acá, jóvenes normalistas, que

trabajan como docentes de básica primaria en colegios privados en el casco urbano de Leticia o escuelas públicas en corregimientos y zonas rurales del municipio.

En este último grupo, deben tenerse en cuenta también, una serie de actividades remuneradas, que podrían ser catalogadas como itinerantes, ya que suelen realizarse por temporadas, bien sea porque así lo requiere la labor para la cual son contratados como es el caso de los albañiles y los pintores de brocha gorda, o simplemente porque muchas de estas personas son inestables laboralmente, es decir, no logran permanecer más de dos o tres meses en un mismo sitio, como es el caso de aquellos que trabajan como agricultores o mayordomos en fincas particulares, como empleadas domésticas, como vendedores(a), como meseros(a) en restaurantes o cafeterías; estas temporadas de empleo remunerado, suelen ser alternadas con temporadas de trabajo en la chagra o dedicadas a la elaboración de artesanías. Esta situación, quizá se presente, porque si bien estos pueblos se han ido adaptando a una economía de mercado, característica de sociedades capitalistas, no necesariamente tienen que haberse adaptado al sistema laboral imperante en este tipo de sistemas económicos.

La tabla #2 muestra las actividades productivas, practicadas por las mujeres con las que se trabajo durante la temporada de campo.

**Tabla # 2: Oficios**

Ocupación	Frecuencia
Ama de casa	17
Cultivo chagra	21
Artesana	7
Curandera	1
Tendera	2
Docente	2
Proyecto residuos sólidos	2
Empleada ICBF	1
Empleada Ruco	1
TOTAL POBLACIÓN	54



## Organización Social

La parcialidad San José Km. 6, está constituida como Cabildo Indígena.

El cabildo como institución, está conformado por un curaca<sup>7</sup> gobernador, un vicecuraca, un secretario general, un tesorero y un fiscal, los cuales son elegidos anualmente por votación popular. Este grupo de personas, se encarga, básicamente, de representar a la comunidad, ante entidades externas gubernamentales y no gubernamentales, así como de administrar a través de proyectos enfocados a mejorar las condiciones de vida y a la satisfacción de necesidades colectivas, los recursos económicos que llegan a la comunidad, bien sea a través de los rubros de transferencias asignados por el gobierno central o porque ellos mismos lo han gestionados con otras instituciones. Además, de representar y administrar, estos líderes deben mediar en la solución de conflictos internos, pues es su deber velar por el mejoramiento de las relaciones entre los habitantes del lugar.

Asimismo, se encuentran dentro del Seis, un conjunto de organizaciones que trabajan en pro del bienestar de todos los habitantes del poblado, entre ellas se encuentran: La Asociación de Mujeres de Chagra Comunal, la Asociación de Mujeres Km. 6, la Asociación de Artesanos, el Club Juvenil, el Club Deportivo Alianza San José Km. 6, el Comité de Acueducto, la Defensa Civil, entre otras. Todas estas entidades locales se integran en una sola denominada, *Consejo de Organizaciones Locales*. Igualmente, hacen parte de ésta, el cabildo, la subestación de policía San José, la escuela Camilo José de Caldas y la promotora de salud.

El Consejo de Organizaciones Locales, se reúne anualmente para analizar y evaluar lo realizado hasta ese momento y para construir a partir de los resultados obtenidos, el plan de trabajo a seguir durante el año...

---

<sup>7</sup> Curaca: palabra de origen quechua. Es una institución de aceptación reciente junto con el cabildo, principalmente de los años 70 hacia acá. Esta institución es promovida por el Ministerio del Interior la ONIC y ONG para crear mecanismos de interlocución homogénea entre el estado y los indígenas (Oyuela-Caycedo y Vieco, 1999).

Al hablar de las instituciones que se encuentran dentro de este poblado, deben tenerse presentes aquellas, que como la religión, fundamentan en gran medida los cánones morales de cualquier pueblo.

En la actualidad, en la parcialidad San José, se cuenta con dos iglesias, la católica y la evangélica. Al parecer, en un inicio, todos los pobladores de la comunidad, se autoproclamaban católicos, tanto así, que desde hace ya bastante tiempo, allí se erigió una capilla, para la práctica de ritos propios de esta religión, ésta se constituyó, además, como parroquia. Pero con el pasar del tiempo y la llegada de gente foránea, de otras formas de vida, llegaron también, nuevas creencias y es así, como aparece la iglesia evangélica en este lugar, la cual cuenta con dos capillas, una en el sector del Km. 5.8 y la otra en el sector de los Coello.



Capítulo II  
Salud - Enfermedad

## **Panorama de la salud de los pueblos indígenas de América desde La OMS y La OPS**

De acuerdo con la Organización Mundial de la Salud (OMS) y la Organización Panamericana de la Salud (OPS) se estima que en la actualidad existen entre 45 y 50 millones de indígenas aproximadamente, pertenecientes a 400 grupos étnicos que representan el 10% de la población de América Latina y del Caribe, el 27% de la población rural de la misma región, conformando la población de 24 países. (OMS, OPS, 2006).

Desde finales de la década de los 70 la OMS y la OPS preocupadas por las extremadas condiciones de abandono, pobreza y vulnerabilidad en la que viven las comunidades indígenas, han venido desarrollando estrategias para que éstas sean incluidas en los programas de salud de las diferentes naciones del mundo, con el fin de garantizar la prestación de servicios de salud básica a toda la población marginal de la que hacen parte todos los pueblos indígenas de América.

En 1976 la OMS crea el Grupo De Trabajo Para La Promoción Y Desarrollo De La Medicina Tradicional y en 1978 en la Conferencia Internacional Sobre Atención Primaria en Salud en Alma-Ata, Antigua Unión Soviética, se declaró dentro del programa “Salud Para Todos en el Año 2000” mediante la atención primaria en salud lo siguiente:

“... la necesidad de una estrategia integral que no solo preste servicios de salud, si no que también aborde las causas sociales, económicas y políticas subyacentes a la mala salud” (OMS, CSDSS 1995).

Durante dicha conferencia se formularon además como puntos centrales:

1. La atención primaria en salud debe estar al alcance de todos los individuos de la comunidad, mediante su plena participación y a un costo que el país y la comunidad puedan soportar.
2. La utilización de agentes tradicionales de salud como un componente importante de la participación de la comunidad, de acuerdo a las necesidades con el adiestramiento debido en lo social y en lo técnico.
3. Impulsar los remedios tradicionales con eficacia comprobada. (Uribe, 1996)

En la década de los 80 la OPS enfatizó en la atención primaria en salud en los países en desarrollo, afirmando que “con el apoyo de los sistemas formales de salud, los agentes de la medicina tradicional pueden llegar a ser aliados importantes en la organización de esfuerzos para mejorar la salud en la comunidad...” (OMS, OPS, 1995).

Durante los años 90 se continuó con el desarrollo de encuentros internacionales promovidos por la OMS, la OPS, la UNICEF y la OIT (Organización internacional del Trabajo), enfocados al reconocimiento y protección del saber tradicional de los grupos indígenas de las Américas.

En 1992 ante la emergencia de nuevos movimientos sociales entre ellos movimientos indígenas y étnico-culturales, se dio la Cumbre Para La Tierra, en la cual, los “estados admitieron la necesidad de reconocer que las poblaciones indígenas tienen valores, territorio, conocimientos tradicionales y derecho a la subsistencia; admitieron sus conocimientos ecológicos y agrícolas como vitales para la promoción del desarrollo sostenible. Durante este mismo año, en la II Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno se suscribió entre los países participantes *“El Convenio Constitutivo del Fondo Para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas de América Latina y del Caribe”*, cuyo objetivo general es el de “apoyar los procesos de autodesarrollo de los pueblos, comunidades y organizaciones indígenas en América Latina y el Caribe y orientar acciones, estrategias, formas propias y autónomas de organización de los pueblos indígenas en todos sus niveles”.

En 1993, se celebró el I Taller Hemisférico de Salud de los Pueblos Indígenas en Winnipeg, Canadá, donde se definieron los principios para el desarrollo y operacionalización de La Iniciativa de Salud de los pueblos Indígenas de las Américas:

- Necesidad de un enfoque holístico de salud
- Derecho a la autodeterminación
- Respeto y revitalización de las culturas indígenas
- Reciprocidad en las relaciones
- Derecho a la participación sistemática (OMS, OPS, 1995)

La OPS ha implementado acciones sistemáticas desde 1997 bajo los principios del programa “*Salud de los Pueblos indígenas de las Américas*” y que es impulsado en el 2004 por La Unidad de Organización de Servicios de Salud del Área de Tecnología y Prestación de Servicios de Salud (THS/OS). (OMS, OPS, 2005-2007).

Iniciando el siglo XXI los países del mundo adoptan 8 objetivos y 18 metas, denominados Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). 3 de estos objetivos se refieren explícitamente a los temas de salud y 7 de las 18 metas están relacionadas directamente con las responsabilidades del sector de la salud. Los ODM han sido criticados desde varios sectores por la ausencia de la sociedad civil y particularmente las comunidades indígenas, no solo durante su planteamiento sino también durante la formulación de estrategias, indicadores y formas de monitoreo del cumplimiento de los mismos. Esta preocupación cobra real importancia al constatar las serias y persistentes inequidades que afectan a los pueblos indígenas en sus condiciones de vida, salud y cobertura de servicios. (OPS 2005).

En octubre del 2005 en Panamá la OPS organizó el taller de planificación estratégica con respecto a los pueblos indígenas y en diciembre del mismo año en Nicaragua celebró la reunión regional “*Salud de Los Pueblos Indígenas de las Américas: Logros y Directrices Futuras*”, donde se presentaron las evaluaciones regionales y nacionales sobre las políticas y estrategias que a nivel de salud han desarrollado los 19 países participantes. (OPS, 2006).

De acuerdo a esta breve reseña histórica en torno a los esfuerzos internacionales encaminados a mejorar las condiciones de salud y calidad de vida de los pueblos indígenas que habitan en los países en desarrollo, podría pensarse que se lograron exitosamente los objetivos, pero el panorama y la situación actual no dista mucho de la vivida por la población indígena hace 28 años cuando se realizó la conferencia de Alma-Ata.

A pesar de que varios países incluido Colombia han firmado acuerdos, leyes y resoluciones de carácter nacional, subregional y regional, con el fin de favorecer y mejorar las condiciones de vida de estos pueblos y a su vez reconocer y conservar el saber tradicional de sus diferentes culturas, lamentablemente todos estos planteamientos de orden político y gubernamental no han sido ratificados y la gran mayoría están sin ejecución. (OPS 1997).

Algunas razones por las cuales estos acuerdos se quedaron en el papel están relacionadas en primer lugar con la falta de interés y compromiso real de los sistemas de gobierno tanto nacionales como regionales para llevar a cabo su ejecución y por el desarrollo económico estancado de las naciones mas pobres que repercute principalmente sobre los grupos mas vulnerables de la población de la que hacen parte las minorías étnicas. Esto se ve reflejado entre otras cosas en: - la falta de capacitación intercultural para los trabajadores de la salud, dada la falta de reconocimiento y valoración de los sistemas médicos tradicionales. - La no inclusión de representantes indígenas en la toma de decisiones políticas y económicas de alto impacto social. -La pobreza persistente y la continua disminución de acceso a la tierra. A todo lo anterior debe sumarse las rivalidades y luchas de poder entre los diferentes líderes y organizaciones que representan a las comunidades indígenas.

### **Situación En Colombia**

Actualmente las políticas que rigen el sistema de salud colombiano están consignadas en la ley 100 de 1993 y es a partir de ésta que se organiza y pone en funcionamiento El Sistema general de Seguridad Social en Salud (SGSSS), creado bajo los criterios principales de equidad, universalidad de la cobertura e integralidad de la atención; a partir de la solidaridad que consiste en este contexto en que todos las personas con capacidad de pago están en la obligación de contribuir con la financiación de los servicios de salud que se prestan a las personas que carecen de ella. Con la puesta en marcha de este sistema se pretendió que para el año 2000 el total de la población colombiana se encontrará afiliada al SGSSS y con acceso a un plan obligatorio de salud (POS) que incluye programas de prevención, diagnóstico, tratamiento y rehabilitación de la enfermedad y planes de promoción y fomento de la salud.

A partir del criterio de solidaridad el sistema se divide en Régimen Contributivo, que es al que pertenecen las personas con capacidad de pago y el Régimen Subsidiado que cobija la población en situación de pobreza en la que se incluyen las minorías étnicas.

Las personas afiliadas al Régimen Subsidiado son clasificadas en niveles 0, 1 y 2 de acuerdo con sus condiciones socioeconómicas estos niveles determinan una cuota moderadora de pago, eximiendo de pago a aquella parte de la población incluida en el nivel 0, como es el

caso de los grupos indígenas. Los servicios de salud que se prestan dentro del SGSSS se encuentran agrupados dentro del POS que cobija tanto al Régimen Contributivo (POS-C) como el Subsidiado (POS-S), como una manera de garantizar la equidad, universalidad e integralidad del sistema.

El gobierno nacional, decreta en el 2001 la Ley 691 mediante la cual se reglamenta la participación de los grupos étnicos en el SGSSS, con el fin de garantizar a estas comunidades no sólo el derecho al acceso a la salud sino también su activa participación en la creación y ejecución de proyectos encaminados al mejoramiento de la calidad de vida, a partir de las condiciones y necesidades particulares de cada población.

Lamentablemente Colombia no escapa a la problemática que viven los pueblos indígenas de las Américas y del Caribe y al igual que las normas y recomendaciones de la OMS y la OPS, estas leyes y decretos no han pasado de manera efectiva de su formulación a su ejecución.

### **La Salud En La Comunidad San José**

Las actividades desarrolladas actualmente por los habitantes del Seis en torno a la *salud y la enfermedad* -aquellas relacionadas con la promoción, prevención, cura, etc.- son el resultado de un continuo proceso de intercambio cultural, en el cual se encuentran e interrelacionan saberes provenientes de diferentes regiones y tradiciones ancestrales, permitiendo de este modo, la conformación de *prácticas médicas pluralistas*<sup>8</sup> en las que es posible distinguir elementos propios de la *tradición médica indígena*, así como aquellos otros elementos que hacen parte de prácticas médicas, identificadas indistintamente como *científicas, blancas, occidentales u oficiales*. Esto se traduce en la incorporación de elementos de la medicina tradicional indígena dentro de la profesional o científica, así como también en una creciente medicalización de las prácticas terapéuticas populares y tradicionales, a la par con elementos de religiosidad popular y divinidades prehispánicas. (Duncan Pedersen 1993).

---

<sup>8</sup> Parafraseando la teoría de los sistemas médicos de Duncan Pedersen, al hablar de *prácticas médicas pluralistas*, se hace referencia a la coexistencia de conocimientos, prácticas y tradiciones médicas de orígenes diversos en un mismo espacio geográfico.



Además de la presencia del *conocimiento médico tradicional indígena y occidental*, es posible observar, que el *saber popular*, entendido como aquel que se ‘crea y recrea’ a partir de la ‘observación-experimentación’ en la continua búsqueda de la satisfacción de las necesidades básicas y se enriquece al retomar elementos tanto de la tradición indígena como de la medicina occidental y cuyo uso no se restringe a unos cuantos individuos (chamanes, curanderos, brujos, médicos occidentales), ni está supeditado a una preparación especial; y que fácilmente es transmitido generación tras generación, es también parte activa y fundamental de los procesos de *salud-enfermedad* que se desarrollan cotidianamente en la comunidad San José Km.6.

### **Medicina occidental en la comunidad San José**

Desde esta perspectiva, el tema de las enfermedades en poblaciones indígenas, tal como sucede con la comunidad San José Km. 6 y en general en todo el Departamento del Amazonas, en la actualidad están asociadas a factores medioambientales determinados en buena medida, por una serie de procesos histórico-sociales (conquista, colonización, cauchería, narcotráfico, etc.), que se han venido desarrollando en esta región desde hace bastante tiempo, los cuales involucran el cambio en el uso de la tierra y de los recursos que el medio ofrece para la subsistencia del hombre. Dichos procesos han ‘impulsado’, entre otros fenómenos, el desplazamiento y posterior asentamiento de aborígenes y colonos en centros urbanos o en poblados cercanos a éstos, donde la pobreza, el hambre, el hacinamiento, la carencia de servicios básicos y en general de un saneamiento ambiental básico, no son sólo la carta de presentación de dichos asentamientos, sino también los focos de producción y expansión de aquellas enfermedades que afectan comúnmente a la gente de la región.

De acuerdo con el informe realizado para el 2003, acerca de la situación de salud en el Departamento del Amazonas, por la Secretaria de Salud Departamental, las enfermedades de mayor incidencia en el departamento son en primer lugar las infecciones respiratorias agudas, seguidas de enteritis y gastroenteritis, helmintiasis, infecciones de piel, enfermedades del sistema urinario, neumonía, enfermedades infecciosas y parasitarias, infecciones genitales, micosis, faringitis aguda y amigdalitis (Ver tabla # 2).

Siguiendo con la información consignada en este artículo, en el área comprendida por el Municipio de Leticia, las enfermedades respiratorias agudas son la principal causa de morbilidad entre la población leticiana, siendo la segunda causa las helmintiasis, seguidas de enteritis y otras enfermedades de origen infeccioso, enfermedades del sistema urinario, infecciones de órganos genitales, enfermedades parasitarias, bronquitis aguda, cistitis, conjuntivitis y otras enfermedades de las conjuntivas. (Ver tabla # 3)

**Tabla 3: Morbilidad General, Amazonas 2003**

N°	Causa	Hombres	Mujeres	Total
1	Infecciones respiratorias agudas	3.126	2.489	5.615
2	Diarreas y gastroenteritis de presunto origen infeccioso	1.709	1.676	3.385
3	Helmintiasis	1.756	1.389	3.145
4	Infecciones de piel y tejido subcutáneo	414	372	786
5	Enfermedades del sistema urinario	549	155	704
6	Neumonía	291	342	633
7	Otras enfermedades infecciosas y parasitarias	269	359	620
8	Enfermedades infecciosas de los órganos genitales	589	25	614
9	Micosis	309	251	560
10	Faringitis aguda y amigdalitis aguda	175	198	373
<b>Total de población estimada para el Departamento 2003: 76.381</b>				

Tomado de: Situación de salud en el Amazonas: Indicadores Básicos 2003

**Tabla 4: Morbilidad General, Leticia 2003**

N°	Causa	Hombres	Mujeres	Total
1	Infecciones respiratorias agudas	1.404	974	2.378
2	Helmintiasis	944	669	1.613
3	Diarreas y otras enfermedades de origen infeccioso	587	541	1.128
4	Enfermedades del sistema urinario	520	136	656
5	Enfermedades infecciosas de los órganos genitales	589	25	614
6	Otras enfermedades infecciosas y parasitarias	153	206	359
7	Bronquitis aguda y bronquiolitis aguda	139	142	281
8	Cistitis	68	213	281
9	Conjuntivitis y otros trastornos de las conjuntivas	114	152	266
10	Todas las demás causas	-	-	-
<b>Total de población estimada para el Municipio 2003: 40.690</b>				

Tomado de: Situación de salud en el Amazonas: Indicadores Básicos 2003

Doña Francisca Núñez es la promotora de salud de la comunidad del kilómetro 6, quien asesorada por los funcionarios de La Secretaria de Salud Departamental encargados de la

capacitación y supervisión de los promotores de salud, además de desarrollar programas de prevención y promoción de la salud, debe hacer un reporte mensual sobre los casos de enfermedad que se presenten en la comunidad a la secretaria de Salud Departamental. A partir del análisis de sus reportes, afirma que las enfermedades que se presentan con mayor frecuencia entre los habitantes de la comunidad son, en primer lugar aquellas que afectan el aparato digestivo principalmente diarreas, parásitos intestinales, intoxicaciones por alimentos y desnutrición; en segundo lugar están las afecciones respiratorias, como infección respiratoria aguda (IRA), gripes, alergias respiratorias, bronquitis, entre otras; según sus observaciones es la población infantil la más afectada por estos dos tipos de afecciones.

Doña Pancha, como le dicen cariñosamente a Francisca Núñez los habitantes del Seis, asegura que además de estos dos grupos de enfermedades, se presentan también con cierta frecuencia enfermedades cutáneas (brotes, alergias, hongos cutáneos), conjuntivitis e infecciones urinarias; de acuerdo con su experiencia, dice que durante el verano es común que se presenten casos de paludismo y hepatitis A; por último afirma que se han presentado además algunos casos de tuberculosis, los cuales lamentablemente han sido diagnosticados cuando ya la enfermedad ha avanzado considerablemente.

Para doña Pancha, el origen de la mayor parte de estas enfermedades está asociado generalmente al hacinamiento en el que vive la mayor parte de la población del Km. 6, así como a la mala disposición de basuras y excretas, a la presencia de aguas estancadas cerca de las viviendas, al consumo y preparación de alimentos con agua no apta para el consumo humano y en algunas ocasiones por malos hábitos de aseo.

En el Seis, además de todas las enfermedades ya mencionadas e identificadas, no sólo por la promotora sino por la comunidad en general, se presentan con cierta frecuencia traumatismos, heridas con objetos corto punzantes, fracturas, luxaciones, entre otras, por accidentes laborales y domésticos. Pero sobre todo, llama la atención, teniendo en cuenta las quejas y comentarios de algunos miembros de la comunidad, en las que afirman que este tipo de afecciones, en muchos casos suelen estar vinculadas a episodios de violencia tanto al interior como al exterior de las familias, violencia que a su vez, está relacionada

en gran medida a un creciente alcoholismo, el cual es el reflejo de la descomposición social a la que se han venido enfrentando, no sólo los pobladores del Seis, sino también la población de muchas de las comunidades indígenas y rurales cercanas al municipio de Leticia, que en su búsqueda de nuevas oportunidades que permitan en términos de una sociedad mayoritaria y excluyente, mejorar su 'calidad de vida' no encuentra más que una interminable cadena de rechazos y frustraciones que además de dar origen a problemas de salud pública como el alcoholismo y la fármaco dependencia, han conducido en algunos casos al suicidio, fenómeno que afecta principalmente a la población joven de estos asentamientos.

Lo anterior es un claro ejemplo de lo que la OMS y la OPS han denominado “*Acumulación Epidemiológica*”, dentro de las comunidades indígenas, en donde se incluyen todos los problemas de salud relacionados con las carencias de recursos para la satisfacción de las necesidades básicas (enfermedades transmisibles y carenciales), enfermedades crónicas y degenerativas (cardiovasculares y cáncer), problemas de salud colectiva relacionados con la urbanización, la industrialización y la expansión del efecto de la sociedad de consumo; haciendo referencia a la violencia (suicidios, homicidios y accidentes), el alcoholismo, la fármaco dependencia y la contaminación, el deterioro y la destrucción del ambiente, la exposición a diversos residuos tóxicos en los ambiente ocupacionales. Además tiene en cuenta el perfil de salud de la mujer indígena, en el que se contemplan problemas derivados de su función reproductiva (embarazos tempranos, complicaciones en el embarazo, en el parto, embarazos de alto riesgo, anemia ferropriva) y agravantes relacionados con la discriminación de género y étnica (abusos sexuales, violencia, analfabetismo, monolingüismo). (OMS, OPS 2005)

Las entidades gubernamentales encargadas de velar por la salud de los leticianos, a través de las secretarías de salud municipal y departamental, implementaron el Plan de Atención Básica (P.A.B.), pretendiendo disminuir tanto los riesgos como los índices de morbilidad en el municipio, ya que por medio de éste plan se deben desarrollar acciones encaminadas a la *promoción de la salud y prevención de la enfermedad, así como a la vigilancia y control de los factores de riesgo*, o en otras palabras, dichas acciones buscan mejorar la calidad de

vida de los habitantes del municipio, pero lamentablemente los programas por medio de los cuales se busca cumplir con este objetivo, no tienen mayor impacto al interior de las comunidades indígenas, tal como sucede con el Seis, pues éstos suelen carecer de continuidad y sobretodo pocas veces se conciertan con los pobladores de cada comunidad, esto a pesar del incumplimiento de mandatos legales como el *decreto 1811 de 1990* o el *artículo 10 de la ley 691 de 2001*, los cuales propenden por la incorporación y activa participación de la población indígena en el diagnóstico, formulación, desarrollo, evaluación y veeduría de los proyectos o actividades incluidos en la ejecución del P.A.B.

El incumplimiento de estos mandatos, se presenta generalmente no sólo por el desconocimiento de los mismos habitantes de las comunidades indígenas, sino también, por la negligencia de una buena parte de los funcionarios del sector oficial, pues por lo general las personas encargadas de implementar el P.A.B, o de impulsar otros programas de salud en las comunidades indígenas, desconocen o ignoran los conocimientos médicos tradicionales, pues a pesar de los continuos debates y el esfuerzo hecho por algunos funcionarios de estas entidades en años pasados y de otras instituciones públicas y privadas presentes en el municipio, en pro del reconocimiento del saber tradicional de los pueblos indígenas, es común que estos sean considerados inapropiados u obsoletos al no estar avalados como “conocimientos científicos”, es decir, al ser según la perspectiva de muchos, un conocimiento empírico, carente de bases académicas que permitan en un momento dado sustentar sus fundamentos bajo los lineamientos del pensamiento occidental.

La suma de estos hechos, que llevan al desconocimiento del saber tradicional, a la no continuidad en la ejecución de los programas de salud y el incumplimiento de mandatos legales como los ya mencionados, se traduce en el desinterés y falta de credibilidad por parte de los habitantes de las comunidades indígenas del municipio de Leticia, quienes reclaman constantemente ser tenidos en cuenta al momento de formular proyectos en salud, pues si bien estadísticamente hay unas generalidades establecidas para el grueso de la población del municipio y el departamento, cada comunidad tiene sus propios intereses y necesidades.

A lo dicho anteriormente, debe agregarse además, los altos índices de corrupción y malversación de fondos, ya que los rubros destinados para salud, específicamente para el desarrollo de programas como el Plan de Atención Básica (P.A.B.) son frecuentemente desviados, por los gobernantes de turno para el pago de favores políticos o simplemente para enriquecer las arcas de individuos provenientes de otras regiones del país y cuyo único interés es lucrarse con el dinero que se supone debe ser empleado para el mejoramiento de la calidad de vida de la población amazonense.

En el año 2.000 por ejemplo, en la secretaría de salud del municipio de Leticia, teniendo en cuenta la necesidad de hacer partícipes a las comunidades en la formulación y desarrollo de proyectos de promoción de la salud y prevención de la enfermedad, se plantearon un conjunto de propuestas encaminadas a la recuperación y/o conservación de prácticas indígenas tradicionales, las cuales se pusieron a consideración en una serie de concertaciones que se realizaron con los pobladores de todas las comunidades indígenas adscritas al municipio, ejercicio a partir del cual se establecieron los proyectos en salud a desarrollar en cada comunidad; sin embargo, después de las concertaciones no fue posible para el equipo encargado del P.A.B.I.<sup>9</sup> (Plan de Atención Básica Indígena) del municipio continuar con la segunda parte del ejercicio, que consistía en asesorar a las comunidades en la formulación de sus propios proyectos y continuar posteriormente con su ejecución, ya que los rubros destinados para salud fueron empleados en la administración municipal de aquel entonces para ‘eventos’ que poco o nada tenían que ver con las salud de la población indígena del municipio.

Es importante destacar que además de la corrupción estatal, la falta de planeación y continuidad, la no inclusión de las comunidades indígenas en la formulación, ejecución y evaluación de los programas de salud, las barreras culturales son un determinante de relevancia significativa en el entorpecimiento de este proceso, esto se evidencia en la falta de comprensión de los factores sociales y culturales relacionadas con las prácticas de salud y en general de la forma de vida de los pueblos indígenas. No es habitual encontrar

---

<sup>9</sup> La antropóloga Sonia Uruburu, con quien tuve la oportunidad de trabajar como auxiliar en el año 2.000 en la secretaría de salud del municipio de Leticia, como directora del P.A.B.I., fue la gestora del ejercicio de concertación y adecuación de proyectos en pro de la medicina tradicional indígena con las comunidades del municipio.

personal del área de la salud que conozca o que en su defecto esté interesado en conocer y tratar de entender los procesos de salud y enfermedad que se desarrollan al interior de las comunidades indígenas, lo que genera canales de comunicación deficientes entre ambas partes, esto se refleja en los casos constantes de discriminación en los centros de salud por parte del personal no indígena, comprometiendo la calidad de la atención y generando temor y desconfianza en los indígenas, dificultando mucho más su acceso a los servicios de salud ofrecidos por el estado.

Además de intentar llevar a cabo programas como el P.A.B.I., estas entidades deben procurar que todos los habitantes de las comunidades indígenas estén adscritos al Plan Obligatorio de Salud del Régimen Subsidiado (P.O.S.S.), es decir, que tengan acceso a través de una Entidad Promotora de Salud (E.P.S), a atención básica en salud como servicio médico, servicio de urgencias, medicamentos de manera gratuita, acceso gratuito a programas de promoción de la salud y prevención de la enfermedad, subsidio alimenticio para mujeres y menores de cinco años, vacunación entre otros.

Para los habitantes del Seis, esta gama de servicios que les ofrece gratuitamente el gobierno son deficientes, pues es común escuchar quejas sobre el trato displicente que los indígenas reciben por parte de los empleados del hospital, o las entidades donde les prestan atención médica; también, son comunes los reclamos por la escasez de medicamentos, razón por la cual en muchas ocasiones, a pesar de tener derecho a obtenerlos de manera gratuita, deben adquirirlos en droguerías, donde el precio suele incrementarse, bajo la 'ilusoria' promesa de que les será reembolsado el dinero que empleen en la adquisición de los mismos. Estas y otras quejas respecto a las deficiencias del sistema médico son la principal justificación de las prácticas de automedicación, (que aunque admitida por pocos), es cada vez mas común la adquisición de medicamentos (vermífugos, antibióticos, analgésicos, etc.) sin prescripción médica entre los habitantes de esta comunidad.

La automedicación se hace comúnmente teniendo en cuenta las recomendaciones del farmacéuta o vecinos, en otros casos, cuando se presentan sintomatologías similares a aquellas presentadas en enfermedades por las cuales se ha asistido a consulta médica se

adquiere alguno, o algunos de los medicamentos formulados anteriormente en dicha consulta. Esta práctica desmesurada y de alguna manera irresponsable termina siendo contraproducente para la salud, pues a raíz de ésta se presentan casos de intoxicación o agudización de algunas enfermedades al no hacer uso adecuado de los medicamentos adquiridos para su cura o en el peor de los casos por la utilización de medicamentos que no están indicados para el tratamiento de determinada enfermedad.

Estas prácticas de automedicación representan para las autoridades de salud del municipio un doble problema, ya que por un lado, están en la obligación de desarrollar campañas o programas que informen a la población del municipio, acerca de todos los problemas que puede acarrear la adquisición de ciertos medicamentos sin la supervisión médica necesaria, y en segundo lugar, pero de manera conjunta, deberán de igual forma controlar en las droguerías la venta libre de medicamentos que requieran formulación médica, todo esto con el fin de disminuir los peligros que dichas prácticas traen consigo.

Debe tenerse en cuenta, que además de la adquisición de medicamentos que requieren formulación médica, entre los habitantes del Seis, es común la compra de medicinas como analgésicos y antipiréticos que no requieren de prescripción médica, los cuales se emplean generalmente como complemento de los remedios caseros.

En cuanto a otros problemas de salud pública como el alcoholismo, la violencia intrafamiliar y social relacionadas directamente al mismo, a pesar de estar diagnosticados como cualquier otra enfermedad, es muy poco lo que las entidades gubernamentales de salud que funcionan en el municipio, han hecho para su prevención, esto a pesar de ser conscientes del continuo crecimiento de dichos problemas, los cuales no sólo están presentes en las comunidades indígenas, sino también en el casco urbano de Leticia y cuya principal consecuencia es la marcada descomposición social a la cual conllevan.

### **Enfermedad desde el pensamiento indígena**

De acuerdo con los trabajos realizados en Colombia por Virginia Gutierrez de Pineda (1985), Philippe Descola (1987), Carlos Ernesto Pinzón (1994), Duncan Pedersen (1994), Augusto Gómez López (2000), María Emilia Montes (2002), Fernando Uribe (1996), entre otros, el



concepto de salud y enfermedad de las comunidades indígenas colombianas no dista del concepto que de dicho proceso tienen las poblaciones indígenas del mundo. Este concepto universal es aceptado y reconocido por la OMS: “la salud es el bienestar biológico, psicológico y social” y para esta definición se apoya y retoma entre otros el concepto de un grupo de indígenas de la provincia de Bolívar, Ecuador “la salud es la convivencia armónica del ser humano con la naturaleza, consigo mismo y con los demás, encaminado al bienestar integral, a la plenitud y tranquilidad espiritual, individual y social”. (OMS, OPS, 1997).

A pesar de los continuos cambios a los que se han visto enfrentados, entre otros casos por la mixturización cultural y las imposiciones gubernamentales, el concepto de salud y enfermedad de los habitantes del Seis sigue estando influenciado por la percepción que de este proceso tienen las comunidades indígenas dentro de su sabiduría ancestral, a partir de la cual definen la salud y la enfermedad como un proceso holístico e integral, en el que confluyen no solo las dolencias físicas si no también la relación que se establece como individuo con el entorno social y el ambiente.

“Vea señorita, antiguamente los nativos de aquí, del Amazonas no sufrían de esas enfermedades que son la hepatitis, la gripa, el paludismo... todas esas las trajeron fueron los blancos, eso no existía antes...”

Cecilio Gómez (Noviembre /03)

Tal como lo expresa Don Cecilio Gómez, ticuna de 64 años de edad proveniente del Perú, el origen de la enfermedad para la población indígena de la comunidad San José Km. 6, está asociada a la incursión del hombre blanco al territorio amazónico, ya que se considera que éste trajo consigo “males” inexistentes en la región antes de su llegada.

Esta incursión, condujo a la ruptura de la relación establecida ancestralmente entre las poblaciones nativas y el medio natural circundante, el cual, según cuentan algunos abuelos<sup>10</sup> de la comunidad, era custodiado por “los dueños o madres de la naturaleza”,

---

<sup>10</sup> Entre noviembre de 2003 y enero de 2004 los habitantes de la Comunidad San José Km. 6, desarrollaron bajo la supervisión del Ministerio de la Cultura, un proyecto encaminado a la recuperación de la tradición oral de cada una de las etnias que allí habitan, para llevar a cabo dicho objetivo se realizaron un conjunto de talleres en los cuales los abuelos de la comunidad contaban a niños, jóvenes y adultos historias que hacían parte de su pasado, mitos, leyendas y hasta anécdotas de carácter personal. Por invitación de la comunidad, tuve la posibilidad de estar presente en estos talleres donde además de deleitarme escuchando todas aquellas

seres sagrados a quienes debía pedirseles permiso y agradecerles posteriormente a través de rituales, por permitirles hacer uso de los recursos que éste ofrecía para la subsistencia de los pueblos indígenas, de no hacerse así, dichos pueblos recibían castigos o ‘daños’ que sólo podían ser reparados a través de aquellos hombres conocidos popularmente como chamánes, médicos tradicionales o *brujos*, dotados de poder y sabiduría para ponerse en contacto con los “dueños de la naturaleza” y así restablecer la calma y obtener de nuevo los beneficios que se habían perdido al incumplir con lo ‘pactado’ en dicha relación.

Así, con la llegada de los europeos a territorio amazónico, las formas de vida tradicionales fueron modificadas bajo las imposiciones de éstos, hecho que condujo a la ruptura de la relación ancestral ‘hombre-naturaleza’. Entonces, de acuerdo con el relato de los abuelos del Seis, a partir de ese momento, los pueblos indígenas que habitaban la región se enfrentaron a un sin número de sufrimientos, que si bien podían ser originados por los “dueños de la naturaleza” al dificultarse el acceso a algunos recursos naturales básicos para la alimentación, el vestido y la vivienda, sus principales gestores fueron los conquistadores, ya que éstos en su afán de encontrar riquezas inimaginables sometieron a estos pueblos al hambre, al maltrato, al trabajo y desplazamiento forzado, a la desintegración familiar y comunitaria. Pero más allá de estos sometimientos, los indígenas amazónicos vieron como su población se redujo, en gran parte por el contagio de enfermedades traídas por los europeos y para las cuales su sistema inmunológico carecía de defensas y sus conocimientos de medicina tradicional no les fueron de mayor utilidad para reestablecer la salud y el equilibrio social y ambiental. Hugo Armando Sotomayor en su ponencia para el Congreso Nacional de Antropología de 1997, titulada: “Enfermedad y Geopolítica en Colombia”, menciona que el primer flagelo epidémico que afectó el mundo indígena fue el hambre, seguido de enfermedades infecciosas de transmisión aérea como la gripa, la viruela, la rubéola y el sarampión; con los europeos llegaron también la fiebres terciarias (paludismo), el dengue, el tifo exantemático, entre otras dolencias, que junto con los sometimientos de carácter social y moral son responsables del fenómeno demográfico conocido como la “catástrofe indígena”. (Sotomayor T. sf. 2004)

---

historias que tenían para contar entre risas y lágrimas por la nostalgia que les producían algunas e intentando entender aquellas que eran narradas en ticuna, también pude hablar con algunos de estos abuelos acerca de la salud y la enfermedad.

En la actualidad, aunque se sigue culpando al blanco o los colonos por la presencia de muchas de las enfermedades que aquejan a los pueblos indígenas amazónicos, los pobladores de la comunidad San José Km. 6, reconocen que la permanencia de las mismas y la continua aparición de virus respiratorios y gástricos que afectan principalmente a la población infantil, están asociados, tal como lo expresó Doña Pancha, la promotora de salud de la comunidad, a las precarias condiciones de salubridad en que viven la mayor parte de los habitantes de esta comunidad, el hacinamiento, la mala disposición de basuras y excretas, el consumo de agua no apta para la salud, la malnutrición, etc.; pero además de tener en cuenta todos estos factores, algunas personas consideran que los continuos cambios climáticos como consecuencia de la contaminación ambiental son también responsables de la presencia y aparición de muchos de estos virus, sobretodo de aquellos que afectan el sistema respiratorio.

### La cura

“...antiguamente la curación no era así como ahora, que tu te vas al hospital y ahí te van a indicar que droga tiene que tomar... si no, antiguamente no había médico... no había nada, sino sólo, pues era médico solamente, digamos... los brujos, a veces le indicaban eso... eso remedio... porque los brujos pues como trabajan con puros espíritus, entonces ellos sueñan que remedio tiene que servir pa’ tal enfermedad... digamos, si es pa’ reumatismo, para el paludismo... entonces ellos era que tenían ese medio de... no se iba donde el médico, sino donde el brujo... entonces los brujos, ya le decían bueno, usted pues está enfermo, ahora tu tienes que conseguir tal planta...”

Cecilio Gómez (Noviembre /03)

En el pasado, según las historias narradas por Don Cecilio Gómez, los pueblos indígenas que habitaban la Amazonia, buscaban la cura para los males físicos o espirituales que los aquejaban en los chamanes, médicos tradicionales o *brujo* como él los llama, pues como ya se dijo anteriormente, éstos eran hombres dotados de poder y sabiduría capaces de entrar en contacto con esos seres sagrados, que no sólo custodiaban el medio y sus recursos, sino que también les revelaban a través de los sueños o los trances alcanzados por medio del tabaco u otras sustancias vegetales, el origen y la forma como debían ser atendidas y tratadas las enfermedades que aquejaban a cada individuo.

De acuerdo con los relatos contados por Don Cecilio y otros abuelos del Seis, estas prácticas chamánicas, aunque aun existen, con el paso del tiempo se han transformado y han dejado de ser la única opción en salud para los pueblos indígenas, pues con la llegada de nuevos actores (conquistadores, colonos, misioneros, etc.) a la región y los consecuentes cambios en la forma de vida tradicional de estos pueblos, la gama de posibilidades para dar remedio a las enfermedades fueron cambiando y ampliándose, facilitando de este modo la aparición no solo de nuevas prácticas médicas, si no también la inclusión dentro de sus saberes tradicionales de la importancia de la integración de saberes provenientes de diversas corrientes del pensamiento, como lo expresa el indígena Oscar Román<sup>11</sup> “en el campo medicinal hay enfermedades relacionadas con nuestro medio ambiental el cual controlamos con conocimientos propios; pero también es necesaria la medicina occidental, ya que convivimos con muchas cosas que no son de la región. Es importante la interculturalidad que es amplio”. (1993)

### **Cambios en la tradición**

La introducción de la medicina occidental al interior de la población indígena ha ido desplazando y cambiando notablemente el papel del chamán y de manera paulatina su carácter de autoridad médica y social (Uribe, 1996). Con el paso del tiempo algunas de las plantas que eran empleadas como remedio por la autoridad médica tradicional y que su uso estaba ligado exclusivamente a prácticas rituales, comenzaron a ser empleadas en la cotidianidad, se desligaron del ámbito ritual y se asociaron al espacio de lo ‘popular’, su uso ya no requería necesariamente del ‘saber especializado’ del brujo o el chamán, ahora también sus beneficios y preparaciones comenzaron a hacer parte del espacio doméstico. Por ejemplo, Jean Pierre Goulard, quien estudió las tradiciones y costumbres de los ticuna, durante una conversación sostenida a finales de 2003 con él en la Universidad Nacional sede Leticia, hizo énfasis en el uso ritual curativo que esta etnia hacía del piri-piri en la época en la que él desarrolló sus investigaciones y mostró mucho interés en saber si aun se usaba de la misma forma, ya que de acuerdo con sus conocimientos esta planta gozaba de cierto prestigio entre los ticuna. Goulard describió el piri-piri como una planta herbácea con bulbos rojos; de acuerdo con ésta descripción y a la información colectada hasta el

---

<sup>11</sup> Chaman Uitoto, quien ha trabajado con la Corporación Araracuara.

momento en el Seis, se pudo establecer que el piri-piri o yahuar piri-piri como se le conoce en la amazonia peruana, es en la actualidad conocida entre los habitantes del Seis comúnmente también como vacabilla (*Eleutherine bulbosa*) y aunque algunas personas reconocen que ésta todavía es empleada en otras comunidades en curaciones de índole ritual bajo la supervisión de brujos o curanderos, ahora es común su uso doméstico como antidiarreico, cicatrizante y antihemorrágico.

Pero no sólo el uso de plantas como el *piri-piri*, en el caso de lo ticunas, cambiaron con el paso del tiempo, ya que el oficio del chamán o médico tradicional, que otrora era entre los pueblos amazónicos, exclusivo del género masculino, tal como asegura Goulard haberlo encontrado para el momento en el que realizó su etnografía de los ticunas o como lo corroboran las historias narradas por los nativos amazónicos o los trabajos realizados por etnógrafos como Reichel-Dolmatoff (1997) a mediados del siglo XX, o incluso en el imaginario colectivo de diferentes grupos sociales, siempre que se hace referencia a prácticas chamánicas, a medicina tradicional indígena, se hace una asociación casi instantánea con hombres ‘viejos’ y misteriosos; pero en la actualidad, tal como se encuentra en el Seis, estos oficios también son dominio de la mujer. Este fenómeno se presenta posiblemente<sup>12</sup> como una forma de preservar ese conocimiento pues, como ya se mencionó anteriormente, con la llegada de nuevos actores a esta región se suscitaron cambios estructurales en las formas de vida de los pueblos nativos amazónicos.

Vale la pena mencionar, que en el pasado el saber propio de los médicos tradicionales o chamanes se alimentaba y enriquecía, gracias a las redes de intercambio establecidas entre los pueblos nativos de los Andes y la Amazonia, así como entre los diferentes grupos étnicos amazónicos. Estas redes además de poner en circulación mercancías, eran el canal por el cual fluían bienes, saberes y poderes, en circuitos de aprendizaje y especialización chamánica (Pinzón & Suárez 1991: 141); pero con la llegada de las misiones evangelizadoras a la región ya la medicina indígena tradicional amazónica no se enriquecía tan sólo del flujo

---

<sup>12</sup> Intentar explicar los cambios estructurales que uno puede encontrarse al interior de ciertas ‘tradiciones-sagradas’ de los pueblos indígenas amazónicos, como es el caso de la aceptación de la mujer en oficios anteriormente reservados para el hombre, son desde un punto de vista personal motivo de un estudio dedicado exclusivamente a dichos ‘fenómenos’, por eso acá me atrevo a presentar posibles hipótesis, más no afirmaciones que de momento carecerían de bases sobre las cuales puedan ser sustentadas.

de saberes y objetos que circulaban a través de dichas redes de intercambio, pues a partir de ese momento se comenzaron a incorporar también elementos del catolicismo al discurso empleado en este tipo de oficios, es quizá ésta la razón por la cual en la actualidad es común escuchar, durante tomas de yajé (*Banisteriopsis caapi*) o de otras prácticas curativas con tabaco u otras plantas medicinales cuyo uso está sujeto a la supervisión y recomendaciones de los médicos tradicionales, que se invoquen además de la madre o dueños de las plantas a íconos representativos de esta Iglesia como su Dios, “las cortes celestiales”, ángeles, santos, vírgenes, entre otros.

En la comunidad San José Km. 6, se encontró además de mujeres ejerciendo oficios en otro tiempo reservados para el hombre, o de la incorporación de elementos del catolicismo en el discurso ‘médico-tradicional’, que con la llegada de nuevas vertientes religiosas pertenecientes al cristianismo y su asentamiento al interior de comunidades indígenas como ésta, la imagen del médico tradicional, del ‘brujo’ ha sido entre las personas que han comenzado a profesar estas ‘nuevas’ creencias, suplantada en la imagen del pastor, es decir, al ser consideradas pecaminosas o malignas las prácticas desarrolladas por los médicos tradicionales, es el pastor quien a través de rezos y unciones con óleos bendecidos invoca el poder de “Dios, padre todo poderoso”, para que éste a través de su espíritu sea el encargado de liberar de todo mal y dolencia a sus feligreses.

### **Los remedios del pueblo.**

Una gran parte de la población del Seis, al igual que la mayor parte de la población indígena del territorio nacional, es poseedora de un saber extenso y milenario, que le ha permitido encontrar en la naturaleza, específicamente en la flora el remedio para restablecer la salud, cuando ésta se ha quebrantado; este saber que para ser aprendido sólo necesita ser transmitido oralmente generación tras generación, de vecino a vecino, de amigo a amigo, o simplemente de ‘paisano a paisano’, en la actualidad se encuentra y entrecruza con otros saberes, tal como sucede con el saber ‘blanco u occidental’ o con los dictámenes que frente al cuidado del cuerpo han llegado con las diferentes corrientes religiosas que se han asentado en el territorio amazónico.

Este conjunto de saberes, que si bien pueden ser integrados y utilizados simultáneamente, dependiendo del tipo de enfermedad y la evolución de la misma, es común que cada persona opte por uno u otro de acuerdo con los conocimientos que posea acerca de la enfermedad, los recursos con que cuente y sus creencias. Así, por ejemplo, cuando se presentan enfermedades de alta incidencia tales como afecciones respiratorias (bacterianas, virales y alérgicas) y aquellas que afectan el aparato digestivo (diarreas, intoxicaciones alimentarias, parasitosis) son atendidas en primera instancia, de acuerdo con las 54 familias con las que se realizó la encuesta, en el 67% y el 59% de los casos respectivamente con remedios caseros elaborados a partir de plantas medicinales. Si estos remedios no surten efecto y la enfermedad se agudiza, recurren a otros tratamientos como consultas médicas (7,4% en ambos casos), en este punto debe tenerse en cuenta que en la mayoría de los casos no se suspende el tratamiento casero y más bien se complementa con el recetado por el médico occidental; otras familias como segunda opción visitan al curandero o médico tradicional (3,7% en ambos casos); una parte de la población encuestada, que en el pasado acudía al curandero, recurre actualmente y de acuerdo con sus creencias al pastor (7,4% de la población en el caso de las afecciones respiratorias y el 9,3% en el caso de enfermedades digestivas); el 5,6% de la población encuestada toma como única opción, cuando se presentan este tipo de afecciones en sus hogares la automedicación o recurren directamente al consejo del farmacéutico. Dentro de este primer grupo pueden incluirse además enfermedades oculares como la conjuntivitis o ceguera que se presenta con frecuencia en la comunidad, especialmente entre la población infantil, así como lesiones y heridas por accidentes domésticos o laborales, ya que en ambos casos la mayor parte de la población utiliza como primera alternativa para combatirlas plantas medicinales (37% y 43% respectivamente); el 6% de las familias encuestadas acude a consulta médica como segunda opción, cuando las plantas medicinales no son suficientes para aliviar estas dolencias; el 24% y el 6% de éstas respectivamente, recurren a otros tratamientos, específicamente aquellos recomendados en las droguerías.

Otras enfermedades como las afecciones cutáneas (hongos, brotes, alergias), eran antiguamente tratadas con plantas medicinales, en el presente por el contrario, ha ido aumentando el número de personas que prefieren recurrir a consulta médica como primera

opción para dar remedio a las mismas, ésto puede verse reflejado en los resultados obtenidos a partir de la encuesta, ya que se encontró que de las 54 familias encuestadas, el 52% de las mismas como primera elección opta por el dictamen médico y sólo el 31.5% hace uso en primera instancia de las plantas medicinales como remedio para estas dolencias. Dentro de este grupo pueden incluirse además las infecciones en órganos genitales (el 72% tratamiento médico, 13% remedios caseros), parásitos intestinales (48% tratamiento médico, 44% remedios caseros), las fracturas (76% tratamiento médico, 17% remedios caseros) y dolores corporales como reumáticos y musculares (52% tratamiento médico, 26% remedios caseros). Sin embargo debe mencionarse que es común que después de obtener el tratamiento recomendado por el médico oficial, los remedios caseros son empleados simultáneamente como complemento de los mismos.

Un tercer grupo está conformado por enfermedades como la hepatitis y el paludismo, cuya mayor incidencia está asociada a la temporada de verano y que junto con la tuberculosis son consideradas enfermedades de alto riesgo, razón por la cual son atendidas generalmente con tratamiento médico, ya que la mayoría de las personas con las que se habló al respecto, a pesar de conocer remedios vegetales considerados óptimos para dar cura a estas enfermedades, prefieren dada la gravedad de las mismas acudir a consulta médica, entre otras razones porque generalmente, éstas son detectadas de manera tardía. Así por ejemplo, el 87% de la población acude a consulta médica cuando en su familia se presentan casos de hepatitis y tan sólo el 9.3% de la misma hace uso de plantas medicinales como primera opción, como segunda elección y a manera de complemento el 4% de la población acude al médico tradicional o al curandero y el 9.3% visita el pastor o guía espiritual. En el caso del paludismo el 76% de las familias encuestadas acuden al médico para dar cura a esta enfermedad y el 20% de las mismas recurre a remedios caseros de origen vegetal, como complemento el 4% de esta población visita al curandero y el 9.3% al pastor. Por último, cuando se presentan (o en caso de presentarse) casos de tuberculosis el 89% de las familias encuestadas va a consulta médica, el 2% acude al pastor, ninguna haría uso de plantas medicinales; como segunda opción el 4% de la población acude al curandero y el 9.3% al pastor.



Enfermedades como la anemia, úlceras gástricas, cálculos renales y biliares, llagas, cólicos y pelagre por desnutrición, que no fueron inicialmente incluidas en la encuesta por ser consideradas de baja incidencia en la comunidad, fueron reportadas por algunas personas al mencionar sus conocimientos acerca de la eficacia de plantas como el limón (*Citrus* sp.), la yanchama, el plátano (*Musa* sp.), la coca (*Erythroxylum coca*), la hierba buena, la menta, el piñón blanco (*Jatropha curcas*), la copaiba (*Copaifera* sp.), la guanábana (*Annona muricata*), la malva (*Malachra* sp.), entre otras, para tratar una amplia gama de enfermedades. Algo similar sucede con dolencias que no se incluyeron por estar asociadas a la sintomatología general de otras enfermedades, pero las cuales fueron mencionadas por un sector de la población encuestada al mencionar los múltiples usos de plantas como la flor de difunto (*Tagetes erecta*), la mucura (*Petiveria alliaceae*), la naranja, el piñón morado (*Jatropha gossypifolia*), el mango (*Mangifera indica*) y el orégano (*Origanum vulgare*).

### **Enfermedades del alma**

Entre los pobladores del Seis se presentan otra serie de enfermedades, que a diferencia de las mencionadas anteriormente no son producidas por agentes biológicos o medioambientales, su cura tampoco se encuentra en los remedios caseros, ni en un centro médico convencional, ni en una droguería, dado que su origen, según las explicaciones dadas al respecto, por Sandra Fernández y otras personas de la comunidad, está asociado a ‘fenómenos y seres sobrenaturales’; ‘a espíritus de personas que a pesar de haber muerto no terminan de irse, pues aun procuran saldar viejas cuentas’; el origen de las mismas está de igual forma relacionado con la envidia, la infidelidad, la maldad, así como con, deidades astrales como el sol y la luna o con fenómenos naturales como el viento, la lluvia y el arco iris, en fin, estas enfermedades a las que doña Guillermina Muñoz Flórez denomina “*enfermedades del alma*” sólo encuentran cura en el saber especializado de los médicos tradicionales, que para el caso del Seis, como ya se mencionó, es un oficio actualmente desempeñado por mujeres, que para su diagnóstico tienen en cuenta tanto las dolencias físicas como los problemas y dificultades que tiene el paciente en su vida social. Siguiendo las tradiciones chamánicas ancestrales, el papel de estas mujeres continua siendo el de

recuperar no solo la salud física del paciente si no también el equilibrio de las relaciones sociales y medioambientales (Uribe, 1996).

Estas enfermedades de origen mágico-religioso, son de dominio en todas las comunidades indígenas del país, extendiéndose hasta la población campesina y a pesar de las diferentes regiones en las que habitan y se desarrollan, la explicación de por que ocurre la enfermedad: “porque anduvo descalzo en un piso frío y húmedo, se levanto la puérpera antes del final de la dieta, mantuvo relaciones sexuales antes de su termino o durante el menstruo”, “es rico o envidiado, una mujer supletoria de su marido quiere eliminarla”; la causa y la sintomatología de estas dolencias, son comunes para cada una de estas comunidades sin importar la región o el grupo cultural en el que viven, solo difieren un poco en los términos que utilizan para nombrarlas y el ritual o tratamiento de curación que esta relacionado directamente con la formación medica tradicional, a la que pertenece cada chaman o medico tradicional de acuerdo a las creencias y recursos propios de cada región (uso yaje, coca, tabaco y otros vegetales propios de cada región). El mal de ojo u ojiado, enteco de difunto o hielo de muerto, mal de aire, pasmo, descuaje o descuajo, picadura de sol o sobredosis solar, ausencia de energía lunar o sombreado, son algunos de los nombres utilizados para estas enfermedades en el territorio nacional. (Gutiérrez 1985).

En el sistema medico tradicional (mágico-religioso) la enfermedad es considerada como un castigo o reprimenda, ya que el enfermo a transgredido las normas sociales, religiosas, morales o medioambientales establecidas culturalmente para el mantenimiento del orden o equilibrio necesarios para una convivencia armónica. De acuerdo a la exposición dada por Virginia Gutiérrez de Pineda en su trabajo sobre medicina tradicional colombiana, por ejemplo, “las enfermedades y la muerte de los hijos del padre beodo son castigo a la violación de la norma que prohíbe la ingestión de alcohol... Las personalidades avaras, poco caritativas, las envidiosas, las calumniadoras, padecen enfermedades a causa de sus vicios o de la violación de principios morales... las enfermedades venéreas se sufren por infringir la monogamia. En el pasado, por influjo religioso también, la muerte de un individuo, no solo explicaba su genero de vida, el premio a su conducta de ajuste ético, sino que ciertos tipo de fallecimiento operaban como correctivos a una vida de conducta rebelde,

irreverente desajustada con los principios o las instituciones religiosas o aun políticas.”  
(Gutiérrez 1985)

Dentro de este grupo de enfermedades en el Seis es común escuchar entre otras:

- *Hielo de muerto*: esta enfermedad se da, de acuerdo con Sandra Fernández, por el “choque” con el espíritu de un individuo fallecido: “... a veces en las noches, el espíritu de algún difunto se mete en el cuerpo de la persona... bien sea porque ésta estuvo cerca del difunto o por que se encontraba en la calle sola hasta tarde... o también porque ésta persona, se manejó mal con el difunto cuando este estaba vivo o le debía alguna cosa, esa es como la forma de cobrar; estos espíritus también pueden meterse en el cuerpo de los niños. Son malos espíritus.”

Sintomatología: Diarrea, vómito, fiebre, debilidad; “a los bebés, se les cierra la mollera”.

- *Descuajo*: “... se da cuando el papá o la mamá del niño es infiel, porque queda con el calor de la otra persona, el calor de la persona con que comete la infidelidad, entonces cuando llega a cargar o a tocar el niño, le pasa ese calor y eso es lo que lo enferma”

Sintomatología: fiebre y diarrea; las deposiciones son de color verde.

- *Susto*: “Esta se da cuando el niño se asusta por una caída o cualquier... cuando el niño se asusta el espíritu se sale del cuerpo y eso es lo que lo enferma”

Sintomatología: diarrea, vómito, fiebre.

- Por último, están aquellas enfermedades que se relacionan con maleficios que se hacen entre personas a través de ‘*brujos*’ que usan a cambio de dinero sus poderes para hacer mal a otros, es decir, un individuo con el fin de hostigar a otro al cual considera su enemigo, bien sea por envidia, celos o por viejas cuentas que no han sido saldadas, contrata el servicio de un ‘*brujo*’ para que este se encargue de ‘enfermar’ a su enemigo o ‘chunduciar’ que es como dice comúnmente la gente de la región.

Sintomatología: en este caso la sintomatología puede ser muy variable, generalizando puede hablarse de debilidad y pérdida acelerada de peso; en algunos casos puede haber diarrea, vómito e inapetencia.

### **¿Dónde está el remedio?**

Cuando se realizó la encuesta, las personas que hicieron referencia a estas enfermedades afirmaron y eligieron como primera y única opción para encontrar el remedio para éstas al curandero o al pastor, según sus creencias; sin embargo, por la sintomatología general de las mismas, suelen ser confundidas en principio con algún virus o enfermedad digestiva, razón por la cual empiezan a ser tratadas con plantas medicinales de uso doméstico o por la agudeza de esos síntomas se acude directamente al servicio médico por urgencia. No obstante, de acuerdo con las explicaciones dadas por Sandra Fernández, ninguno de estos tratamientos es efectivo y por el contrario la enfermedad cada vez se agudiza más y es ahí cuando se acude a los servicios del médico tradicional o del pastor, pues sólo estas personas a través de rezos, bebedizos y unciones logran establecer qué está sucediendo y al mismo tiempo reestablecer el normal funcionamiento del cuerpo. A través del ritual que cada una de estas personas practique se ahuyentan los malos espíritus o por el contrario se hace retornar el espíritu al cuerpo del niño; de liberarlo del ‘calor de la infidelidad’ o se contrarrestan los maleficios que otros han propiciado.

### **Oficio de mujeres.**

En El Seis, son tres las mujeres reconocidas por la comunidad como poseedoras del conocimiento fundamental para “liberar al cuerpo de todos estos males, de ahuyentar los malos espíritus”. Estas mujeres, provienen cada una de lugares, etnias y tradiciones diferentes, lo que conlleva a que sus prácticas difieran entre sí en algunos aspectos, por ejemplo privilegiar el uso de yajé o ayahuasca (*Banisteriopsis caapi*) o del tabaco (*Nicotiana tabacum*) u otras plantas medicinales según su procedencia y creencias, esto a su vez permite que la población de la comunidad y de otros lugares que llegan hasta allí a buscar sus servicios pueda elegir cuál de estos tratamientos le es más conveniente, lo que es el resultado finalmente de una decisión personal determinada por experiencias previas o por la recomendación de alguien cercano que haya encontrado allí el remedio para sus males. La función de estas mujeres de reestablecer la salud física y el equilibrio medioambiental en la comunidad a partir de conocimientos ancestrales, han ido cambiando con el paso del tiempo y como consecuencia de la mixturización cultural. Sus conocimientos han sufrido un proceso de sincretismo ya que además de los elementos y

criterios curativos propios de cada etnia, es común encontrar en la actualidad, en estas prácticas elementos propios de otras formas de pensamiento, en los que podrían mencionarse conocimientos ancestrales de otros grupos étnicos (el uso del yajé y la coca entre los ticunas, quienes hacían uso exclusivamente del tabaco como planta principal en los rituales de curación), medicamentos y conceptos propios de la medicina occidental, hasta la iconografía de diversos cultos religiosos (católico, evangélico, crucista) que han llegado a la región.

Estas tres mujeres se asemejan entre sí, porque desmitifican la imagen del *brujo*, del *médico tradicional*, del *curandero* o *maestro*, como también se les conoce a quienes dedican su vida a estos oficios, pues al igual que muchas otras mujeres que habitan en este poblado son madres y abuelas; no obstante, siendo su labor aun de gran importancia para muchos al interior de la comunidad y de contar con el reconocimiento de gente foránea, su estatus no difiere del de cualquier otra mujer, ya que antes que nada sus vidas giran en torno a sus familias, a las labores del ama de casa, al cuidado de sus chagras y huertos caseros o a la elaboración de artesanías, es decir, contrario a lo que podría pensarse o mejor suele pensarse cuando se habla de estos ‘personajes’, su cotidianidad no es diferentes a la de esos otros con los cuales interactúan a diario, no viven aisladas:

**Angélica Flórez Tuesta**, nació hace 64 años en el distrito de Pebas (Dpto. de Loreto - Perú) en el seno de una familia *ocaina*. A la comunidad del Seis, llegó por primera vez hace 20 años aproximadamente, cuando su hijo Isaías decidió establecer su vivienda en este lugar, pero en todo ese tiempo, ella ha realizado continuos viajes a Pebas, pues allí aún vive parte de su familia. Doña Angélica, como la llaman quienes la conocen, recuerda que a diferencia de sus padres y abuelos, ella si tuvo la oportunidad de estudiar, pues cuando tenía más o menos 7 años de edad, “llegaron los gringos” a Pebas, los cuales con el objetivo de “aprender el idioma de los nativos, para poder catequizarlos”, fundaron una escuela bilingüe (castellano-ocaina) donde estudió durante tres años; posteriormente se trasladó a la población de Yarinacocha, en el distrito de Pucallpa (Dpto. de Ucayali - Perú) donde pudo estudiar hasta segundo año de secundaria; después, en esta misma región, específicamente en el “Km. 15 vía Lima” en un internado católico, durante tres meses realizó un curso de escuela bíblica. Un tiempo después, para dar por terminados sus

“estudios”, en la ciudad de Iquitos (Dpto. Loreto - Perú) doña Angélica, “estudió vegetales” con el *maestro Antonio Alévaro*, quién a través de la utilización del yajé (*Banisteriopsis caapi*) le enseñó a “distinguir los vegetales y plantas medicinales, que podía emplear para curar todo tipo de enfermedades y otros males del alma”.

Desde entonces, Angélica Flórez Tuesta se dedica a las labores de ama de casa, al cuidado de sus nietos, de su chagra y huerto casero; y por supuesto a ayudar a otros a curar sus males a través de rituales en los que sus conocimientos acerca del yajé se mezclan con oraciones y peticiones a iconos del catolicismo. Doña Angélica además se ha dedicado a transmitir todos sus conocimientos en medicina tradicional a su hijo Isaías, quien actualmente y gracias a las enseñanzas de su madre, es conocido en la región como *el maestro Isaías*. Los conocimientos de doña Angélica son demandados por gente de la región y turistas provenientes del interior del país y extranjeros.

**Trinidad Villa**, ticuna de aproximadamente 60 años de edad, llegó a la comunidad del Seis, hace más de 20 años; al igual que doña Angélica Flórez, se dedica al cuidado de su casa, sus nietos, su chagra y huerto casero; pero sus conocimiento en medicina tradicional y la forma como encuentra la cura para las enfermedades físicas y del alma, son diferentes, pues su métodos y prácticas están directamente relacionados con el uso ancestral del tabaco, como planta sagrada entre los antiguos ticuna.

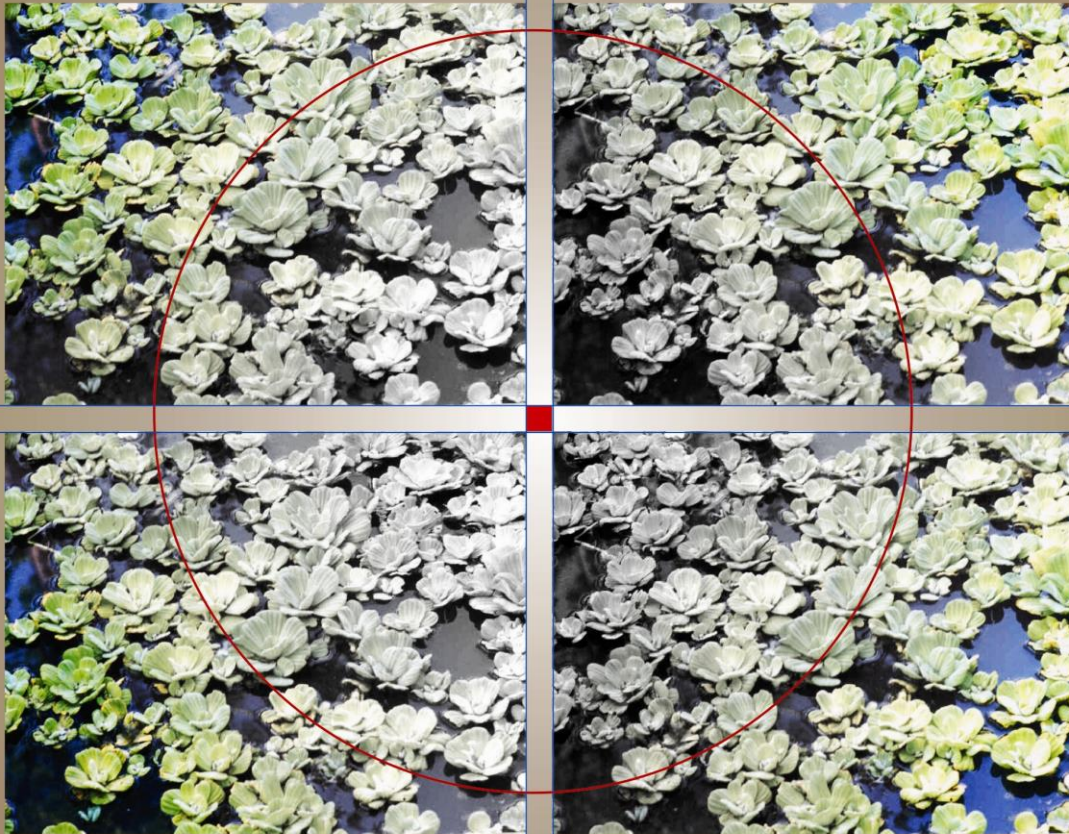
Sandra Fernández y de otras personas que han acudido a sus servicios, buscando recobrar la salud espiritual y física, comentan que durante el “ritual de sanación”, doña Trinidad, establece contacto con la madre del tabaco, quién durante un estado de trance alcanzado por ella, le indica el origen del padecimiento de sus pacientes y la forma como deberá curarlos; sus métodos son bastante eficaces, razón por la cual es buscada no sólo por habitantes de la comunidad, sino también por personas provenientes de otros sectores de la Amazonia.

**Amalia Amias Díaz**, cocama, nacida hace 83 años en Puerto Alegría (Perú); se estableció en la comunidad San José Km. 6, hace aproximadamente 24 años con su familia. Años atrás doña Amalia se dedicaba, al igual que sus ‘colegas’, al cuidado de su casa, de la chagra y su

huerto casero, pero ahora por la edad y las dolencias que llegan con el paso de los años, sólo dedica su tiempo junto a su esposo, Rogelio Manuyama Murayari, a la elaboración de artesanías en palo sangre. En la comunidad, es distinguida por su amplio conocimiento de plantas medicinales, pero sobretodo, porque es ella quien durante años ha curado a muchos niños de la comunidad, de afecciones como el susto y el descuajo.

Para finalizar, cabe aclarar, que si bien es aun considerable el número de personas que recurren a los servicios prestados por estas tres mujeres o por otros médicos tradicionales que habitan en la región, éste es un oficio que como práctica y contenedor de una sabiduría milenaria, tiende a desaparecer, pues cada vez son menos los jóvenes interesados en aprenderlos, entre otras razones, porque para adquirir los conocimientos necesarios para desempeñar estos oficios, se requiere de una gran cantidad de tiempo, lo que les impediría realizar otras actividades o labores que mal que bien, les representa una retribución económica a corto plazo, necesaria para suplir un sin número de necesidades impuestas por la sociedad de consumo.

A esto debe sumársele, que individuos inescrupulosos, aprovechando el boom de la medicina alternativa, se hacen pasar por “chamanes amazónicos”, cuyo único objetivo es estafar con falsos conocimientos a ‘incautos desprevenidos’, que buscan en estas prácticas solución a sus problemas; eso ha llevado a que muchas personas dejen de creer en quienes realmente son poseedores de estos conocimientos y se inclinen por miedo a ser estafados por tratamientos abalados no sólo por la ciencia, sino también por alguna institución que cuente con respaldo y reconocimiento.



## Capítulo III

### Plantas Medicinales



Una continua búsqueda de conocimientos y prácticas que le permitan garantizar y perpetuar su existencia, han conducido a los habitantes del seis a encontrar en la naturaleza circundante, y en este caso en el mundo de las plantas, la vivienda, el vestido y la alimentación y por supuesto la materia básica para el cuidado y buen mantenimiento de la salud.

Este conocimiento, producto de la permanente ‘observación-experimentación’ de cada uno de los elementos que hacen parte del medio natural circundante y que se ha mantenido a través del tiempo gracias a la transmisión de múltiples enseñanzas generación tras generación, se debate entre lo sagrado y lo profano, ya que desde el inicio de los tiempos, diferentes culturas, como es el caso de los pueblos amazónicos, han dado un lugar privilegiado dentro la vida mágico-religiosa a plantas tales como el yajé o ayahuasca (*Banisteriopsis caapi*), el yopo o angico (*Anadenanthera peregrina*), la coca (*Erythroxylum coca*), entre otras, cuya función primordial es limpiar el alma, aclarar la mente y ayudar a comprender la complejidad misma de la existencia, restringiendo así, su uso no sólo al espacio ritual-simbólico, sino también a aquellas personas socialmente autorizadas para hacerlo.

Pero existe también un extenso grupo de plantas, que además de proporcionar alimento, materia prima para la vivienda y el vestido, al igual que las mencionadas anteriormente, son remedio para el alma y el cuerpo, pero a diferencia de éstas, su uso no se limita al espacio del ritual y a algunos individuos, sino que por el contrario habitan en el espacio doméstico, en la cotidianidad; su uso es de carácter popular, no se condiciona ni a la etnia, ni al sexo, ni a la posición social adquirida.

Estas plantas de *uso popular*, además de romper los límites del mundo ritual y sagrado, rompen también con barreras geográficas y culturales, pues desde tiempos remotos, gracias no sólo a la acción del medio ambiente, sino también a la continua movilidad de los diferentes grupos humanos en su afán de conquistar nuevas tierras o a través de las redes de intercambio de mercancías y saberes entre pueblos, éstas y sus poderes han trasegado múltiples caminos, se han adaptado a nuevas tierras y condiciones medioambientales,

nuevos pueblos han conocido y apropiado las funciones que algunas de éstas han brindado a otros y a su vez les han asignado nuevos poderes.



Foto 5: Plátano (*Musa paradisiaca*)

Por está razón, en estudios especializados, se encuentra por ejemplo que en países centro y sur americanos, en medicina popular, además del uso de plantas nativas es común el uso de otras provenientes de lugares y culturas lejanas, pero que han alcanzado tal grado de adaptación en cualquier región del mundo que son entonces, consideradas “cosmopolitas”, como es el caso del plátano (*Musa paradisiaca*.), que al parecer es originario de los trópicos del viejo mundo, pero en la actualidad se le encuentra alrededor del mundo en todas las

regiones tropicales y en nuestros países además hace parte fundamental de la alimentación diaria de la población; esto obviamente, sucede de igual forma en sentido contrario, es decir, plantas y conocimiento originarios de nuestro continente, son usados y puestos en práctica continuamente en otros países y culturas.

### En el Seis...

La comunidad San José Km. 6, lugar en cual confluyen y se influyen entre sí múltiples saberes y tradiciones, se constituye en un claro ejemplo de lo ya dicho en torno al uso popular de plantas medicinales, pues allí en el empleo de éstas, no se distingue entre etnias o entre personas provenientes de otras regiones o países, simplemente, tal como lo expresa doña Martina Fonseca, ticuna de 50 años de edad, al preguntarle de dónde provienen sus bastos conocimientos sobre plantas medicinales, o mejor dicho, quién le enseñó, ella dice entre risas:

“...eso lo sabe cualquiera... los ancianos de éstas y otras comunidades, las mamás que le enseñan a las hijas cuando tienen sus hijos, para que aprendan a cuidarlos... los hombres y los niños, eso lo saben todos...”

En el Seis, al igual que en muchas regiones, el cuidado de la salud está a cargo de las madres, de las abuelas, de las mujeres quienes son además las encargadas de perpetuar este conocimiento, generación tras generación, pues son ellas las responsables de velar por



Foto 6: Generaciones ticuna

el bienestar de su familia; pero no por esto son poseedoras exclusivas de dicho conocimiento, pues tanto hombres como niños tienen acceso al mismo, aunque en la práctica tienden a ser más pasivos.

Muchas de las plantas medicinales usadas en este poblado, son cultivadas por

las mujeres en los huertos caseros, ya que esto, en primer lugar permite tener el remedio a la mano tan pronto como se le requiera, también por que muchas de éstas son empleadas cotidianamente como complemento de la alimentación diaria, como es el caso de algunos árboles frutales como el aguacate (*Persea Americana*), el mango (*Mangifera indica*), el limón (*Citrus sp.*) y la guayaba (*Psidium guajava*); finalmente porque algunas de estas plantas no se encuentran cerca de la comunidad, no hacen parte de la flora allí existente y han llegado hasta este lugar, gracias a algunos habitantes o visitantes provenientes de otros lugares; porque se traen de otras comunidades, de la casa de familiares o amigos que las han cultivado en sus huertos o se han comprado en la plaza del pueblo, en fin, porque son plantas que necesitan un cuidado especial.

Pero el espacio de los remedios naturales, no se reduce tan solo al huerto casero, pues muchas de estas plantas se encuentran cultivadas en la chagra, ya que como en el caso de la yuca (*Manihot sp.*) y el plátano (*Musa sp.*), suelen ser aquellas que son base fundamental de la alimentación de estos pueblos; otras se encuentran en áreas de rastrojos viejos, que en otro tiempo fueron chagras, allí también se encuentran algunos árboles frutales como el

guamo (*Inga edulis*), así como otros que hacen parte de la flora de esta región, como el lacre (*Tetragastris panamensis*) y el huito (*Genipa americana*); por último se encuentran aquellas plantas medicinales, cuya recolección requiere de largas horas de camino selva adentro.

La recolección de las plantas o partes de estas que se necesiten para la preparación de un remedio, no es una labor encomendada a una persona específica, sobre todo si se trata de aquellas que se encuentran cerca a la vivienda, pues en este caso incluso los niños, quienes conocen bastante bien su entorno, pueden encargarse de ir en su búsqueda. Por el contrario, aquellas cortezas, hierbas o bejucos que se encuentran selva adentro, suelen ser los adultos, generalmente los hombres, los encargados de realizar esta labor, pues además de las largas jornadas de camino que se deben realizar para encontrarlas, es necesario contar con un basto conocimiento tanto de este espacio como de la inmensidad de especies que allí habitan.

Preparar y suministrar los remedios es una tarea encomendada principalmente a la mujer, sobretodo a las madres y abuelas, como se dijo anteriormente, son quienes velan por el bienestar de su familia. Entonces, son ellas las encargadas de decidir qué planta o plantas utilizan y la manera como, según sus criterios, deban prepararse en un momento dado; ya que debe tenerse en cuenta que una misma planta tiene múltiples usos, los cuales pueden depender de la forma como ésta sea empleada, es decir, qué partes o parte de la misma se necesita, si se macera o se cocina en agua, si debe mezclarse con otras plantas o ingredientes (miel, azúcar, Alka-Seltzer), en fin, la gama de posibilidades que se ofrecen al respecto son tan amplias como especies vegetales puedan existir.

Es por ésta razón, que para la mujer decidir qué remedio debe o no utilizarse en un momento dado, se convierte en gran parte en un asunto de índole individual, marcado por la historia familiar, por las enseñanzas de aquellas mujeres que tiempo atrás, vieron también la necesidad de acudir a un saber milenario o simplemente, por la recomendación de algún vecino o amigo, que recientemente haya enfrentado un situación similar, al final la eficacia del remedio por el cual se decida, está dada por la experiencia.

### **Saber popular - saber científico.**

Pero esta eficacia en ocasiones es difícil de determinar, debido a que ahora es común encontrar que este saber popular se vea atravesado por el saber científico, propio de la medicina occidental, es decir, la gente del Seis, suele mezclar el tratamiento casero con el tratamiento recetado por un médico después de haber asistido a consulta en el hospital del municipio o de haberse autorecetado en una farmacia.

Esta suerte de “sincretismo cultural” se presenta, no sólo por el contacto, entre “indios y blancos” o “occidentales y aborígenes”, que se ha dado sin interrupción desde la conquista, sino también, por el auge que ha cobrado la medicina “blanca”, entre otras razones, por esa idea infundada hace ya bastante tiempo que obliga a creer que no hay conocimiento más válido y eficaz que aquel que está avalado por la ciencia y más recientemente, porque por Ley toda la población del territorio nacional, debe estar afiliada al Sistema Obligatorio de Salud y en el caso de las comunidades indígenas, como sucede con la mayoría de los habitantes del Seis, al Régimen Subsidiado de Salud.

Es por esto que una gran parte de esta población, cuando se presenta una enfermedad, se enfrenta a una situación ambigua, pues aquellos que aún hacen uso del saber popular y defienden su tradición, o por lo menos intentan no olvidarla, consideran que deben, sólo por cumplir, hacer uso de ese servicio, que aunque deficiente, les ofrece gratuitamente el gobierno, así los expresa Doña Guillermina Muñoz Flórez de 53 años de edad, perteneciente a la etnia uitoto, cuando se le pregunta por qué o en qué casos acude al médico:

“Yo voy al hospital, por cumplir con ese carné que le dan a uno, pero sigo tomando mis remedios tradicionales”

Algunos un poco más reacios a dejar de lado ese saber popular, que les ha sido útil a lo largo de muchos años de historia, sólo acceden al servicio médico institucional, cuando dentro de su farmacopea natural, no encuentran la solución a sus dolencias, bien porque se están enfrentando a una situación nueva, o porque la misma es de tal “gravedad” que es necesario complementar el tratamiento casero con el tratamiento recetado por el médico o el farmacéuta. Por el contrario, otra parte de la población que allí habita, a pesar de tener

conocimiento de aquellas plantas que han sido usadas durante años para dar alivio a sus enfermedades, han decidido dejar su salud en manos del servicio ofrecido por el gobierno.

### **Tradición - tradición**

El saber popular, además de interactuar con ese saber científico e institucional, también se interrelaciona, aunque de manera más espontánea y enmarcada dentro de su historia con un saber, que aunque tradicional es restringido, pues sólo pueden hacer uso del mismo, aquellas personas que gracias a un aprendizaje previo y “especializado”, han adquirido el título de curanderos.

Este saber es buscado cuando se presentan enfermedades cuya cura no se encuentra en el espacio doméstico o médico hegemónico, pues su origen trasciende los límites del conocimiento popular o científico, instaurándose en ese universo que bien podría llamarse “metafísico o sobrenatural”, razón por la cual se requiere un saber especializado, del que en este caso es poseedor el curandero, quien a través de “rezos y pócimas elaboradas a partir plantas” puede conjurar el poder de seres etéreos; o el de aquellos, también llamados curanderos o brujos, los cuales utilizan su saber para enfermar el alma o el espíritu de otros.

### **Las plantas medicinales**

El uso popular de plantas medicinales, en el Seis y posiblemente en otras comunidades y regiones del país, más allá de estar en vía de extinción, como aseguran algunas personas, es un proceso absolutamente vivo y dinámico, que se nutre de la continua interacción con esos otros saberes.

Una prueba de estos, es la gran cantidad de plantas nativas e introducidas que conocen y utilizan cotidianamente, como remedio contra sus dolencias los pobladores de esta comunidad.

A continuación se presentan 49 de las plantas medicinales de uso popular, empleadas comúnmente entre los habitantes de la Comunidad San José Km.6 y los usos que de las mismas hacen en otras regiones o países.



# Achote

*Bixa orellana*

**Bixaceae**



Foto 7: Achote (*Bixa orellana*)

**Sinónimos:** *Bixa acuminata*, *Bixa americana*, *Bixa purpurea*, *Bixa tinctoria*, *Orellana americana*

## Nombres Comunes:

Úta (ticuna); achiote, bija, bicha, bixa, color, annato; urucú (guaraní); eroyá (tatuyo); uñañe (Carapaná); acosi (andoque); ipiácuru (Jíabaro); rucu (cocama); onoto (Putumayo); achote de monte (Bolívar); urucuzeiro, tintorea, urucum, uru-uva (Brasil); gusewe (Honduras-guarifuna); achihuite (Perú)

## Descripción Botánica:

Arbusto de 3 a 5 metros de alto, bien ramificado, generalmente copa densa y bien ramificada; hojas alternas, ovadas, acorazonadas en la base, acuminadas, con escamas pardas por el envés y enteras; flores de regular tamaño y generalmente con cinco pétalos de color blanco o rosado, estambres morados y muy numerosos; fruto, cápsula ovoide de color café, recubierto por espinas blandas café-rojizas; semillas numerosas, pequeñas envueltas en un arilo viscoso rojo o anaranjado.

El achote crece en zonas tropicales, desde el nivel del mar hasta, más o menos, 1.800 msnm., en temperaturas que oscilan entre los 24 y 30°C. En general, requiere de suelos que contengan abundante materia orgánica, buena permeabilidad y buena aireación, aunque suele adaptarse a los de baja fertilidad y tolera inundaciones temporales. Los suelos aluviales formados en las márgenes de los ríos, son favorables para su cultivo. (García Barriga, 1992 II: 219; Mejía & Rengifo, 2000: 15; Schultes & Raffauf, 1990: 109; TRAMIL, 2005)



En la comunidad San José Km. 6, este arbusto se encuentra en chagras, rastrojos y ocasionalmente en huertos caseros.

### **Usos Medicinales:**

Los habitantes de la comunidad San José Km. 6, usan las semillas de achiote en decocción para curar el paludismo; las mismas disueltas en agua son empleadas como purgante; el cocimiento de las hojas, en asociación con otras plantas y sal, actúa como desinfectante y ayuda a la cicatrización de heridas.

En otras regiones del país es usado como afrodisíaco y digestivo; las hojas en decocción, son empleadas para tratar enfermedades del hígado. La parte interna del fruto, cocinada en leche, es usada para tratar la amigdalitis. Las poblaciones indígenas del Putumayo y Caquetá, se pintan con éste la cara, las piernas y los brazos, pues es un repelente contra moscos y zancudos (García Barriga 1992II: 219)

Richard Evans Schultes y Robert Raffauf, encontraron que en la región de la Amazonia en general, usaban la raíz de la bija como digestivo y sus raíces como expectorante. (Schultes & Raffauf 1990: 109)

En estudios realizados en países centroamericanos como Honduras y Puerto Rico; y suramericanos como Perú y Brasil, se encontró que el achiote, es empleado en el tratamiento de problemas digestivos, como febrífugo, pectoral, estimulante, diurético, cicatrizante, afrodisíaco, entre otros. (Gupta 1995: 198; Núñez M. 1992: 3)

### **Distribución Geográfica:**

Originaria de Suramérica, *la Bixa orellana* se cultiva en todos los países que hacen parte de la región amazónica (Brasil, Colombia, Ecuador y Perú).

En Colombia, se encuentra, según García Barriga (1992), en los departamentos de Bolívar, Cundinamarca, Meta, Norte de Santander, Amazonas, Caquetá, Vaupés y Vichada.

## Relatos de Cronistas y Viajeros:

Fray Juan de Santa Gertrudis en la descripción de “cosas raras” que encontró a su paso de Honda a la Plata, hace la siguiente descripción de esta planta:

“El otro día de mañana reparé un árbol muy copioso medianamente alto. Su hoja parecida a la del arrayán, salvo que tiene cuatro dedos de largo, pero la misma figura y canto. Tenía él unos ramitos de unas bolsitas coloradas oscura llenas de pelitos. Yo pensando que sería alguna fruta, pregunté al patrón y me dijo: Padre, esto es achiote. Yo le dije: ¿Y de que sirve? Y me respondió: Este es el azafrán que se usa en estas tierras. Yo le quise ver, y él cogió un ramito, abrió una bolsita y dentro tiene cada una seis granitos como de uva enlazados de un humor carmesí.” (Fray Juan de Santa Gertrudis 1970: 119)

De los indios del Orinoco Gumilla dice:

“Y volviendo a la untura ordinaria de todos los días, digo, que resulta de aceite y de anoto, que es el que nosotros llamamos achiote; con éste, molido y amasado con aceite de Cumaná, u de Vesirri, u de huevo de tortuga, se dan lustre a todo el cuerpo, mañana y tarde; y no sólo les sirve de vestido, sino de arnés seguro contra los mosquitos, que abundan en tanto número de especies, no sólo no les puede picar los mosquitos, si no que mueren sin poderse despegar de tal untura. Fuera de esto, como el achiote es muy frío de suyo, aquella untura los alivia mucho contra los rayos de sol y el calor casi intolerable...” (Gumilla 1994: 61)

Gonzalo Fernández de Oviedo y Valdés, hablando de los embiajos, dice que en la isla Española:

“...hacían con las semillas unas pelotas los indios con que después se pintaban las cara, y le mezclan ciertas gomas, o sea, se hacen unas pinturas como bermellón fino, e de aquella color se pintan la cara y el cuerpo, de tan buena gracia que parecen el mismo diablo. E las indias hacen lo mismo cuando quieren parecer bien, e cuando van a pelear; por parecer feroces. Aún tienen un bien o sirven a los indios en esto: que cuando están así pintados, aunque los hieran, como es la pintura colorada e de color sangre, no desmayan tanto como los que no están pintándose aquella color roxa o sanguínea”. (García Barriga 1992 II: 221)

## Información complementaria:

✓ Otros usos:

- Se sabe que el achiote, es usado también por diferentes grupos indígenas como pintura ritual.

- En la amazonia peruana, los shipibos hacen sahumerio con las hojas del achiote para evitar sueños eróticos.
  - La Bixina es empleada para dar color a algunas comidas; este mismo uso se le da en la elaboración de cosméticos y pinturas; la madera es utilizada en trabajos de carpintería.
  - En algunas regiones es usado también como planta ornamental, especialmente por las características de su follaje y sus flores blancas.
- ✓ Componentes químicos:
- Carotenoides: Bixina, norbixina, orellina,  $\beta$ -caroteno, metilbixina, luteína
  - Flavonoides: Glucósido de apigenina, bisulfato de apigenina, bisulfato de luteolina, vitaminas (A, B y C). Se han encontrado además, proteínas, azúcares, grasas, calcio, hierro y fósforo





# Aguacate

*Persea americana*

**Lauraceae**



Foto 8: Aguacate (*Persea americana*)

**Sinónimos:** *Laurus Persea*, *Persea grattissima*, *Laurus grattissima*

## **Nombres Comunes:**

Avocado, curo; njuma (ticuna); oo-ño (barasana); buité (Chocó); bego (catíos); palto, palta, huira-palta (Perú); aguacatillo, aguacate oloroso, auácatl (México)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de 20 a 25 metros de alto, hojas alternas grandes, ovales o elípticas, agudas en el ápice; inflorescencia en penículas axilares, flores pequeñas de color blanco o amarillo verdosas; pétalos 6mm de largo; fruto globoso en forma de pera, la cáscara es generalmente verde o púrpura con manchitas negras, mesocarpo pulposo, amarillento; la semilla es generalmente redondeada, recubierta por una membrana de color amarillo o carmelita.

El aguacate, originario de zonas tropicales de centro y sur América crece en altitudes de 0 a 2600 metros sobre el nivel del mar (msnm) aproximadamente. En general, puede encontrarse silvestre o cultivado en huertos. (García Barriga, 1992 I: 353; Mejía & Rengifo, 2000: 147; Núñez, 1992: 123; Schultes & Raffauf, 1990: 225; TRAMIL, 2005)

En la comunidad del Km. 6, se encuentra en huertos caseros, chagras y rastrojos.

### Usos Medicinales:

En el Km. 6, las hojas del aguacate cocinadas en un litro de agua se usan para el tratamiento de afecciones cutáneas, como hongos; éstas en decocción con hojas de caimo, guayaba, algodón y limón, son empleadas en baños para calmar dolores reumáticos y musculares.

Según los trabajos realizados por Schultes y Raffauf, los ticunas toman antes de las comida una copa de la decocción de las hojas para limpiar el hígado; el cocimiento de las semillas es empleado como anticonceptivo. Los shuar de Ecuador, trituran las semillas y las disuelven con aguardiente, pues consideran que esta mixtura es útil como antiofídico; los sionas, también las utilizan como anticonceptivo. (Schultes & Raffauf 1990: 225)

Hernando García Barriga, en su trabajo sobre la flora medicinal de Colombia, resalta el uso de las diferentes partes de esta planta, tanto en la medicina popular como en la científica. Menciona por ejemplo, que el aceite es empleado como unguento para calmar el dolor y suavizar los tejidos en la gota. La parte comestible del fruto (mesocarpo) es utilizada en el tratamiento de problemas menstruales; la cáscara (exocarpo) se usa como vermífugo y antidisentérico; en infusión de ésta, mediante lavados al parecer combate algunas enfermedades de transmisión sexual como la blenorragia. La semilla en decocción o pulverizada es empleada como antidiarreica, además, suele ser considerada afrodisíaca. En los departamentos de Tolima y Boyacá, las hojas cocinadas en abundante agua se emplean como remedio para el reumatismo y la artritis. (García Barriga 1992 I: 358).

Del Aguacate como planta medicinal, Enrique Pérez Arbelaez, hace ya varias décadas, afirmó que: “La corteza del tallo es útil como astringente, los brotes y las hojas cuando ya pasan de color pardo o rosado al verde, tienen reputación como excitantes de la vesícula biliar. Son balsámicos, carminativos, estomáquicos, emenagogos y diuréticos. Parece cierto que los pueblos del Amazonas lo emplean para curar la tuberculosis.

La pulpa comestibles es afrodisíaca y la pepa, fuera de que produce tinta para marcar la ropa, es tónico del cuero cabelludo, antidiarréico, remedia los eczemas y las neuralgias intercostales.” (Pérez A. 1975: 126)



En países como Puerto Rico y Méjico, los retoños en decocción son utilizados como abortivos. El aceite extraído de la semilla se usa como unguento para aliviar dolores y suavizar la piel; las hojas y la cáscara del fruto, son utilizadas contra la disentería y en el tratamiento de problemas menstruales como la dismenorrea; la infusión de las hojas se emplea para lavar procedimientos infecciosos e inflamatorios de la piel; ésta también es empleada en casos de indigestión. La infusión de la cáscara se usa como purgante (Gupta 1995: 341; Núñez M. 1992: 123)

### **Distribución Geográfica:**

El curo, es un árbol de distribución relativamente amplia, originario de América se a esparcido en zonas tropicales y subtropicales de Asia y también en las Islas Canarias. En Colombia se encuentra silvestre y además se cultiva, prácticamente, a todo lo largo y ancho del país, desde el norte en la Guajira hasta el sur en el Departamento del Amazonas.

### **Relatos de Cronistas y Viajeros**

Fray Juan de Santa Gertrudis en sus relatos de viaje (1756-1767) al referirse al aguacate dice:

“Al aguacate, según diversas provincias, le dan nombres distintos: en los llanos de San Juan lo llaman curas, y de Cajamarca para arriba los llaman paltas. Es fruta que regularmente pesará media libra cada uno, y hay de menores y mayores también. (...) Su color es verdigallo; su hechura es un calabacito de dos verrugas; tiene una peladura del canto de un cordaba. Su carne es entre blanco y amarillo. Dentro tiene una pepita vestida de una telita delgada como la nuez. La pepita es del tamaño de un albaricoque y tiene su color pardo; su hechura es un perfecto corazón. He oído decir que seca, hecha polvo y bebida, es contra mal de corazón.” (Fray Juan de Santa Gertrudis 1970II: 119)

En 1789 el Alférez Nicolás de la Rosa, al referirse a los frutos y flores de la Provincia de Santa Marta dice:

*“(...) El corazón de la semilla de aguacate, tiene un corazoncillo en forma de raíz, blanco, el cual tostado, hecho polvos y tomado en vino quitan el mal de corazón. La pepita comida despierta el apetito sensual según experiencia hecha por la brutalidad de los indios.”* (Díaz P. & Mantilla 2002: 56)

Una cita de Fray Pedro Aguado a propósito del aguacate, dice:

“(…) los indios pantágora tenían asimismo curales, que son árboles crecidos y grandes; la fruta de estos que tiene dentro un gran cuesco que ocupa la mayor parte de ellas, el cual no es de comer, sino la carne que es muy gustosa, las llaman curas, y otros peras, y otros las llaman paltas” (García Barriga 1992I: 360)

En Colombia al parecer, muchos de los documentos del archivo histórico de Popayán, en especial aquellos escritos durante la conquista, fueron realizados con la tinta que se obtiene de la semilla del aguacate. (Pérez A. 1994: 244)

### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

- En diferentes regiones del país, la semilla del aguacate se utiliza para alimentar cerdos
- Es muy difundido su uso en la industria cosmética, sobretodo en las elaboración de shampoo y diversos tratamientos capilares.

✓ Componentes químicos:

- El mesocarpo, parte comestible del fruto es rico en fósforo, hierro, calcio, vitamina A, tiamina, riboflavina, niacina y ácido ascórbico, razón por la cual es valorado como un producto altamente alimenticio; contiene también complejo B, C, D y E

# Airambo

*Phytolacca rivinoides*

**Phytolaccaceae**

## **Nombres Comunes:**

Apacas, Atonsora, Cargamanta, Guaba; Dõne (ticuna); Yam-a-po-ni (tukano); Unshum'-bey (kofán)

## **Descripción Botánica:**

Hierba de 1 a 1.50 metros de alto; hojas largamente pedunculadas, de 7 a 14 cm. de largo y de 3 a 5 cm. de ancho; racimos florales de 68 cm. de largo aproximadamente, raquis y pedicelos de los racimos de color rojo; flores pequeñas y generalmente rosadas. (García Barriga, 1992 I: 300; Schultes & Raffauf, 1990: 361)

En el seis el airambo se encuentra en chagras y rastrojos.

## **Usos Medicinales:**

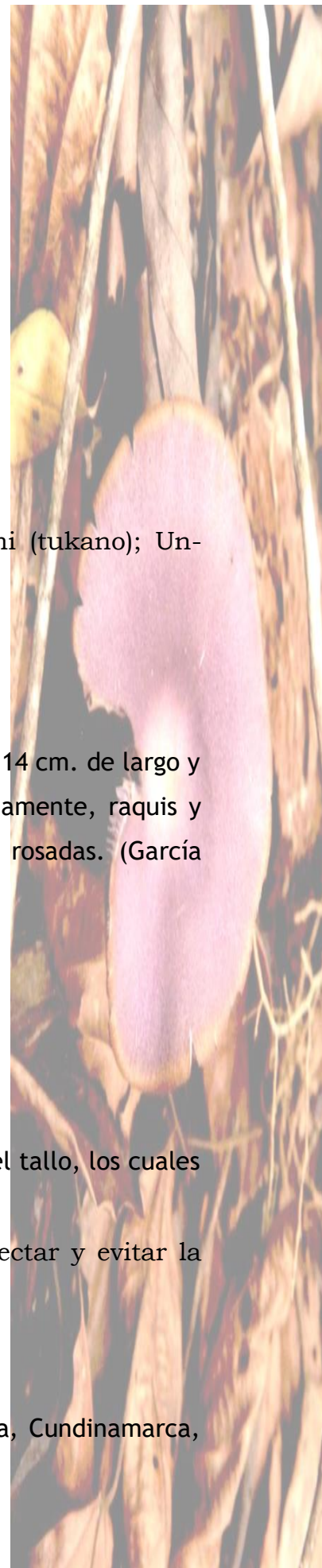
El uso medicinal de esta hierba es poco documentado.

Algunos habitantes de la comunidad San José Km. 6, maceran las hojas y el tallo, los cuales a manera de emplastos son empleados en el tratamiento de fracturas.

La infusión de las hojas es empleada por los andokes para desinfectar y evitar la inflamación de heridas. (Schultes & Raffauf 1990: 361)

## **Distribución Geográfica:**

Esta planta en Colombia se encuentra en los departamentos de Antioquia, Cundinamarca, Cauca, Magdalena, Meta, Tolima, Valle, Vaupés, Amazonas.





# Algodón

*Gossypium barbadense*  
Malvaceae



Foto 9: Algodón (*Gossypium barbadense*)

## Nombres Comunes:

Algodenero; tü (ticuna)

## Descripción Botánica:

Arbusto de 1 a 3 metros de alto; tallo con tricomas largos; de 3 a 5 hojas aparentemente divididas en gajos o lóbulos no muy profundos y redondeados, con terminación en punta y estrechos en la base, nervadura palmada; flores solitarias, corola amarilla con una mancha rojiza en la parte interna de la base de los pétalos; el fruto es una cápsula ovoide, lisa. Las semillas son redondeadas con fibras cortas adheridas a la epidermis. (Mejía & Rengifo, 2000: 25; Núñez, 1992: 137; Schultes & Raffauf, 1990: 288)

En la Comunidad San José Km. 6, se encuentra comúnmente en patios y huertos caseros

## Usos Medicinales:

Las hojas del algodón solas o en asociación con hojas de otras plantas, en decocción son usadas por los habitantes del Seis, mediante baños, para calmar dolores reumáticos y musculares. El cocimiento de las flores es empleado en el tratamiento de la hepatitis.

Enrique Pérez A, en su obras sobre plantas medicinales y útiles de Colombia, afirma que el algodón se halla en todas las farmacopeas, no sólo por ser base de los vendajes, sino por que la planta tiene propiedades medicinales; en general es una planta mucilaginoso pectoral. Su mucílago es astringente y se emplea como antidiarreico y como remedio contra la disentería; las raíces en infusión son usadas para detener hemorragias; además los

negros de las antillas usan los granaos en sartales, amarrados a las coyunturas para curar el reumatismo. (Pérez Arbelaez 1975: 193; 1994: 474)

Esteban Núñez en su trabajo sobre plantas medicinales de Puerto Rico, señala que en medicina popular la corteza de la raíz se a usado en el tratamiento de problemas menstruales y para facilitar el parto. Las semillas tostadas y machacadas, en forma de infusión se emplean contra la diarrea o la disentería. (Núñez M. 1992: 137)

### **Distribución Geográfica:**

El algodón, al parecer es una planta originaria de la India, la cual fue introducida a Europa por los árabes, posteriormente fue introducida en América.

En Colombia, donde existen diferentes variedades de esta planta, se ha esparcido a lo largo y ancho de todo el territorio nacional.

### **Relatos de Cronistas y Viajeros:**

En una compilación de recetas medicinales y rituales, recopiladas por franciscanos en El Nuevo Reino de Granda durante el S. XVIII, se encontró que:

“La semilla del algodón molida y dada a beber, es útil para la tos.” (Díaz P. y Mantilla 2002: 111)

### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

- El uso más conocido de las especies de *Gossypium*, es el aprovechamiento de sus fibras en la industria textil.
- Se sabe que del algodón, también se emplea en la elaboración y obtención de aceites, abonos, alimentos para ganado, azucares, resinas, velas y pólvora.



# Azúcar huayo

*Hymenaea courbaril*

**Fabaceae**



Foto 10: Azúcar huayo (*Hymenaea courbaril*)

**Sinónimo:** *Hymenaea candolleana*, *Hymenaea parvifolia*, *Hymenaea oblongifolia*

## **Nombres Comunes:**

Algarrobo; algarrobillo, guapinal, nazareno, jutahí, guanano (Colombia); corobore (Venezuela); jatobá, jatai (Brasil); Guapinol (México); copal (Ecuador); azúcar huayo, courbaril (Perú)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de hasta 30 metros de alto, con ramas gruesas y leñosas; hojas compuestas por dos folios o subhojas ovadas y largas, de 5 a 10 x 2 a 4 cm., con ápice puntiagudo; flores con cáliz campanulado, estrecho en la base, con lóbulos ovados y largos, cubiertos con pelos finos y suaves; pétalos ovados, pero con la parte ancha hacia el ápice, blancos o cremosos. Fruto legumbre larga y comprimida, marrón oscura.

El algarrobo, se encuentra en una gran variedad de hábitats, en bosque tropical seco, en transición a bosque pre-montano húmedo y en bosque tropical muy húmedo.

Este aunque crece en suelos de diversas texturas, desde arenas hasta arcilla, se desarrolla mucho mejor en suelos arenosos, profundos, fértiles, húmedo y bien drenados. (Núñez, 1992: 134; Schultes & Raffauf, 1990: 242; Tratado de Cooperación Amazónica (TCA), 1994: PDF)

En el Km.6, el Azúcar Huayo se encuentra, comúnmente en rastrojos viejos (de más de 10 años)

### **Usos Medicinales:**

La corteza de este árbol, cocinada en un litro de agua es empleada en la comunidad San José Km. 6, como antidiarreico. Esta misma preparación es usada para aliviar dolores reumáticos y musculares.

Schultes reportó que los yucunas y los taiwanos, grupos indígenas de la amazonia, utilizan la resina de este árbol para combatir enfermedades cutáneas, especialmente hongos. (Schultes & Raffauf 1990: 242)

En otras regiones de Colombia, la corteza interna es usada para expulsar gusanos intestinales; su resina es recomendada para el tratamiento de asma, bronquitis, laringitis, cistitis y blenorragia. (García Barriga 1992: 461; Pérez Arbelaez 1975: 150)

Además de estos usos, en otras regiones y en países como Brasil, se recomienda el uso de la resina de jatobá en el tratamiento de problemas digestivos e inapetencia; es considerado también, fortificante estomacal y expectorante. (Pérez A. 1994: 274)

En países como Costa Rica, Guatemala, Puerto Rico y Brasil la savia del azúcar huayo es empleado contra la bronquitis, el asma, la laringitis y como expectorante; la corteza se usa como laxante y vermífugo; la corteza seca es usada como febrífuga, sudorífica y antirreumático. Las hojas, la corteza del tronco y la raíz en decocción, se usan para aliviar el dolor de estómago y también como antidiarreico. La pulpa de la fruta es considerada antidiarreica. (Gupata. 1995: 359; Núñez M. 1992: 135)

### **Distribución geográfica:**

La *Hymenaea courbaril*, se encuentra desde México hasta Bolivia. En Colombia se encuentra, entre otros, en los departamentos del Amazonas, Atlántico, Antioquia Bolívar, Córdoba, Guajira, Huila, Magdalena, Meta y Tolima.

### Información Complementaria:

✓ Otros usos:

- Este árbol es bastante apreciado en la industria maderera, pues por la dureza y resistencia de su madera, es empleado en la construcción de pisos, paredes y muebles.

-La resina es utilizada como materia prima en la elaboración de barnices

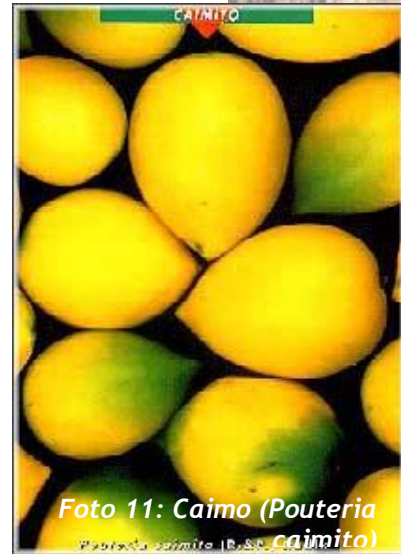




# Caimo

*Pouteria caimito*

**Sapotaceae**



Tomada de: <http://www.siamazonia.org.pe/archivos/>

**Sinonimos:** Lucuma caimito, Achras caimito

## **Nombres Comunes:**

Caimito; taú (ticuna); madura verde (Meta); abiu (Brasil)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de 8 a 10 metros de alto, bien ramificado y erecto; hojas simples, alternas, oblongo-acuminadas, lanceoladas hasta de 15x5cm aproximadamente; flores abundantes en los ramos terminales, generalmente blancas o amarillo-verdosas; fruto ovoide comestible, de color verde o amarilloso.

El caimito, crece generalmente en áreas abiertas y tierras bajas de formaciones boscosas tropicales con un elevado porcentaje de humedad. Este se desarrolla bien tanto en suelos arenosos poco profundos, como en suelos arcillosos profundos. (García Barriga, 1992 II: 369; Núñez, 1992: 155; Schultes & Raffauf, 1990: 412)

Los pobladores del seis, siembran el caimo en sus huertos caseros y en las chagras, se encuentra también en rastrojos.

## **Usos Medicinales:**

En el Seis, las hojas del caimo en decocción, se utilizan como remedio para el paludismo; esta cocción mezclada con un poco de miel se usa como expectorante; en asociación con otras plantas, son empleadas para aliviar dolores reumáticos y corporales. La cocción de la corteza en un litro de agua es utilizada como antidiarreico.

Los uitotos del río Caquetá, tuestan las hojas jóvenes y luego las aplican en heridas como desinfectante. (Schultes & Raffauf 1990: 412).

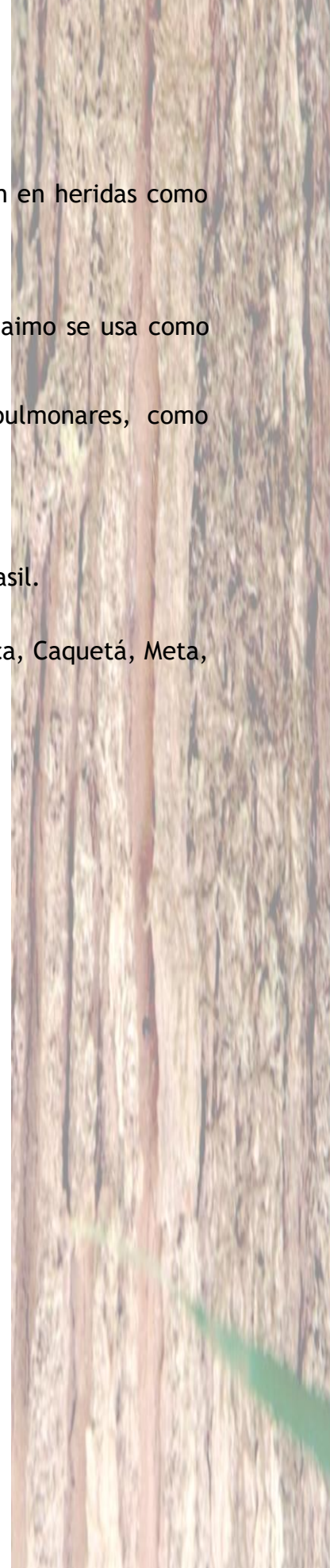
Hernando García Barriga, afirma que en medicina popular el fruto del caimo se usa como astringente. (García Barriga 1992II: 369)

En Brasil, el caimo es empleado en el tratamiento de afecciones pulmonares, como antidiarreico y febrífugo.

**Distribución Geográfica:**

Este árbol nativo de América tropical se encuentra desde México hasta Brasil.

En Colombia, entre otros departamentos se encuentra en Amazonas, Cauca, Caquetá, Meta, Nariño y Putumayo.



# Camote

*Ipomoea batatas*  
Convolvulaceae



**Sinónimo:** Convolvulus batatas

**Nombres Comunes:**

papa dulce; kure (ticuna)

**Descripción Botánica:**

Hierba de tallos largos ramificados, rastreros o semirastreros; flores generalmente moradas, grandes y vistosas; hojas lobuladas, pecioladas; tubérculos muy variables en forma y tamaño, de color naranja.

La papa dulce, como también se conoce esta planta, crece en todo tipo de suelos, especialmente en aquellos que son franco-arenosos con buena profundidad y materia orgánica. (García Barriga, 1992 II: 475; Mejía & Rengifo, 2000: 51; Núñez, 1992: 137; Schultes & Raffauf, 1990: 288)

Según los trabajos realizados por Enrique Pérez Arbelaez: “En Colombia se distinguen por la flor dos variedades: blanca y morada y se las cultiva con tanta facilidad que ni siquiera se las ha de sembrar, pues de las raíces y fragmentos del tallo con yemas, que quedan, vienen las nuevas plantas... Esta especie rara vez florece fuera del trópico cálido.” (Pérez A. 1994: 308)

**Usos Medicinales:**

Las hoja cocinadas en agua con sal, son utilizadas por los habitantes de San José, para limpiar y evitar que las heridas se infecten.



Según García Barriga, afirma que esta planta se cultiva desde épocas precolombinas por el alto valor nutricional de los tubérculos. Estos, se ha usado además como diuréticos y en el tratamiento de afecciones renales; en algunas regiones la raíz es empleada como purgante. (García Barriga 1992II: 475)

### **Distribución geográfica:**

El camote se cultiva en climas cálidos. En Colombia se encuentra comúnmente en La Guajira, el Atlántico, Magdalena, Vaupés y en algunas regiones de la Amazonia.

### **Relatos de Cronistas y viajeros**

Fray Juan de Santa Gertrudis en sus relatos de viajes (S XVIII) dice:

“(...) el camote es una mata que no cría vástago, sino que campea como la batata y parecida a ella en la hoja, y en criar de raíces, y aún en el sabor de sus raíces, salvo que no tiene tanto dulce. Hay tres especies: blancas, amarilla y moradas.” (Fray Juan de Santa Gertrudis 1970I: 61)

En sus crónicas de viaje, el capitán Fernando González de Oviedo dedica un capítulo a la *Ipomea batatas*:

“De la planta e mantenimiento de las batatas que es muy buen bastimento e de los más estimados que los indios tienen: e como se siembran e cogen, e otras particularidades de este manjar o fructa.

Una batata curada no es inferior en el gusto a gentiles mazapanes... de cualquier manera son buena fructa e se pueden presentar a la Cesarea Majestad por muy preciado manjar.” (Pérez A. 1994: 307)

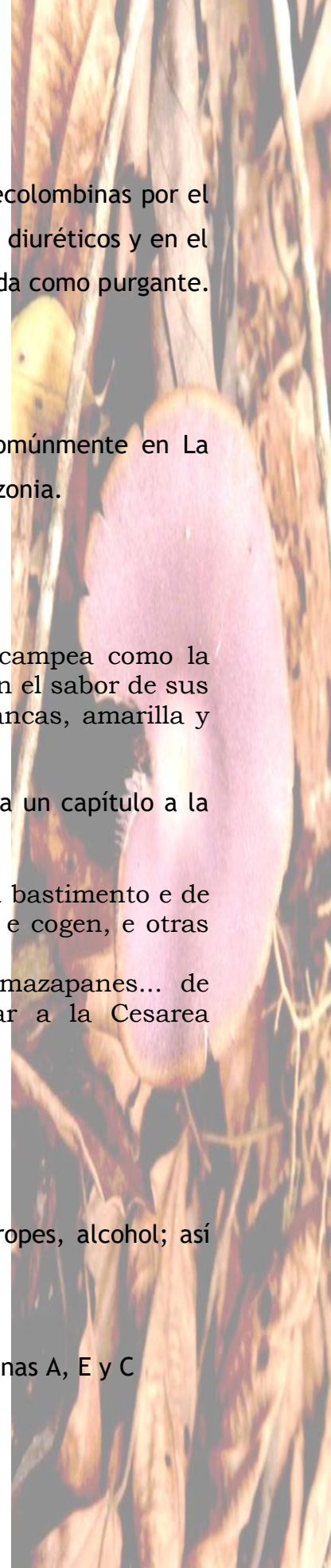
### **Información Complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

- Las raíces de la *Ipomea batatas* se emplea como forraje.
- En la industria alimenticia se usa para la obtención de féculas, siropes, alcohol; así como en la elaboración de dulces, bombones, helados y pastales.

#### ✓ Componentes químicos:

- El camote esta compuesto básicamente por glúcidos y vitaminas A, E y C



# Chanca piedra

*Phyllanthus urinaria*

**Euphorbiaceae**

**Sinónimo:** *Phyllanthus niruri*

**Nombres comunes:**

Quebra pedra (Brasil); viernes santo, barbasquillo (Colombia); chanca piedra blanca (Perú); flor escondida, huevo abajo, paracelsa (Venezuela)

**Descripción Botánica:**

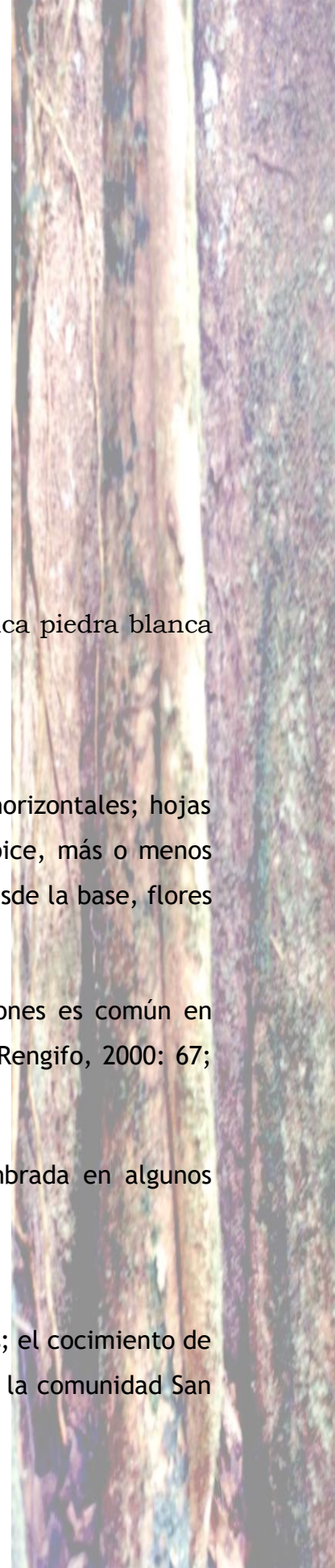
Hierba de hasta 50 centímetros de alto; tallo erecto, con ramitas casi horizontales; hojas alternas, oblongas, grises en la cara inferior, agudas a obtusas en el ápice, más o menos redondeadas en la base; flores verdoso-blanquecinas; flores femeninas desde la base, flores masculinas en el ápice.

Planta tropical, crece silvestre en la cuenca amazónica; en otras regiones es común en potreros y a la orilla de caminos. (García Barriga, 1992 II: 119; Mejía & Rengifo, 2000: 67; Schultes & Raffauf, 1990: 185)

En La comunidad San José Km. 6, la chanca piedra se encuentra sembrada en algunos huertos caseros.

**Usos Medicinales:**

Las raíces en decocción son empleadas para el tratamiento de la hepatitis; el cocimiento de toda la planta es usado como remedio contra las infecciones urinarias en la comunidad San José.



Según García Barriga, en otras regiones de Colombia, esta hierba es usada en medicina popular como diurética, purgante y en la diabetes. Ésta también es empleada como insecticida, sobretodo en caso de nuches y piojos en los animales. (García Barriga 1992II: 119)

En la amazonia peruana, se recomienda la decocción de las hojas para problemas renales; así mismo en Brasil es usada también para ayudar a expulsar cálculos renales, en el tratamiento de la cistitis y la hipertensión arterial. En Venezuela, es usada para tratar enfermedades como cáncer, diabetes, diuresis y trastornos renales. (Estrella E. 1995)

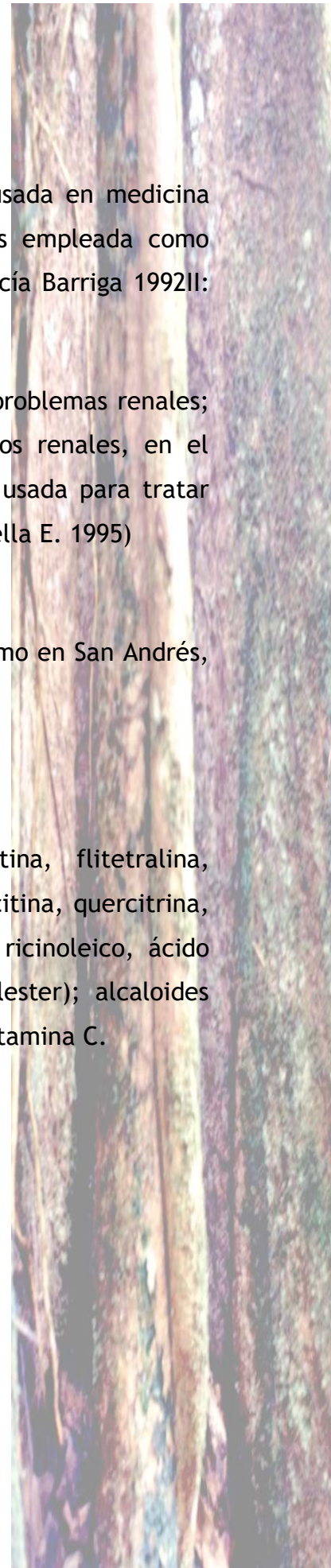
### **Distribución Geográfica**

En Colombia la *Phyllanthus urinaria* se encuentra en la amazonia, así como en San Andrés, Magdalena y Cundinamarca.

### **Información Complementaria:**

#### ✓ Componentes químicos:

Esta planta contiene básicamente lignanos (filantina, hipofinatina, flitetralina, lintetralina); terpenos (cimeno, limoneno, lupeol); flavonoides (quercitina, quercitrina, isoquercitrina, astragalina, rutina, fisetinglucósidos); lípidos (ácido ricinoleico, ácido dotriancontanoico, ácido linoleico); benzenoides (metilsalicilato, filester); alcaloides (norsecurinina, entnorsecurinina, filantine, filocrisina); esteroides y vitamina C.





# Chuchuhuasha

*Maytenus macrocarpa*

Celestraceae



Foto 13: Chuchuhuasha  
(*Maytenus macrocarpa*)

**Sinónimo:** *Maytenus laevis*

## **Nombres Comunes:**

Chuchuhuasi, chuchuhuasu, chuchuguasa (Colombia y Ecuador); chuchuhuaza, chuchuhuasha (Perú); Chugchuguasa (Venezuela)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de 15 a 30 metros de alto, erecto y bien ramificado en la parte media superior; corteza rojiza, madera dura y lechosa; follaje verde claro y muy vistoso; hojas coriáceas, alternas, enteras, pecioladas; elípticas u ovado-elípticas, ápice acuminado, base subaguda y glabras; inflorescencia axilar; flores unisexuales y muy pequeñas, pétalos ovalados y blanquecinos; fruto cápsula ovoide; semillas largas con base blanca.

Este árbol originario del trópico, crece en suelos arenosos, francos y arcillosos, pero con buen contenido de materia orgánica; comúnmente se encuentra en purmas y bosques primarios; es resistente a la inundación. (García Barriga, 1992 II: 144; Mejía & Rengifo, 2000:72; Schultes & Raffauf, 1990: 1126)

La chuchuhuasha se encuentra en rastrojos viejos cercanos a la comunidad del Km.6 o en la selva.

## **Usos Medicinales:**

El uso de la chuchuhuasha en la medicina popular es bastante difundido en toda la Amazonia, tanto en poblaciones indígenas y rurales como en aquellas que habitan en las áreas urbanas de esta región. Por ejemplo, en el municipio de Leticia, específicamente en la comunidad San José Km.6, la corteza de este árbol rallada es usada para desinfectar y

ayudar a cicatrizar heridas abiertas; en decocción la corteza es empleada para aliviar dolores reumáticos y musculares.

En la Amazonia occidental, el uso más frecuente entre las poblaciones urbanas, consiste en depositar la corteza en trozos o rallada en aguardiente y beber un poco de esto en las noches para quitar dolores reumáticos; esta mixtura también es apreciada como estimulante. (Schultes & Raffauf 1990: 126)

En la amazonia peruana, la corteza o la raíz macerada y en alcohol se usa para tratar enfermedades como artritis, bronquitis, diarrea, disentería, gripe, lumbagos, reumatismo, esta preparación es considerada además como afrodisíaca; la corteza en decocción, macerada o rallada se usa como remedio contra hemorroides, dolencias renales, leishmaniasis y ulceraciones. (Cerruti & Rengifo 1997)

#### **Distribución Geográfica:**

Se encuentra en países amazónico como Colombia, Ecuador y Perú principalmente.

#### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

- El tronco es maderable y suele usarse como leña
- La corteza es empleada en la elaboración de bebidas alcohólicas.

✓ Componentes químicos:

Diversos estudios han reportado la presencia de alcaloides, ácidos fijos y débiles, fenoles simples, saponinas, quinonas, triterpenos; algunos de estos compuestos han reportado acción antitumoral y antiinflamatoria. (Cerruti & Rengifo 1997)



# Coca

*Erythroxylon coca*

**Erythroxylaceae**



Foto14: coca  
(*Erythroxylon coca*)

## **Nombres Comunes:**

jabo (Boyacá), árbol de coca, jayuelo (Huila); huangana-coca (bora); pa-toó (kubeo); ipatú (yucuna); iga-túa (carijona)

## **Descripción Botánica:**

Arbusto muy ramificado, de hojas alternas, oval-lanceoladas o elípticas, acuminadas en el ápice, con margen entera, delgadas y flexibles; de nervación reticular marcada, de 8 a 10 cm. de largo, de 2 a 4 cm. de ancho; de color verde brillante en la parte frontal y por el revés verde-grisáceo; flores pequeñas y axilares, ocasionalmente solitarias; fruto carnoso con una sola semilla, de forma oval-alargado y de color rojo. (García Barriga, 1992 II: 20; Schultes & Raffauf, 1990: 166)

En pequeñas proporciones, la coca se encuentra cultivada en algunos huertos caseros del Seis

## **Usos Medicinales:**

Los pobladores del Km. 6, utilizan las hojas de la coca en decocción para aliviar cólicos menstruales y dolores reumáticos y musculares; a esta preparación se le agrega un alkaseltzer y se emplea como antidiarreico.

En otras regiones del país y la amazonia, las hojas de coca en infusión se usan como sedativas y calmantes para aliviar diferentes tipos de dolores; la decocción de las mismas, son usadas en forma de paños para tratar la conjuntivitis y el “mal aire”. En general las hojas se emplean como estimulantes y anestésicas. (García Barriga 1992II: 20)

Según Enrique Pérez Arbelaez, en medicina popular esta planta es usada como calmante nervioso, estomacal, pectoral, antiasmática y sudorífica. (Pérez A. 1975: 165)

Eduardo Estrella, comenta que los sionas y los cofanes, maceran las hojas y las mezclan con agua, hacen un cocimiento con esta mixtura y posteriormente se suministra frío para tratar diarreas con sangre, dolores corporales, cefaleas y resfríos. Al parecer estos grupos indígenas no utilizan la especie *E. Coca*, sino la *E. Ulei*, la cual según Estrella, probablemente sea transplantada desde la selva. (Estrella E. 1995)

### **Distribución Geográfica:**

Planta originaria de Sur América. En Colombia ha sido cultivada generalmente por pueblos indígenas de diferentes regiones: Sierra Nevada de Santa Marta, Cauca, Huila, Vichada, Caquetá, Vaupés, Orinoco, Putumayo y Amazonas.

### **Relatos de Cronistas y Viajeros:**

“Coca llaman a una mata que se hace en tierra caliente del alto de un hombre, ella es muy coposa y da la hoja del tamaño de un limpión, salvo que no tiene tanto canto, y su color es verdigallo. No da fruto ninguno, pero da tres cosechas de hoja, y la tercera vez da su semilla, que son uno frijolitos muy chiquirritillos de color carmesí y el ojito negro”. Esta es la descripción que hace Fray Jun de Santa Gertrudis.

A cerca de su preparación y uso dice:

“Cógese a su tiempo la hoja, y se pone a madurar 24 horas, y en este tiempo es menester de continuo estarla revolviendo, porque de no, toma mucho calor y se mancha y pierde. Ya que maduro se pone al sol hasta que ya casi está seca; se retira luego a la sombra, y ya que se enfrió se vuelve a poner amable con su jugo, y entonces se apila en costales para trasportarse y vender.

Esta coca es la que mascan todos los que trabajan en las minas. Ella tiene un sabor muy suave, y para uno que va de camino es un grande alivio, porque en mascando coca, vaya a pie o vaya a caballo, le conserva la boca fresca, húmeda, y le quita la sed, y regularmente la gente india la usa en los caminos y en el trabajo.” (Fray Juan de Santa Gertrudis 1970IV: 61)

Según las narraciones de franciscanos durante el S. XVIII en el Nuevo Reino de Granada:

“La coca servía como reconstituyente para los enfermos, y viático para los viajeros y moribundos que emprendían un viaje aún más prolongado.



Igualmente servía para vencer la fatiga, olvidar los pesares y alcanzar un mayor placer en los momentos de intimidad.” (Díaz P. & Mantilla 2002: 45)

### Información Complementaria:

#### ✓ Otros usos:

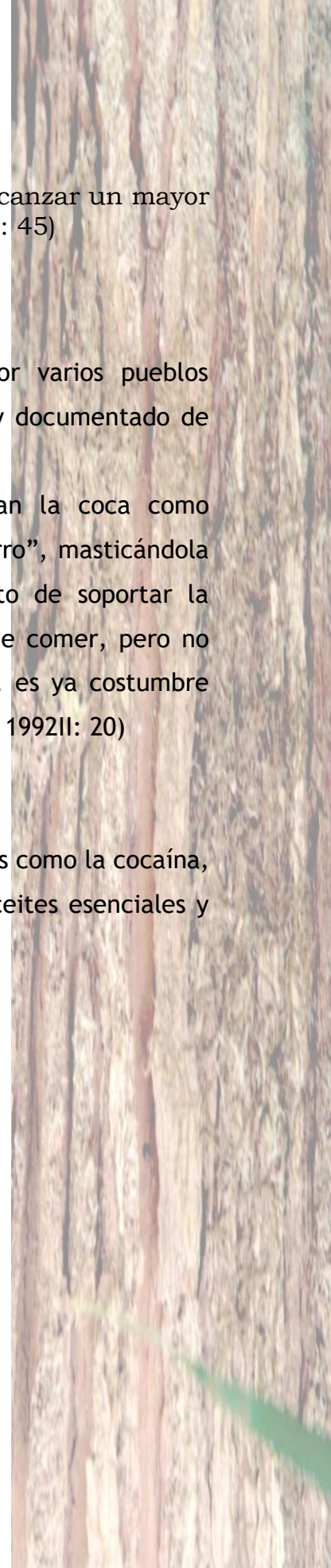
- La coca ha sido empleada, generalmente, como estimulante por varios pueblos indígenas de la amazonia, siendo este quizá el uso más conocido y documentado de esta planta.

“Los indígenas, especialmente los del sur de Colombia, no usan la coca como medicamento, sino más bien como estimulante o “alimento de ahorro”, masticándola o mejor mambeando las hojas en forma de polvo, con el objeto de soportar la abstinencia de alimentos, porque calma la fatiga y no da deseos de comer, pero no solamente emplean la coca en los viajes, o cuando salen a cazar, es ya costumbre entre los indios mambear la coca casi a toda hora...” (García Barriga 1992II: 20)

- Las hojas también son empleadas para la extracción de la cocaína

#### ✓ Componentes químicos:

- En la coca, especialmente en sus hojas, se han identificado alcaloides como la cocaína, tropococaína, higrina, cuscohigrina; también se han identificado aceites esenciales y glucósidos.





# Cola de culebra

*Dracontium lorentense*

**Araceae**



Foto 15: Cola de culebra  
(*Dracontium lorentense*)

## **Nombres Comunes:**

Jergón sacha, hierba de jergón (Perú); n̄atape arü ñe (ticuna)

## **Descripción Botánica:**

Planta herbácea; hoja única, pecíolo delgado hasta de 2 metros de alto, coloreada semejando la piel del jergón; lámina multipartida, las divisiones laterales oblongas u oblongas-aovadas de 10 a 15 centímetros de largo y de 40 a 60 centímetros de ancho; inflorescencia en espigas simples de 4cm de largo, 12mm de espesor; las brácteas u hojas que envuelven las inflorescencias son generalmente lanceoladas. Bulbo de color café.

Esta planta crece en bosque húmedo tropical, con una precipitación pluvial de 1200 a 3300 mm/año. Se desarrolla bien en suelos arenosos, francos y franco arcillosos, con un pH ácido y abundante materia orgánica; es próspero en suelos no inundables aunque es resistente a la inundación. Se encuentra en estratos inferiores de bosques primarios y secundarios en poblaciones poco densas y suele encontrarse plantas individuales aisladas; generalmente crece en lugares sombreados. (Mejía & Rengifo, 2000:113; Pinedo & Rengifo 1997)

La cola de culebra se encuentra comúnmente en rastrojos cercanos a la comunidad San José Km. 6 o en la selva.

## **Usos Medicinales:**

En la comunidad San José Km. 6, el bulbo de esta planta pulverizado es empleado en el tratamiento de enfermedades cutáneas, especialmente hongos; así mismo se usa para ayudar a la cicatrización de heridas.

Gracias a investigaciones realizadas por el Instituto de Investigaciones de Amazonia Peruana, se sabe que en este país el bulbo del jergón sacha, rallado y mezclado con hoja de tabaco se usa para sacar gusanos de la piel. Este rallado y aplicado en forma de emplastos sobre la zona afectada se emplea como antiofídico, contra la picadura de raya y en el tratamiento de tumores benignos y malignos. En decocción se utiliza para aliviar úlceras gastrointestinales. (Cerruti & Rengifo 1997)

### **Distribución Geográfica:**

Se encuentra básicamente en la región de la amazonia, principalmente en Colombia y Perú.

### **Información Complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

- El bulbo también pueden ser aprovechados en alimentación
- En la industria alimenticia se usa para la obtención de féculas, siropes, alcohol

#### ✓ Componentes químicos:

- Flavonas, flavanonas, antranoles, fenoles simples, esteroides, heterósidos cianogénicos, triterpenoides, saponinas, santonas y alcaloides.



# Copaiba

*Copaifera sp.*

**Fabaceae**



## **Nombres comunes**

Árbol de aceite, palo de aceite, copaibí (Colombia); kopaiüwa (ticuna); copal, capaúba, copauva, cupiúba (Perú); cabima, calenibo, calimbo, malamo (Venezuela)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de más de 30 metros de alto, tronco recto, copa globosa y amplia, corteza rugosa; hojas paripinnadas, alternas, compuestas, lustrosas en ambas caras, oblongas, redondeadas o agudas en la base, pecíolo provisto de vellosidades y rojizo; folios de 4 a 5 pares, densos y reticulados; inflorescencia terminal racimosa, en panículas estrechas; flores bisexuales, pequeñas, olorosas, glabras por fuera y vellosas por dentro, generalmente blancas o rosadas.

La copaiba se encuentra en zonas tropicales secas y húmedas (purma cerrada, purma joven, pastizales), con una precipitación pluvial entre 1700 y los 3.300 mm; habita en zonas altas y bajas de la selva, es tolerante a la sombra, aunque se desarrolla a plenitud con alta intensidad lumínica; prospera generalmente en suelos areno-arcillosos y con bajo nivel de materia orgánica. (García Barriga, 192 I: 457; Mejía & Rengifo, 2000: 81; Pinedo & Rengifo 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 236)

## **Usos Medicinales:**

La copaiba, especialmente el aceite que se extrae de la corteza de este árbol, tiene múltiples usos entre los habitantes del Km. 6. Por ejemplo, este es usado en el tratamiento de enfermedades cutáneas como resequedad, brotes y hongos. La mezcla del aceite con miel, se considera efectiva para el tratamiento de afecciones respiratorias como gripas, bronquitis, tos; también se emplea diluido en agua para aliviar úlceras gástricas.



En otros países amazónicos, como Brasil el aceite o la corteza en decocción es considerada antiinflamatoria, cicatrizante y desinfectante, por esto, se recomienda su uso tópico para ayudar a combatir tumores, úlceras o urticaria; mezclado con miel, se ingiere y es empleado en el tratamiento de sífilis, bronquitis y tos. Según los trabajos realizados por Schultes y Raffauf, los habitantes de la ribera del río Solimões usan la oleorresina en el tratamiento de la gonorrea crónica. (Estrella E. 1995; Schultes & Raffauf 1990: 236)

En la Amazonia peruana la oleorresina se usada como remedio contra la amigdalitis, la bronquitis, la tos, el asma, la cistitis, el dolor de oído, hemorroides, inflamaciones, hongos, úlceras, el reumatismo y en el tratamiento de enfermedades venéreas. (Cerruti & Rengifo 1997)

#### **Distribución Geográfica:**

La *Copaifera sp.*, se encuentra en general en países amazónicos. En Colombia se encuentra, entre otros, en los departamentos de Cauca, Meta, Putumayo y Amazonas.

#### **Información Complementaria:**

##### ✓ Otros usos:

Por su resistencia a la humedad la madera de la copaiba es muy apreciada en la fabricación de canoas y otros trabajos de construcción. La oleorresina es empleada en la elaboración de jabones, cosméticos y como combustible; así como en la industria de pinturas, barnices, plásticos y tintas. Los frutos tiene un alto valor alimenticio.

##### ✓ Componentes químicos:

Contiene alrededor de 24 hidrocarburos, ácidos resínicos, aceites esenciales, trementina, ácido copaífero, entre otro.

# Flor de difunto

*Tagetes erecta*

**Astereceae**



Foto 17: Flor de difunto  
(*Tagetes erecta*)

## **Nombres Comunes:**

nachí arü putüra (ticuna); flor de muerto, ruda, ayasisa, barioneto, rosa de muerto, clavelina, clavelitos de muerto, rosario, rosa sisa

## **Descripción Botánica:**

Hierba anual, erecta de 1 metro aproximado de altura, glabra, aromática; hojas opuestas, pecioladas, pinnadas, lanceoladas con margen aserrada; inflorescencia terminal; flores amarillas o naranjadas, solitarias, pedunculadas, femeninas y hermafroditas; brácteas externas de color verde-amarillas, glabras, agudas en el ápice.

Hierba tropical y subtropical, crece en suelos sueltos y ricos en materia orgánica, poco tolerante a inundaciones; se encuentra en caminos, chagras y campo abierto, cultivada en jardines y patios. En la comunidad San José Km.6 es común en los huertos caseros. (García Barriga, 1992 III: 243; Mejía & Rengifo, 2000: 37; Núñez, 1992: 321; Pinedo & Rengifo, 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 138)

En la Comunidad San José Km. la flor de difunto suele encontrarse en huertos caseros.

## **Usos Medicinales:**

En el Km. 6, las hojas de esta hierba y de orégano en decocción, suministradas como té y en vaporizaciones son empleadas para tratar afecciones respiratorias, principalmente gripas y bronquitis. Para aliviar dolores reumáticos y musculares se usan las flores maceradas junto con un diente de ajo, se calientan envueltas en una hoja de plátano y se masajea la zona afectada. También en esta población, la decocción de las flores con corteza de guama y un diente de ajo es apreciada como antidiarreico.

Los ticunas del río Loreto Yacu, las hojas jóvenes de esta hierba en decocción son usadas para aliviar el dolor de ojo y como febrífugo. (Schultes & Raffauf 1990: 138)

En la Amazonia peruana las flores son empleadas en infusión como sedante y en el tratamiento de la disentería; las hojas en alcohol o en decocción son usadas como febrífugo; la infusión de las flores y las hojas en forma de lavado para ayudar a disminuir la inflamación ocular. (Cerruti & Rengifo 1997)

En otras regiones de Colombia y en Perú, toda la planta en decocción es usada como purgante, pues al parecer ayuda a la expulsión de gusanos intestinales; así mismo es empleada como emenagogo (favorece el fluido menstrual). (García Barriga 1992III: 423; Cerruti & Rengifo 1997)

#### **Distribución Geográfica:**

Esta hierba, se encuentra en Colombia, entre otros, en los departamentos del Amazonas, Antioquia, Cundinamarca, Valle...

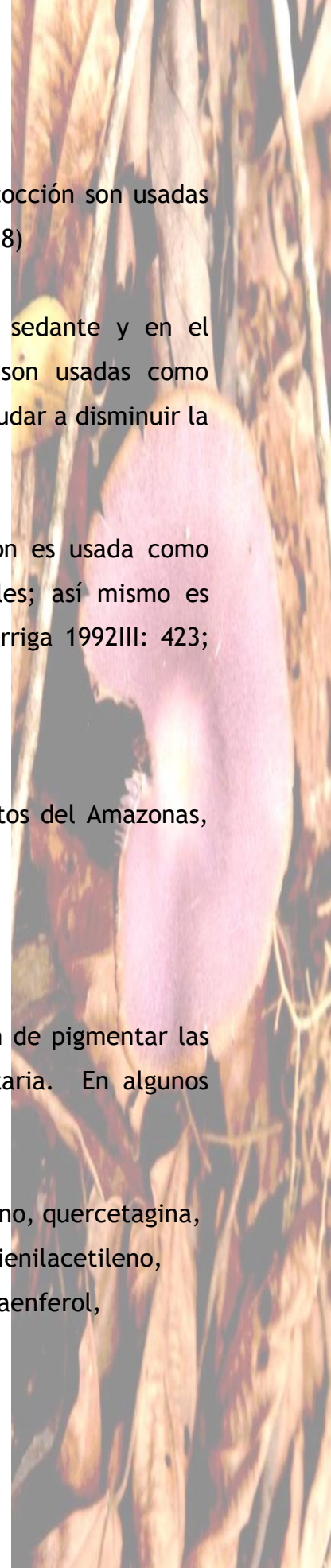
#### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

Las flores se usan en la alimentación de algunos animales, con el fin de pigmentar las carnes, también se emplea como pigmento en la industria alimentaria. En algunos lugares es empleada como planta ornamental.

✓ Componentes químicos:

Linalol, carvona, cineol, ocimeno, fenol, eugenol, anetol, dextralinoleno, quercetagina, quercetagetina, quercetagitrina, tagetiina, flavonoides, piretrinas, bitienilacetileno, helenico, derivados de selenofeno, ácidos grasos, atertienil, luteína, caenferol, caenferitrina. (Cerruti & Rengifo 1997)





# Granadilla

*Passiflora edulis*

Passifloraceae



Foto 18: Granadilla (*Passiflora edulis*)

Tomada de: <http://davestravel.com/photos/fruit/Granadilla>

**Sinónimo:** *Passiflora serratodigitata*

## Nombres Comunes:

Borá (ticuna)

## Descripción Botánica:

Planta trepadora, bejucosa; tallos cilíndricos o angulosos; hojas generalmente aovadas o elípticas; flores axilares y solitarias; pétalos blancos o púrpuras; fruto globoso, con cáscara amarilla, rojiza o punteada, de pulpa blanca, aromática y comestible; semillas de color gris. (García Barriga, 1992 II: 257; Mejía & Rengifo, 2000: 89; Schultes & Raffauf, 1990: 360)

## Usos Medicinales:

La decocción de las hojas dejada al sereno durante la noche, es empleada a manera de baño por los pobladores de San José Km. 6, como remedio contra afecciones cutáneas, especialmente brotes, irritaciones y alergias.

Según Schultes, los ticunas maceran las flores y las exprimen, el jugo resultante es usado para ayudar a la desinflamación de los ojos. (Schultes & Raffauf 1990: 360)

En diferentes regiones de Colombia, el jugo fresco de las hojas disuelto en agua azucarada, es empleado como bebida febrífuga, especialmente en caso de fiebre remitente, biliosa y tifoidea. (García Barriga 1992II: 164)

Según el padre Enrique Pérez, las pasifloráceas suelen ser recomendadas como laxantes y como calmante. (Pérez A. 1975: 126-127)

### **Distribución geográfica:**

La grandilla se encuentra en casi todo el territorio Colombiano, sobretodo en regiones cálidas de departamentos, como Amazonas, Antioquia, Cundinamarca, Norte de Santander, Valle, entre otros.

### **Información Complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

De las pasifloráceas se sabe según el reporte de diferentes autores, que varias especies de este genero, presentan un compuesto activo llamado passiflorina, alcaloide que se encuentra generalmente en los frutos, éste es empleado en la industria farmacéutica como calmante.

#### ✓ Componentes químicos:

La parte comestible del fruto, está compuesta por: proteínas, carbohidratos, fibra, cenizas, calcio, fósforo, hierro, vitamina A, tiamina, riboflavina, niacina, ácido ascórbico y aproximadamente 25 calorías. (García Barriga 1992II: 264)

De las pasifloráceas, también se sabe, según el reporte de diferentes autores, que varias especies de este genero, presentan un compuesto activo llamado passiflorina, alcaloide que se encuentra generalmente en los frutos.





# Guamo

*Inga edulis*

**Fabaceae**



Foto 19: Guamo (*Inga edulis*)

## **Nombres comunes:**

Pama (ticuna); huabos, churino, rabo de mono, guamo santafereño

## **Descripción botánica:**

Árbol de 9 a 12 metros de alto; el tronco ramificado desde 1 metro, con ramas curvas; hojas de 4 a 6 pares; flores blancas, delgadas y con vellosidades, en espigas delgadas, pequeñas en las axilas de las hojas; fruto cilíndrico; semilla similar a un frijol grande, pulpa comestible. (García Barriga, 1992 I: 418; Schultes & Raffauf, 1990: 243)

En el Seis, este árbol se encuentra en rastrojos cercanos.

## **Usos Medicinales:**

Según los habitantes del Km. 6, la corteza rallada y mezclada con el zumo de un limón es eficaz en el tratamiento de afecciones respiratorias como gripas y bronquitis; recomiendan cortar el pedazo de corteza que se va a utilizar por el lado oriente del árbol, antes de que salga el sol. La corteza rallada y en decocción es utilizada como antidiarreico (se cortan dos pedazos uno por el oriente y el otro por el occidente); ésta en decocción con flor de difunto y una cabeza de ajo, se le da el mismo uso.

En otras regiones del país, las especies del género *Inga*, “guamas”, en general son usadas en medicina popular, por ejemplo, las hojas y la corteza en decocción son astringentes, es común su uso como antidiarreicos y en el tratamiento de reumatismos; la raíz en decocción se considera efectiva contra la disentería. (García Barriga 1992I: 421)

**Distribución geográfica:**

En Colombia, la *Inga edulis*, se encuentra en diferentes regiones del Amazonas, Antioquia, Boyacá, Cundinamarca, Guajira, Meta, Tolima, Vaupés.



# Guanabana

*Annona muricata*

**Annonaceae**



Foto 20: Guanábana  
(*Annona muricata*)

## Nombres Comunes:

Yaka (ticuna); guanábano

## Descripción Botánica:

Arbusto de unos 5 metros de alto, erecto y ramificado; hojas elípticas, glabras, lustrosas de dimensiones variadas; flores de color amarillo grandes y aromáticas; frutos alargados, ovoides, espinosos y de color verde amarillento; la pulpa es blanca de sabor agridulce, semillas negras. (García Barriga, 1992 I: 340; Mejía & Rengifo, 2000: 92; Núñez, 1992: 193; Schultes & Raffauf, 1990: 56)

## Usos Medicinales:

Las hojas de la guanábana, algodón, piñón blanco y negro, naranja, limón, limoncillo, papaya, mango, caimo, anona, uva caimaroná, poma rosa y totumo en decocción a manera de baño y suministradas oralmente son empleadas en la comunidad San José, para aliviar dolores reumáticos y musculares; éstas en decocción con hojas de malva y consumidas durante el día a manera de agua, son usadas con el mismo fin. Este cocimiento es empleado también, durante el tratamiento de infecciones genitales; las hojas de esta planta y de yarumo en decocción, más el zumo de doce limones y suministrado por vía oral cumplen la misma función.

Según los trabajos realizados por Schultes, los uitotos han considerado las hojas de la guanábana en decocción y suministradas por vía oral como un diurético eficaz; las semillas masticadas en té son usadas como carminativo. (Schultes & Raffauf 1990: 360)



En diferentes regiones de Colombia, la guanábana además de ser valorada como una fruta de gran valor alimenticio, es usada en forma de sorbete en el tratamiento de afecciones renales. Las hojas en decocción se emplean como remedio contra las diarreas crónicas y la disentería. (García Barriga 1992I: 341)

En países centroamericanos como Puerto Rico, las hojas, corteza y frutos verdes de la guanábana, también se emplean en el tratamiento de afecciones gastrointestinales, diarreas y disentería; las hojas y los cogollos son considerados antiespasmódico y antiestomáquico eficaces para facilitar la digestión. Las semillas pulverizadas se usan como insecticida contra los piojos. (Núñez M. 1992: 193)

### **Distribución Geográfica**

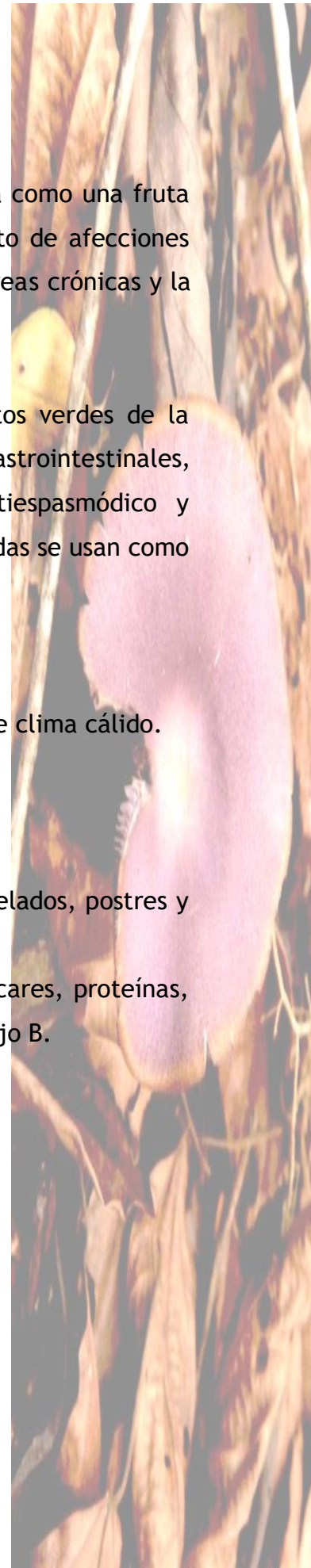
Originaria de las Antillas, en Colombia se encuentra en todas las regiones de clima cálido.

### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

La fruta se emplea en la industria alimentaria para la elaboración de helados, postres y dulces; también se conocen algunos usos en la industria cosmética.

✓ Componentes químicos: La pulpa está compuesta básicamente por azúcares, proteínas, ácidos orgánicos, minerales (fósforo y hierro) y las vitaminas del complejo B.



# Guayaba

*Psidium guajaba*

Myrtaceae



Foto 21: Guayaba  
(*Psidium guajaba*)

**Sinónimo:** *Psidium guajava*

## Nombres Comunes:

Oracha (ticuna); guayabo (Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú, Venezuela); chaurá-cacoto (Bolivia); giaba, goibeira, araca goiaba (Brasil)

## Descripción Botánica:

Arbusto pequeño, de 2 a 5 metros aproximadamente de alto, con tallos ramificados, de madera dura, compacta y corteza con numerosos ritidomas (tejidos muertos) de color rojizo; hojas opuestas, sencillas, enteras, aovadas; flores de pétalos y estambres blancos, ubicadas en las axilas de las hojas, muy fragantes; fruto comestible, oblongo, frecuentemente de 5cm de diámetro, con pulpa rosada o blanca y numerosas semillas duras.

Es especie introducida en la Amazonia crece espontánea y es cultivada en toda la cuenca. (García Barriga, 1992 II: 308; Schultes & Raffauf, 1990: 339; TRAMIL, 2005)

En el Seis, es común encontrar árboles de guayaba en los patios y huertos caseros.

## Usos Medicinales:

En el Seis, las hojas en decocción en asociación con otras plantas, son utilizadas para aliviar dolores reumáticos y musculares. El cocimiento de los cogollos y los frutos verdes, es empleado como antidiarreico y purgante; los cogollos de guayaba y marañón en decocción o macerado y exprimidos son también, empleados como purgantes.

Schultes y Raffauf reportaron que los ticunas usan las hojas jóvenes o cogollos de la guayaba en decocción como cura para las diarreas. (Schultes & Raffauf 1990: 339)

A lo largo del territorio colombiano, ésta y otras especies de guayabo (*P. guineense*, *P. lehmanii*) son usadas en medicina popular. Por ejemplo, las hojas en infusión se usan como estimulantes y antiespasmódicas; la corteza y las hojas en decocción se emplean comúnmente como remedio contra la diarrea y la disentería; los frutos maduros en decocción cumplen la misma función. Las semillas pulverizadas son usadas en el tratamiento de la diabetes. (García Barriga 1992II: 311)

Según Enrique Pérez A., las hojas ricas en tanino se usan como astringentes intestinales; los frutos son considerados tónicos y laxantes. (Pérez A. 1975: 215)

En otros países amazónicos como el Perú, se prepara una bebida con el fruto seco y molido para el control de calambres y diarreas. En Brasil, se prepara un té con los brotes florales para aliviar los problemas hepáticos y la corteza en decocción es usada como antidiarreica. (Estrella E. 1995)

En Puerto Rico y otros países centroamericanos, las hojas raíces, tronco y ramas se emplean en infusión y externamente como antihemorrágicos en heridas y úlceras; esta infusión suministrada oralmente es empleada como antidiarreico; se ha usado también en el tratamiento de infecciones cutáneas. (Núñez M. 1992: 195)

### **Distribución Geográfica:**

En Colombia se encuentra en todos las regiones de clima medio y cálido.

### **Relatos de cronistas y viajeros:**

El Alférez Nicolás de la Rosa (1789):

“La guayaba es áspera y muy restringente su carne, y por esto aplica para estomáticos, mezclándoles otros simples y comida como fruta de regalo, tiene la misma virtud; las guayabas agrias son aún más medicinales. Tomas en ayunas expelen las flemas, cortan la cólera y corrigen la ictericia” (Díaz P. & Mantilla 2002: 56)

### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

El fruto se emplea para hacer jaleas, dulces y bocadillos. En algunas regiones la madera se utiliza para la elaboración de artesanías.



✓ Componentes químicos:

El fruto contiene agua, proteínas, grasas, carbohidratos, fibra, ceniza, calcio, fósforo, hierro, vitamina A, tiamina, riboflavina, niacina, ácido ascórbico y aproximadamente 36 calorías.



# Guisador

*Curcuma longa*

Zingiberaceae



## Nombres Comunes:

depañ (ticuna); azafrán, safran, palillo; jengibrillo (Puerto Rico)

## Descripción Botánica:

Planta herbácea, rizomatosa, erguida hasta de 1 metro de alto; hojas lanceoladas y elípticas, pecíolo largo y acanalado, color verde claro, de base ancha y envolvente; Tallo subterráneo (rizoma) de color amarillo fuerte o anaranjado, de donde salen varios rizomas secundarios con forma de dedos; inflorescencia en espiga densa de 10 a 15 centímetros de largo, flores pequeñas de color amarillo pálido.

Planta de climas tropicales y subtropicales, con una temperatura promedio de 26 °C y una altitud hasta de 1500 msnm. Requiere preferiblemente se suelos de textura suelta, con abundante materia orgánica y buen drenaje. Se encuentra en purmas y chagras nuevas.

En la comunidad San José, se encuentra comúnmente en huertos caseros y chagras. (Mejía & Rengifo, 2000: 95; Núñez, 1992: 28; Pinedo & Rengifo, 1997)

## Usos Medicinales:

En el Seis, los rizomas en decocción y suministrados por vía oral son empleados para el tratamiento del paludismo; cortados en rodajas, en decocción son dejados durante la noche al sereno y a manera de baños son empleados con el mismo fin; la gente aconseja realizar el baño con este cocimiento antes del amanecer y lejos de casa para evitar contagios<sup>13</sup>. Para el tratamiento de la hepatitis, los habitantes de esta comunidad recomiendan rallar el

---

<sup>13</sup> Se dice que este remedio es secreto y por eso en la madrugada sin que nadie se de cuenta, se saca al enfermo de la casa sin decirle nada y sin mirar hacia atrás, en ningún momento; una vez afuera se baña a la persona y posteriormente se tira el agua lejos y de nuevo se regresa a la casa sin mirar atrás, de lo contrario la enfermedad permanecerá cerca y habrán contagios.

tubérculo, exprimirlo y agregarle un poco de agua, dejar esta preparación al sereno durante la noche y dar al siguiente día como agua; algunos aconsejan hervir esta preparación y además de suministrarla oralmente, consideran necesario realizar con la misma baños en la mañana y en la noche. El guisador rallado y mezclado con agua, también se emplea como remedio contra afecciones cutáneas, especialmente brotes e irritaciones.

En la Amazonia peruana, los rizomas de la *Curcuma longa*, son considerados cicatrizantes y hepatoprotectores; rallados y a manera de emplastos son utilizados en el tratamientos de herpes y reumatismos; cuando se presenta hepatitis infecciosas se recomienda tomar el jugo de los éstos. (Cerruti & Rengifo 1997)

#### **Distribución Geográfica:**

La *Curcuma longa* originaria del sureste de Asia se ha distribuido en zonas tropicales en el mundo.

#### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

Los rizomas se emplean en alimentación como sazónador y colorante; se utiliza también, como alimento para aves y para teñir lana, papel, seda, algodón y madera. A nivel industrial se emplea en la elaboración de cosméticos, barnices, pinturas, oleorresinas y como indicador en análisis químicos.

✓ Componentes químicos:

Atiantonas, borneol, cariofileno, alcoholes, aceites volátiles, ácido borásico, curcumina, curcuminas secundarias, almidones, celulosa, grasas, proteínas y resinas.





# Hoja de pirarucu

*Kalanchoe pinnata*

**Crassulaceae**



Foto 23: Hoja de pirarucu  
(*Kalanchoe pinnata*)

## **Nombres Comunes:**

Dechi arü konü (ticuna); paichi, paichera, hoja de aire, hoja de la fortuna (Colombia, Perú); cirama, erva da costa, folha da costa, folha da fortuna, folha da pirarucu, folha grossa, orelha de monge, paratudo, roda da fortuna (Brasil)

## **Descripción Botánica:**

Planta herbácea carnosa y erguida que mide hasta 1.5 metros de altura, ramosa; hojas generalmente opuestas; los folios, oblongos y elípticos; inflorescencias compuestas; cáliz hinchado, oblongo y en forma de campana, de 3 a 3.5 cm.

La *Kalanchoe pinnata*, aunque tiene mejor desarrollo en sitios sombreados y húmedos, ésta crece prácticamente en todo tipo de terreno, costa, sierra y selva hasta 2.500 msnm. Se reproduce con gran facilidad, tanto así que puede darse a partir de un pedazo de hoja. (Lacerda da Silveira, sf, PDF; Schultes & Raffauf, 1990: 143; TRAMIL, 2005)

En el Seis, el paichi se encuentra generalmente sembrado en el patio o huerto casero.

## **Usos Medicinales:**

La población de la Comunidad San José Km. 6, emplea las hojas como remedio contra afecciones respiratorias, gripas y bronquitis básicamente, de la siguiente manera: se toman algunas hojas y se echan en agua caliente, preferiblemente hervida, hasta que estén blandas, luego se sacan y se exprimen, al zumo resultante se le agrega miel y el jugo de un limón.

Para el tratamiento de heridas (desinfección y cicatrización) e infecciones genitales, se usa amañera de lavados, la decocción de las hojas de *paichi*, malva, ubos y la cáscara de coco.

Las hojas también son empleadas, en esta comunidad, en el tratamiento contra la conjuntivitis o ceguera: se recomienda limpiar los ojos con el zumo resultante de una o dos hojas maceradas y cernidas o con el jugo de una hoja soasada y exprimida.

Entre los sionas, las hojas son calentadas y aplicadas directamente para curar tumores. En Perú, las hojas son mezcladas con aguardiente y aplicadas sobre las sienes para aliviar el dolor de cabeza; la decocción de las hojas es tomada para curar irritaciones intestinales. En el río Pastaza de Ecuador, se dice que la infusión de las hojas maceradas es útil en el tratamiento de contusiones internas y fracturas. (Schultes & Raffauf 1990: 143)

En Ecuador, los Cofanes para la desinfección y cicatrización de heridas, ponen una hoja al fuego, posteriormente se coge y se exprime sobre el área afectada. La decocción de las hojas es usada para el tratamiento de amigdalitis y afecciones renales. Al igual que en el Seis, las hojas soasada y exprimidas se emplean para curar la conjuntivitis y las cataratas; también con las hojas calientes se alivia el comezón de los pies, aplicando directamente las hojas sobre el área afectada. Las mujeres quichuas usan la decocción de las hojas para curar la inflamación de la vesícula. ([www.sini-bodemer.de/docs/Plantas\\_Medicinales.pdf](http://www.sini-bodemer.de/docs/Plantas_Medicinales.pdf))

Estudios realizados en el Centro da Ciências Exactas da Natureza, Departamento de Química de la Universidade Federal da Paraíba, han encontrado que, en Brasil, esta planta es usada en fitoterapia en el tratamiento úlceras, gastritis, asma, tos, tumores, leucorrea, inflamación de la encía, en el intestino y en los tendones; se usa también para curar lesiones, abscesos, quemaduras y erisipelas (infecciones subcutáneas). ([www.prac.ufpb.br/anais](http://www.prac.ufpb.br/anais))

### **Distribución Geográfica**

El género *Kalanchoe*, es propio de zonas tropicales. Según Schultes se han encontrado alrededor de 200 especies en Sudáfrica, China, Madagascar, Java y Sur América.

En Colombia se encuentra en regiones de climas templado y cálido.

### Información Complementaria:

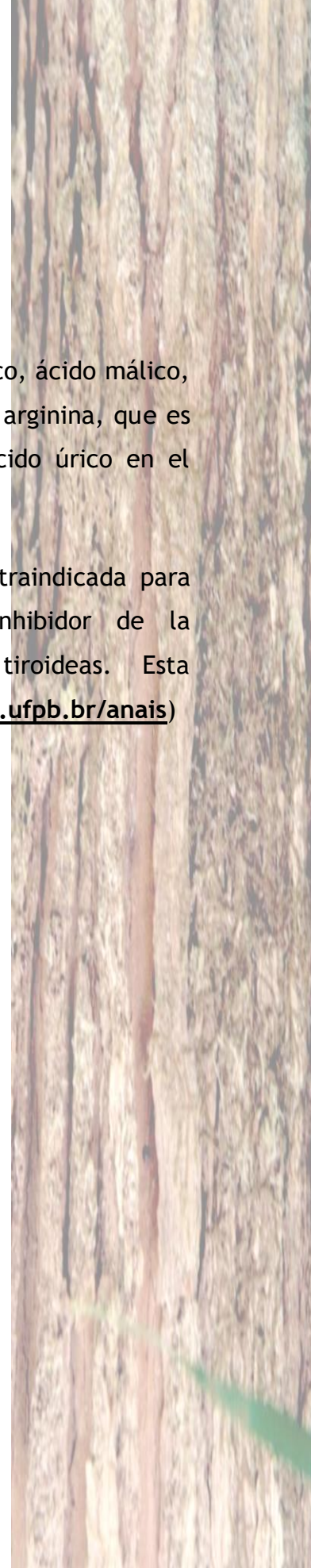
✓ Otros usos:

Se siembra como planta ornamental.

✓ Componentes químicos:

Flavonoides, favorecen el proceso de cicatrización; calcio, ácido succínico, ácido málico, ácido cítrico y ácido láctico. También contienen aminoácidos como la arginina, que es anticancerígeno y fertilizante; glicina, que reduce la cantidad de ácido úrico en el organismo, entre otros.

La presencia de flavonoides hace que la *Kalanchoe pinnata* sea contraindicada para personas con hipotiroidismo, pues este constituyente es un inhibidor de la tiroperoxidasa, encima indispensable en la formación de hormonas tiroideas. Esta planta también está contraindicada a personas hipotensas. ([www.prac.ufpb.br/anais](http://www.prac.ufpb.br/anais))





# Huito

*Genipa americana*

**Rubiaceae**



Foto 24: Huito  
(*Genipa americana*)

## **Nombres Comunes:**

É (ticuna); jagua, huito, jalma (Colombia, Ecuador, Perú); bicito, totumillo, nané (Bolivia); genipapo (Brasil); Huitol (Perú); Caruto (Venezuela); crayol (Guatemala)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de 10 hasta 20 metros de alto; hojas grandes concentradas en el ápice de las ramas, opuestas, enteras, ovadas, oblongas, ápice agudo y base atenuada; inflorescencia en racimos axilares o terminales. Flores simples hermafroditas, corola tubular con cinco o más pétalos de color blanco al principio y luego se tornan amarillos, vellosos y ligeramente perfumados; fruto globoso de 4 a 9 cm de diámetro, comestible; la pulpa del fruto verde expuesto al ambiente, se oxida a azul-negruzco.

El huito se encuentra en regiones tropicales y subtropicales con precipitaciones entre 1.500 y 4.500 mm o más por año y temperaturas medias anuales ente 22 y 30°C. Crece en suelos areno-arcillosos y húmedos, bien drenados y profundos, así como en aquellos inundados periódicamente.

Habita en zonas de tierra firme y con inundación temporal, en campo abierto y en purmas. (Mejía & Rengifo, 2000: 108; Núñez, 1992: 213; Pinedo & Rengifo, 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 384)

En el seis, se encuentra en chagras y rastrojos.

### Usos Medicinales:

Los habitantes del Km. 6, para calmar dolores reumáticos y musculares, maceran una buena cantidad de hojas de huito, las envuelven en una hoja de plátano y por último las ponen sobre el fugo hasta que estén calientes; una vez se alcance la temperatura deseada se procede a masajear la zona afectada, con este envuelto. Recomiendan además hacer el tratamiento en las noches antes de acostarse, para así evitar el sereno y el contacto con agua fría.

Para el tratamiento de afecciones cutáneas como hongos y brotes, en esta comunidad, la gente aconseja tomar un fruto verde de huito, rallarlo, exprimirlo y aplicar el zumo en la zona de la piel afectada. El fruto maduro es usado como remedio contra las afecciones respiratorias como gripa y bronquitis: deben tomarse cuatro frutos, pelarlos, cortarlos en rodajas, posteriormente se les agrega un posillo de agua y se ponen a hervir. Se recomienda tomar este remedio lo más caliente posible.

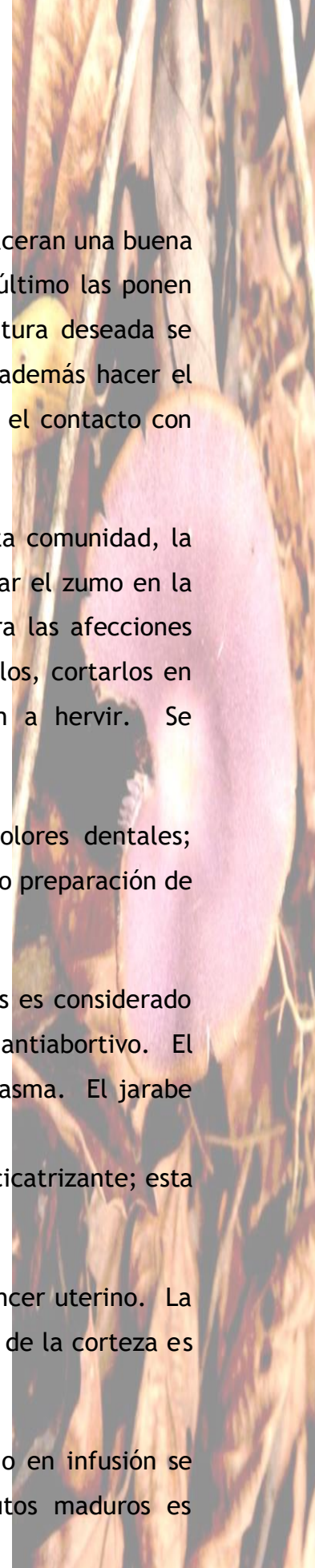
En Perú, los jívaros usan la pulpa de los frutos tiernos para aliviar dolores dentales; aplicando la pulpa durante una semana sobre los dientes, es empleada como preparación de la extracción de los mismos. (Schultes & Raffauf 1990: 384)

En la Amazonia peruana, el cocimiento de los frutos verdes o de las hojas es considerado abortivo; en oposición, el fruto maduro en decocción es empleado como antiabortivo. El fruto macerado y mezclado con alcohol se toma como remedio contra el asma. El jarabe preparado con los frutos maduros se usa para aliviar la bronquitis .

El cocimiento del jugo de los frutos verdes es usado como desinfectante y cicatrizante; esta preparación también se emplea como antidiarreica.

El jugo de los frutos, es empleado en el tratamiento de la anemia y el cáncer uterino. La decocción de la raíz del huito se recomienda como laxante. El cocimiento de la corteza es considerado antihemorrágico. (Cerruti & Rengifo 1997)

En países centroamericanos como Puerto Rico, los frutos verdes molidos o en infusión se han usado como antihemorrágicos y antidiarreicos; el jugo de los frutos maduros es considerado estomáquico y diurético. (Núñez M. 1992: 213)



### **Distribución Geográfica:**

Árbol originario del norte de Sudamérica. Ampliamente distribuido desde México, sur de la Florida y las indias occidentales, hasta Paraguay. También se encuentra en el Caribe y tierras bajas de América tropical, desde la frontera peruano brasileña hasta las colinas de los Andes orientales.

### **Relatos de cronistas y viajeros:**

Acerca del uso que de la *Genipa Americana* hacían los indios que habitan el Orinoco, el padre José Gumilla, durante sus trabajos en la región a partir de 1731, dice:

“En primer lugar, doy por supuesto, que a excepción de los Guamos, que se precian de barba larga y tal cual Otomaco, el resto de todos aquellos gentilísimos, no permiten un pelo en su cara, ni hombres ni mujeres, hasta las cejas se arrancan de raíz, así ellos como ellas: lo cual supuesto, entra el desatino de los Achaguas, cuya divisa, seña y gala es tener todas unos bigotes negros tan refileados, que ocupado todo el espacio donde debe nacer bigote, van cogiendo gran parte de ambos carrillos y en forma de semicírculo bajan de mayor a menor, hasta que casi juntan sus extremidades en el centro de la barba: bigotes, que desde la cuna no tiene necesidad de removerse hasta la sepultura, cuya fabrica es la siguiente: Con un colmillo de pez Payara, que es tan agudo como una lanceta, van gravando en la carne viva la rayas necesarias, para que los bigotes queden bien dibujados, de buen aire y garbo: (llore y reviente la criatura no le tiene lástima) concluido el dibujo, enjuagan y limpian toda la sangre y con tinta sacada de una fruta, que llaman jagua, llenan aquellas cisuras, que después de sanas retienen fresco el bigote, de por vida.” (Gumilla 1994: 61)

En 1783 aproximadamente, Fray Diego Gracia, durante su participación en la Expedición Botánica, hace la siguiente referencia de la Jagua:

“Se remiten tres frutas verdes del árbol que en la Provincia de Muso llaman jaguo; [*Genipa Americana*] y con este mismo nombre le distinguen los naturales de Ibagué, Parroquias de Santa Bárbara de la esmeralda, Guamo, Valle de San Juan, Villa de la Purificación, su agregación a parado y ciudad de Neyva, en cuyos territorios aplican estas frutas verdes para teñir negro, cuya operación es machacar las frutas echarlas como a medio podrir veinte y cuatro horas en una basija, y al cabo de ellas se le mezcla agua, y se pone a hervir con la pieza que se quiere teñir”. (Díaz P. & Mantilla 1992: 95)

El día 26 de mayo de 1783, José Celestino Mutis en su diario de observaciones durante la Expedición Botánica, hace la siguiente anotación:



“Hoy nos trajo el herrero del Rodeo, a quién al pasar le hicimos este encargo, dos frutas del árbol Xaguo (Genipa) y un pedazo de la corteza del árbol. Queríamos experimentar si sería cierta la noticia de que en sus frutas se hacía la tinta echando desleída un poco de caparrosa. Yo pedí también la corteza acordándome que en el Sapo había tenido la noticia, comunicada por Don Miguel de Villanueva en una de sus visitas, que la corteza del palo que me manifestó daba una buena tinta por cocimiento. Recurrí a mi naturalista rústico Andrés Ribero para que reconociese aquel pedazo de corteza, que yo conocí, y olvidó su nombre el dicho Don Miguel; y después de pensarlo un grande rato, me dijo Ribero que le parecía ser corteza del Xaguo. Ahora conozco la realidad, pues en este país la destinan algunos para estos usos. Examinaremos la bondad de esta tinta; aunque recelo que no alcance ni con mucho a la que se hace en Santafé con el caldo del Dividivi, la Ubilla y Caparrosa...” (Hernández 1938: 25, 26)

Más adelante, El 13 de junio de 1783 mientras se encontraba en Mariquita, Mutis describe la siguiente actividad:

“Hoy se pusieron al fuego medias de algodón que se están tiñendo de negro bajo la dirección del P. García. Se les dio el fuego manso y seguido durante dos horas en una paila de cobre, en que se contenía los fragmentos macerados de la fruta de la Jagua (*Genypha americana*) hasta reducir la tintura a pequenísima porción y bien concentrada. Las piezas quedaron allí, después de apartarse del fuego, empapándose en dicha tintura, y todo cubierto con los trozos de dicha fruta. Parecen las medias hasta el presente de negro azulado, y tal es la pintura que deja en la mano, al tocar esta infusión. Asegura el dicho padre que después quedarán perfectamente negras; y como lo es el gorro de seda que nos ha manifestado, y dice ser teñido por sus manos del mismo modo; nos persuadimos que así quedará.” (Hernández 1938: 335-336)

### **Información Complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

El fruto se emplea también para preparar bebidas, mermeladas, refrescos, jarabes, dulces y otros preparados. El fruto en estado verde es empleado por los nativos de la Amazonia para teñir sus cuerpos y vestidos; tostados se frotran sobre la piel para ahuyentar a los mosquitos.

#### ✓ Componentes químicos:

Manitol, genipa, melitelester, taninos, caterina, hydatoína, ácido(tánico, taratárico y genopocídico), manita, cafeína, sales de calcio. El fruto contiene proteínas, carbohidratos, fibra, cenizas, calcio, fósforo, hierro, tiamina, riboflavina, niacina, ácido ascórbico.

# Lacre

*Tetragastris panamensis*

**Burseraceae**



## Nombres Comunes:

Pèpé (ticuna)

## Descripción Botánica:

Árbol con canales resinosos en la corteza; hojas alternas, trifoliadas o simples; flores pequeñas en penículas axilares, cáliz de 3 a 5 pétalos, frutos en drupas, carnoso con 2 ó 5 semillas. (Schultes & Raffauf, 1990: 117)

El lacre, se encuentra comúnmente en restrosjos viejos, cercanos al seis o en la selva adentro.

## Usos Medicinales:

La resina del lacre, es considerada un remedio eficaz contra hongos en la piel, por los habitantes de la comunidad San José Km. 6; ésta también es usada como desinfectante y cicatrizante en heridas, se recomienda echar la resina en la parte afectada, cuando ésta esté seca lavar la herida y volver a untarla.



# Lancetilla

*Peperomia putumayensis*

**Piperaceae**

## Descripción Botánica:

Hierba carnosa de unos 15 centímetros de alta, terrestre o epífita (que vive sobre otra planta, pero no parásita); hojas aovadas o elípticas; carnosas de color verde-amarillentas; flores blancas en inflorescencias; fruto globoso.

Las peperomias se conocen comúnmente como siemprevivas, por su resistencia a la sequía. (García Barriga, 1992 I: 224; Schultes & Raffauf, 1990: 363)

## Usos Medicinales:

En el Seis, el zumo resultante después de macerar y exprimir las hojas de la lancetilla, es empleado como remedio contra afecciones respiratorias como gripa y bronquitis principalmente; se recomienda dar además de este zumo con una o media aspirina.

En el Putumayo, los indígenas que habitan el área de Sibundoy, toman la infusión de esta planta como digestivo y en el tratamiento de algunas enfermedades estomacales. La decocción de las hojas y los tallos, es empleada para quitar “el mal aire”. (García Barriga 1992I: 224; Schultes & Raffauf 1990: 363)



# Limón

*Citrus aurantifolia*

Rutaceae



Foto 26: Limón (*Citrus sp.*)

## Nombres Comunes:

Irimawa (ticuna); limón criollo

## Descripción Botánica:

Arbusto cultivado en casi todas las zonas cálidas de Colombia por sus frutos; tallos espinosos, hojas ovaladas de aproximadamente 5 a 7.5 cm. de longitud, alternas, generalmente coriáceas (recia y flexibles), pecíolo corto; flores pequeñas, blancas en su interior y un poco amarillentas en su exterior; frutos pequeños con cáscara lisa, brillante, amarillento y delgado, pulpa abundante, generalmente muy ácida; semilla blanca o blanca amarillenta de forma oval. (García Barriga, 1992 II: 33; Núñez, 229; Schultes & Raffauf, 1990: 404; TRAMIL, 2005)

## *Citrus limonium*

## Nombres comunes:

Limón real

## Descripción Botánica:

Arbusto de aproximadamente 5 metros de alto, con ramas irregulares, espinas cortas, gruesas y fuertes; hojas ovado-alargadas y aguadas en el ápice; flores largas, solitarias o agrupadas, pétalos blancos con bordes rojizos; fruto oval u oblongo<sup>14</sup>. (García Barriga, 1992 II: 36)

En el Seis se encuentra el limón en los huertos caseros.

---

<sup>14</sup> Estas especies son usadas indistintamente.

### Usos Medicinales:

El fruto del limón es considerado eficaz, entre los habitantes de la comunidad San José Km.6, en el tratamiento de afecciones respiratorias como gripas y bronquitis, es por esto que es utilizado en la preparación de diversos remedios para tal fin:

- El jugo de un limón, mezclado con hojas maceradas de mata ratón, llantén y mucura; a esta mixtura puede agregarse un poco de miel.
- Se agrega el zumo de un limón a hojas de paico o basuriña previamente maceradas y exprimidas.
- Se pone un limón sobre el fuego (10 minutos), se exprime, se agrega un poco de sal y unas gotas de orines; si la persona enferma es un hombre, los orines deben ser de mujer y viceversa.
- Se prepara también una limonada caliente con agua de panela.

Para bajar la fiebre y el dolor de cabeza se ponen un vendaje con rodajas de limón y hojas de piñón morado sobre la frente.

Las hojas del limón, también se emplean en el tratamiento de afecciones respiratorias: se coge un puñado de éstas se maceran, se exprimen y se cocinan en dos litros de agua; con este cocimiento debe bañarse la persona enferma, aunque también puede suministrársele una o dos cucharadas por vía oral.

En asociación con otras plantas, las hojas del limón en decocción, son usadas para aliviar dolores reumáticos y musculares.

El zumo del limón en asociación con cebolla roja, es recomendado como remedio contra la anemia.

Según los trabajos realizados por Schultes y Raffauf en diferentes regiones de la amazonia, los ticunas toman junto con una aspirina el jugo de la fruta caliente con azúcar como remedio contra la fiebre; este jugo con tres aspirinas es considerado un abortivo se recomienda además tomar la decocción de la raíz durante la menstruación, pues se tiene como un anticonceptivo eficaz. En asociación con hojas de plantas como la mucura, el limón es empleado como remedio contra el sarampión. (Schultes & Raffauf 1990: 404)



En otras regiones de Colombia, el limón es empleado como remedio contra enfermedades oculares, se cree por ejemplo, que el jugo del limón es un colirio aplicando dos o tres gotas dentro del ojo; se recomienda también tomar una limonada caliente en ayunas, pues al parecer ésta ayuda a curar la conjuntivitis crónica y la propensión a los orzuelos. Debido a sus efectos astringentes sobre los tejidos del estómago y el intestino, el limón se usa contra la inflamaciones y flatulencias; además por se desinfectante, este fruto se usa también en el tratamiento de la disentería y de otras afecciones gastrointestinales. El jugo de limón con bicarbonato en gargarismos se emplea para curar la difteria, las anginas y otras afecciones de la garganta. Además, se recomienda su uso en el tratamiento de la cirrosis hepática, reumatismos, las jaquecas, la hipertensión, la artritis, problemas biliares, entre otros. (García Barriga 1992II: 32)

#### **Distribución Geográfica:**

El limón es un árbol nativo de las regiones tropicales y subtropicales de Asia y Malasia. En Colombia, según García Barriga, éste desde hace bastante tiempo en climas cálidos, a tal punto que se ha encontrado en algunos lugares del país, en estado casi silvestre y muy desarrollado. Posiblemente el limón, luego de extenderse por Europa, los exploradores portugueses y españoles lo introdujeron con otros *Citrus* en el Nuevo Mundo. (García Barriga 1992II: 32)

#### **Relatos de cronistas y viajeros:**

Fray Diego García, durante su estadía en las provincias de Neiva y Timana (1783), resalta el uso del Limón como remedio contra la mordedura de culebra:

“La mejor contra, ò mas expecifico remedio para las mordeduras de toda Especie de Culebra es el caldo de Limón, el fuego, y agua cobrizada, con que yo con felicidad hé curado a varios sujetos mordidos de Culebra sin quedarles otro achaque del resulto del veneno, como lo he experimentado, quando con otras Contras de Bejuco les curan, y por eso hé procurado esparcir la receta del Limon para la Curacion, que es n la forma siguiente. Luego que alguno há sido mordido de Culebra se exprimen trece, ò mas Limones, que tengan bastante Caldo, por lo que si fuesen maduros son mexores; se le dá este caldo à beber al Paciente, inmediatamente se enciende un pedacillo de maguẽ, que se le aplicara muy inmediato ã la mordedura, y pausadamente se le quemará hasta que levante Ampolla, y a las dos horas se pondrá al fuego cualesquier Pieza de Cobre hasta hacerse asqua, y apartada se apagara en un Mate de Agua, la que

se dará à vever al Paciente quanta pueda, y no necesita de mas curacion.”  
(Díaz P. & Mantilla 1992: 120)

### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

El limón se emplea en la alimentación como “condimento” y en la preparación de jugos, helados, postres y dulces; también es utilizado en la industria cosmética.

✓ Componentes químicos:

En general el limón contiene vitaminas A, B3, B12, B2, B6, PP, C, calcio, fósforo, hierro, potasio, sodio, magnesio, azufre, silicio, cloro, calorías (33 por cada 100 mg), ácido cítrico, fórmico, málico y oxálico.





# Llantén

*Plantago major*

Plantaginaceae



Foto 27: Llantén  
(*Plantago major*)

## Nombres Comunes:

Llantai, llantén macho, llantén mayor (Colombia, Perú); tanchagem (Brasil); yantín (shipibo-conibo); antén, chile de pato, lanté, lantén, lanter, orejas de burro, plantén, yantén (Mexico)

## Descripción Botánica:

Planta herbácea de unos 50 centímetros de alta, hojas simples, aovadas o ligeramente lanceoladas, con base angosta y ápice obtuso, pecioladas con márgenes continuas; láminas de color verde claro, glabras, con nervadura pronunciada por el envés; inflorescencia en espiga linear-cilíndrica, erecta y con numerosas flores pequeñas; fruto capsular; semillas pequeñas de color oscuro; raíz fasciculada.

El llantén se encuentra en regiones cálidas y templadas; para su óptimo crecimiento y desarrollo requiere de suelos areno-arcillosos, ricos en materia orgánica; habita en terrenos no inundables, a campo abierto o semisombreado. (García Barriga, 1992 III: 175; Mejía & Rengifo, 2000: 122; Núñez, 1992: 62; Schultes & Raffauf, 1990: 368; TRAMIL, 2005)

En la comunidad del Kilómetro 6, se encuentra comúnmente en patios o huertos caseros.

## Usos Medicinales:

Entre los habitantes de la comunidad San José Km. 6, el llantén se emplea comúnmente en la preparación de remedios contra afecciones respiratorias como gripes, bronquitis y asma. Por ejemplo, algunas personas cogen un puñado de hojas de llantén, las maceran, las exprimen y el zumo de éstas lo mezclan con un huevo previamente batido; otras personas por su parte, utilizan para tal fin, el zumo que resulta de maceras las hojas de esta planta

junto con hojas de mucura y mata ratón, mezclándolo con el jugo de un limón y un poco de miel.

Para el tratamiento de la fiebre y la bronquitis, los ticuna mezclan las hojas maceradas del llantén con un huevo crudo y toman dos cucharaditas dos veces al día. (Schultes & Raffauf 1990: 368)

Según Hernando García Barriga, en Colombia el llantén se usa en medicina popular en los siguientes casos: la infusión de las hojas como febrífugo, especialmente en accesos palúdicos. El zumo de las hojas es empleado como remedio contra las úlceras intestinales, la gastritis crónica y algunas afecciones hepáticas; éstas escaldadas con agua hirviendo son usadas para curar úlceras y cáncer en la piel. Las semillas en forma de jalea, jarabe o tostadas y reducidas a polvo se emplean como laxantes. El agua que destila el llantén se usa como colirio en el tratamiento de las cataratas y “nubes” en los ojos. (García Barriga 1992III: 177)

En el Perú la infusión de las hojas se emplea como astringente bucal y expectorante; también se usa en el tratamiento de cólicos renales, hepatitis, ictericia y vómito. Las hojas maceradas se emplean como desinfectante y cicatrizante de heridas; mezcladas con huevo se emplean en el tratamiento de la bronquitis. El cocimiento de las hojas mezclado con sangre de grado es empleado a manera de baños vaginales como remedio contra la gonorrea. (Cerruti & Rengifo 1997)

En Brasil el *tanchagem*, es usado como depurativo, diurético y antibacterial; se emplea comúnmente en el tratamiento contra la tos, la bronquitis y la inflamación de la garganta; del dolor de estómago, la diarrea y la disentería. Es también considerado un eficaz cicatrizante, razón por la cual las hojas jóvenes maceradas son usadas contra las picaduras de abejas, irritación de la piel, úlceras, quemaduras y sangrado en cortadas pequeñas. ([www.cotianet.com.br/eco/HERB/](http://www.cotianet.com.br/eco/HERB/))

En países centroamericanos como Puerto Rico, las semillas al igual que en Colombia son usadas como laxantes. Las hojas maceradas son usadas para curar contusiones y golpes; también se emplean como antihemorrágico. (Núñez M. 1992: 62)

En México el llantén en la medicina tradicional tiene múltiples aplicaciones como desinflámene y analgésico. Se emplea contra la inflamación del estómago, amígdalas encías y ojos, así como en el tratamiento de la paperas, golpes, granos, llagas, heridas y otras afecciones cutáneas. Se utiliza contra dolores reumáticos, de estómago y de muelas. En este país también se le atribuyen propiedades curativas en el tratamiento de la disentería, amibiasis, artritis, enfermedades de tipo respiratorio (catarro, asma, bronquitis), problemas urinarios e infecciones vaginales. ([www.semarnat.gob.mx](http://www.semarnat.gob.mx))

#### **Distribución Geográfica:**

Esta planta difundida alrededor del mundo, al parecer es originaria de Europa y Asia. En Colombia, aunque se encuentra en regiones de clima cálido, es más frecuente encontrarla en jardines y huertas de climas templado y frío.

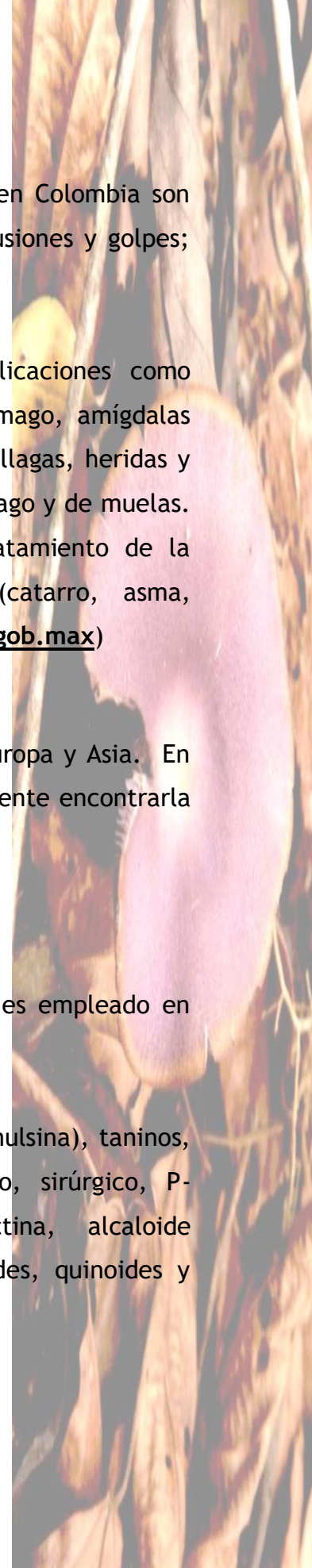
#### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

El llantén además de ser usado en la medicina tradicional, también es empleado en culinaria en ensaladas y guisos para acompañar la carne.

✓ Componentes químicos:

El llantén contiene micilageno, monoterpénos, enzimas (invertina y emulsina), taninos, flavonoides, vitaminas A y C, ácidos orgánicos (vanílico, fumárico, sirúrgico, P-hidroxibenzoico, ferúlico, salicílico, benzoico, cinámico), pectina, alcaloide (plantagonina), poliperpenos, lignanos, benzenoides, lípidos, esteroides, quinoides y heterosidos cromogénicos





# Malva

*Malachra sp.*

**Malvaceae**

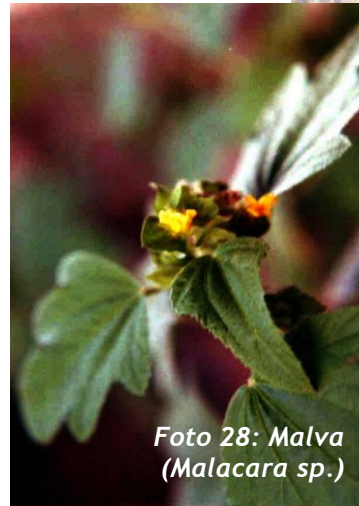


Foto 28: Malva  
(Malacara sp.)

## Descripción Botánica:

Planta herbácea con hojas alternas, lobadas o enteras, dentadas, pubescentes, redondeadas u obtusas en la base; flores amarillas, envueltas en brácteas (hojas florales) amplias, generalmente axilares o terminales. (García Barriga, 1992 II: 174; Mejía & Rengifo, 2000: 123; Núñez, 1992: 64; Schultes & Raffauf, 1990: 288)

En el Seis, es común encontrar esta mata cultivada en huertos o patios caseros.

## Usos Medicinales:

En la comunidad San José Km. 6, la malva tienen diversos usos en medicina popular:

- El cocimiento de las hojas de malva es empleado como antidiarreico y purgante.
- La decocción de las hojas de malva, pirarucu, ubos y cáscara de coco se usa como remedio contra las infecciones genitales.
- El cocimiento de las hojas también es empleado en el tratamiento de afecciones cutáneas (hongos, alergias, infecciones), como desinfectante y cicatrizante en caso de heridas.
- La decocción de las hojas de malva y guanábana, ingerida durante el día como agua es considerada eficaz en el tratamiento de reumatismos, úlceras y afecciones renales.

En otras regiones de Colombia, se usa la decocción de toda la planta como emoliente en golpes y contusiones; también se emplea a manera de baños o paños como antiinflamatorio en llagas, heridas y algunas afecciones de la piel; en gargarismos se usa para ayudar a desinflamar las amígdalas. (García Barriga 1992II: 176)

En diferentes regiones de la Amazonia peruana la raíz de la malva en infusión es usada para aliviar resfriados comunes. El zumo que se obtiene después de macerar las hojas y exprimirlas, mezclado con unas gotas de limón y diluido en agua es empleado como

antiinflamatorio, febrífugo y para aliviar dolores de cabeza y cólicos; las hojas maceradas y a manera de emplastos se usan en el tratamiento de quemaduras y otras afecciones cutáneas. Las flores y las hojas maceradas y disueltas en agua se emplean como remedio contra el estreñimiento. ([www.minedu.gob.pe/proyectos/](http://www.minedu.gob.pe/proyectos/))

### **Distribución Geográfica:**

Según Schultes, seis de las especies de *Malachra*, son nativas de zonas cálidas de América y del occidente de la India. (Schultes & Raffauf 1990: 289)

En Colombia la malva se encuentra entre otros, en los departamentos de Antioquia, Cauca, Cundinamarca, Huila, Tolima, Valle, Caquetá Amazonas, Putumayo.

### **Información Complementaria:**

✓ Otros usos:

Esta planta es empleada como ornamental.

✓ Componentes químicos:

En general la malva presenta mucílagos, saponinas, taninos y ácidos fenólicos.





# Mango

*Mangifera indica*  
**Anacardiaceae**



## Descripción Botánica:

Árbol de 10 a 20 metros de altura generalmente, leñoso muy ramificado; la copa densa y extendida; la corteza negruzca con látex resinoso; hojas alternas, simples, coriáceas, lanceoladas u oblongas, adultas son de color verde oscuro brillante y violeta-rojizo cuando aun están jóvenes; flores polígamas pequeñas de color verde amarillento; fruto drupáceo comestible, variable en forma y en tamaño, aunque por lo general es ovoide-oblonga, de color verde, verde amarillento o anaranjado en la madurez, incluso con tintes morados o rojos en algunas variedades, la pulpa del fruto es amarilla o naranja y jugosa, generalmente con fibrosidades.

Este árbol se adapta perfectamente a condiciones de clima cálido y subcálido, con una temperaturas promedio anuales de 22 a 30°C. Se desarrolla bien en suelos profundos o semiprofundos de topografía plana o semiondulada, con diferentes condiciones edáficas, pero su máxima desarrollo se obtiene en los de textura media a pesada, es decir, franco-arenosos a franco-arcillosos, ricos en materia orgánica. (García Barriga, 1992 II: 131; Schultes & Raffauf, 1990: 54; TRAMIL, 2005)

En la comunidad San José, el mango se encuentra en huertos o patios caseros.

## Usos Medicinales:

El cocimiento de la corteza de mango en un litro de agua, es empleado por los habitantes del Seis como remedio contra el paludismo. Para aliviar la tos, en esta comunidad, recomiendan preparar una bebida caliente con los cogollos y la cáscara del fruto. La decocción de los cogollos de mango, guayaba y marañón es empleada como antidiarreico.

Entre los ticuna del río Loretoyacu, se considera que la decocción de las hojas de mango tiene propiedades anticonceptivas; por esto, recomiendan tomar una copa llena dos días seguido cada mes durante la menstruación. (Schultes & Raffauf 1990: 55)

En diversas regiones de Colombia, las hojas del mango han sido empleadas popularmente para aliviar el dolor de muelas; el fruto verde se usa como laxante; el fruto maduro es usado en el tratamiento de afecciones bronco-pulmonares la semilla tostada y pulverizada es usada como purgante; la decocción de la raíz es empleada con el mismo fin. (García Barriga 1992II: 133)

Según Enrique Pérez Arbelaez la decocción de la raíz del mango es diurética; las semillas son astringentes; la resina se usa para curar llagas y ampollas de encías y labios; esta también es usada como pectoral. (Pérez A. 1994: 177)

En centro América se utiliza una decocción de las semillas para eliminar parásitos intestinales, y la infusión de la corteza como laxante y febrífugo. ([www.arbolesornamentales.com/mangiferaindica](http://www.arbolesornamentales.com/mangiferaindica))

### **Distribución Geográfica:**

El mango proviene al parecer del sur oeste de Asia. Según Hernando García B., esta especie fue cultivada por primera vez, en tiempo inmemorial, en oriente e introducida al Brasil por los colonizadores portugueses. En muchas partes de América se ha connaturalizado de tal manera que se puede encontrar en todos los climas cálidos y templados de Colombia.

### **Información Complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

El fruto del mango el mango es empleado en culinaria en la elaboración de postres, salsas, dulces, jugos, helados, etc.; también es utilizado en la industria cosmética.

#### ✓ Componentes químicos:

El fruto sin cáscara contiene agua, proteínas, grasas, carbohidratos, fibra, cenizas, calcio, fósforo, vitamina A, tiamina, riboflavina, niacina, ácido ascórbico.



# Marañón

*Anacardium occidentale*

**Anacardiaceae**



Foto 30: Marañón  
(*Anacardium occidentale*)

## **Nombres Comunes:**

Koü (Ticuna); acaju (tupí); acahú, acaya, acayocha, ñaaro (ocaina); merey, cauñil (Colombia); cuya, cajú, cajú do campo, cashu, cashueiro, cajueiro, cajuacu (Brasil); jocote, manzana portuguesa, merei (Venezuela); caju, casho, marañao (Perú)

## **Descripción Botánica:**

Árbol siempre verde que puede alcanzar una altura de 5 a 7 metros de alto, de ramas extendidas; hojas alternas, simples, enteras, coriáceas, aovadas a elípticas, redondeadas en el ápice; pecíolo semi-cilíndrico corto; inflorescencia terminal con varias flores pequeñas, masculinas o hermafroditas, amarillentas o purpúreas, rodeadas por un gran número de brácteas; fruto drupáceo, amarillento o rojizo, con pericarpio duro y persistente, colocados en el extremo del pedúnculo; pedúnculo en forma arriñonada, carnoso y rugoso; semilla reniforme.

El marañón crece en climas tropicales desde el nivel de mar hasta unos 1.200 msnm, con estaciones húmedas y secas, con una temperatura promedio de 32°C.

Se desarrolla en diversas condiciones de suelo, desde arenosos hasta lateríticos, deficientes en nitrógeno y fósforo, también en ácidos de baja fertilidad hasta alcalinos de buena fertilidad, buen drenaje; no prospera en suelos mal drenados, pantanosos y sujetos a inundaciones. Se le encuentra en purmas y en campo abierto. (García Barriga, 1992 II: 127; Mejía & Rengifo, 2000: 60; Núñez, 1992: 241; Schultes & Raffauf, 1990: 55; TRAMIL, 2005)

El marañón se encuentra en el seis en algunos huertos caseros.

### **Usos Medicinales:**

Entre los habitantes de la comunidad San José Km. 6, la decocción de la corteza es considerada eficaz como antidiarreica; el cocimiento de los cogollos de este árbol junto con los de guayaba es empleado con el mismo fin.

Según los trabajos realizados por Schultes, los ticuna emplean el jugo del pedúnculo como remedio contra la gripa; el té de las hojas como antidiarreico y el cocimiento de la corteza como anticonceptivo. (Schultes & Raffauf 1990: 55)

En diferentes regiones de Colombia las semillas tostadas son consumidas como afrodisíacas, sobretodo cuando hay impotencia; así mismo se considera que poseen propiedades que permiten “exaltar las facultades intelectuales y devolver la memoria”. Los frutos en forma de jarabe se usan como laxantes, expectorantes, anticatarrales y antigripales. Las hojas en decocción, en pequeñas dosis, se emplean en el tratamiento del escorbuto y ulceraciones de la boca.

En los Llanos Orientales, el jugo del pedúnculo verde es aplicado sobre las verrugas con el fin de destruirlas. Este jugo también se a empleado como remedio contra el lupus y el acné, pero se recomienda hacer uso moderado de éste pues en exceso puede generar úlceras. (García Barriga 1992II: 130)

En Perú, la resina de la cáscara de la semilla es usada como tónico reconstituyente; como remedio contra la diabetes se recomienda tomar la maceración acuosa de la cáscara del pedúnculo, o el cocimiento de las hojas y flores; para tal fin se emplea también el cocimiento de la corteza.

Al igual que en Colombia y otras regiones de la amazonia el cocimiento de la corteza es empleado como anticonceptivo y en el tratamiento de úlceras dérmicas y bucales, además es empleado en el tratamiento de inflamaciones vaginales. (Cerruti & Rengifo 1997)



### Distribución Geográfica:

Originario del norte de Brasil<sup>15</sup> el *Anacardium occidentale*, fue domesticado mucho antes de la llegada de los Europeos a tierras americanas. Estos lo descubrieron en 1578 y lo llevaron inicialmente a la India y posteriormente al este de África. Actualmente se encuentra en todas las regiones tropicales del mundo, particularmente en la India y en África oriental y occidental, donde por su alta capacidad de adaptación a la región se ha naturalizado. Por excelencia crece en toda Sur América, donde se le cultiva en algunas regiones como medicinal e industrial. (García Barriga 1992II: 219; ([www.plantarum.com.br/cajueiro](http://www.plantarum.com.br/cajueiro)))

### Información complementaria:

#### ✓ Otros usos:

El pseudo fruto es empleado en la elaboración de jugos, dulces, refrescos y vinos; la oleorresina que se obtiene de la cáscara de la semilla, se emplea en la fabricación de barnices, pinturas, resinas, fibras sintéticas, plásticos, aislantes, insecticidas; la goma extraída del tallo se emplea para sustituir a la goma arábiga, como estabilizador en la industria cervecera, en la conservación del sabor de alimentos industrializados; la madera es empleada en construcciones y la savia es considerada un buen tinte, pues es indeleble.

#### ✓ Componentes químicos:

Taninos (hojas y corteza), cardol (aceite del pericarpio), ácido anacárdico, cardanol, alcaloides, alquenal, fenoles, polifenoles, heterósidos, biflavonoides, anacardato de sodio (semillas), ácidos grasos (oleico, linoleico, palmítico), flavonoides, ácidos fenólicos, aceites esenciales (mentona, mentol, acetato de metilo, alfa-pineno, felandreno, cardineno, timol, terpineno, carvacol). La parte comestible contiene proteínas, carbohidratos, calcio, fósforo, hierro, caroteno, fiamina, riboflavina, niacina, ácido ascórbico. (Cerruti & Rengifo 1997)

---

<sup>15</sup> Hernando García Barriga en su trabajo sobre plantas medicinales de Colombia afirma que probablemente éste árbol, también es nativo de la Amazonia colombiana.

# Mata ratón

*Gliricidia sepium*

**Papilionaceae**



*Dibujo 1: Mata ratón (Gliricidia sepium)*  
Dibujo de: Eriberto Pedro

**Sinónimos:** *Gliricidia maculata*, *Robina sepium*, *Robina maculata*

**Nombres Comunes:**

Matarratón, madre del cacao, madreado, madero negro, cacaonance

**Descripción Botánica:**

Arbusto de 10 a 15 metros de altura, bien ramificado, siempre verde; hojas alternas, folios aovado-elípticos, de color verde claro, ápice acuminado, base redondeada u obtusa; inflorescencia en racimos cortos que salen de la mitad de la rama; flores de color blanco-purpúreas; fruto aplanado con bordes salientes, subleñoso; semillas comprimidas, más o menos 8 por cada fruto.

El mata ratón crece desde el nivel del mar hasta los 1500m de altitud, en suelos ácidos, salinos, arenosos y no requiere de altos niveles de fertilidad, aunque es poco tolerante a niveles freáticos altos. (García Barriga, 1992 I: 500)

**Usos Medicinales:**

La población del Km.6, emplea las hojas de mata ratón maceradas y mezcladas con el zumo de un limón, como remedio contra afecciones respiratorias como gripas y bronquitis; para este mismo fin algunas personas recomiendan agregar también hojas de llantén y mucura.

Las hojas en decocción o maceradas, usadas a manera de emplasto, son consideradas eficaces en el tratamiento de afecciones cutáneas, especialmente brotes e irritaciones alérgicas. Así mismo, son empleadas para calmar dolores reumáticos y musculares.

En otras regiones de Colombia, según los estudios de Hernando García Barriga, las hojas de esta planta son utilizadas con insecticidas; también en decocción son empleadas en el tratamiento de afecciones epidérmicas. (García Barriga 1992I: 500)

Por su parte Enrique Pérez Arbelaez, en sus trabajos sobre plantas medicinales y útiles de Colombia, afirma que las hojas en infusión son un excelente expectorante y que las ramas de este ayudan a evitar la insolación. (Pérez A. 1994: 995)

### **Distribución Geográfica:**

Árbol nativo de zonas bajas de México y América central e introducido y naturalizado en Sur América, especialmente desde Colombia hasta el sur de Brasil, el Caribe, Hawai, oeste de África, India, Sri Lanka, sureste de Asia, incluyendo Tailandia, Filipinas, Indonesia y Australia.

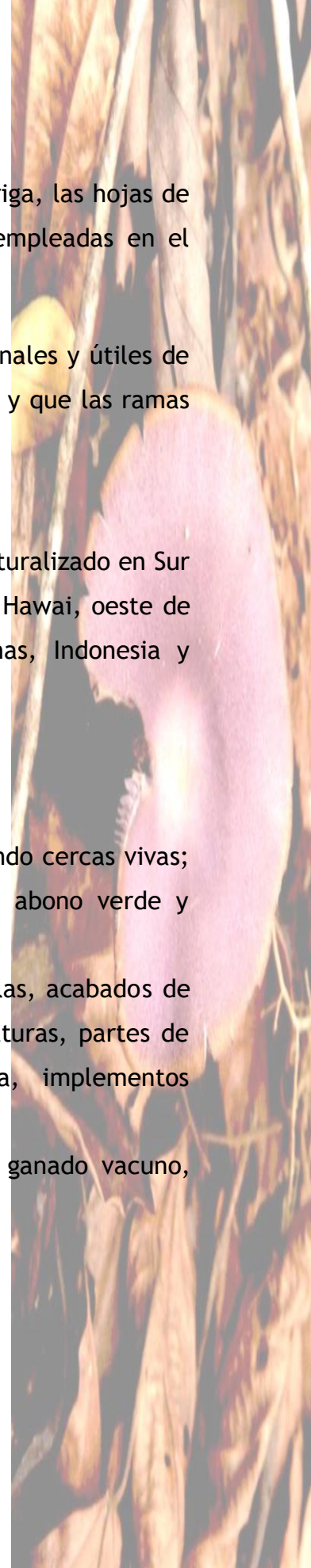
### **Información complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

Este árbol es común encontrarlo en diferentes regiones del país formando cercas vivas; además de ser utilizado como sombrío, leña, soporte para cultivos, abono verde y recuperador de suelos degradados.

La madera se utiliza en la fabricación de pisos, muebles rústicos, duelas, acabados de interiores, artículos torneados, hormas para zapatos, artesanías, esculturas, partes de construcciones navales, pilotes para minas, crucetas, ebanistería, implementos agrícolas, horcones, varas para sacar tabaco y cajas ornamentales.

El mata ratón, también es aprovechado como forraje en la cría de ganado vacuno, cerdos, cabras, ovejas y aves





# Menta

*Mentha sp.*

**Laminaceae**

## Descripción Botánica:

Hierba con tallos erectos de 40 a 90cm de alto, de fuerte olor mentolado; hojas ovadas, redondeadas en la base y aserradas en la margen; flores en espigas terminales, con cáliz tubular. (García Barriga, 1992 III: 20; Mejía & Rengifo, 2000: 130; Núñez, 1992: 68; Schultes & Raffauf, 1990: 220; TRAMIL, 2005)

En el seis es común encontrar la menta cultivada en huertos caseros.

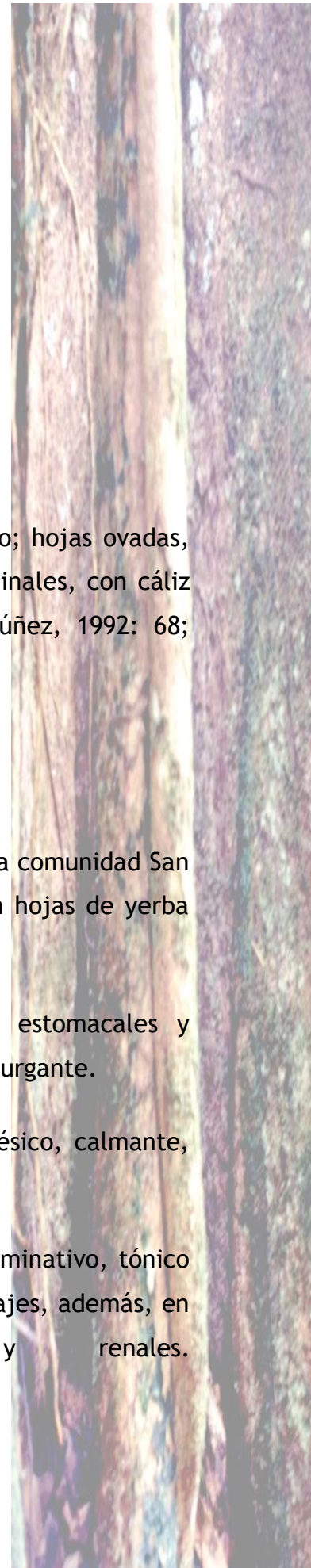
## Usos Medicinales:

La decocción de las hojas de menta es considerada, por los habitantes de la comunidad San José Km. 6, un remedio eficaz contra la diarrea; éstas en asociación con hojas de yerba buena y cáscara de naranja son empleadas con el mismo fin.

Las hojas en decocción también son empleadas para aliviar cólicos estomacales y menstruales; esta misma preparación es usada por algunas personas como purgante.

En otras regiones de Colombia el aceite de menta se utiliza como analgésico, calmante, febrífugo, antibacteriano y en el tratamiento de problemas de la .piel.

La infusión de las hojas se emplea como antiespasmódico, analgésico, carminativo, tónico digestivo; se usa también para reducir las náuseas y mareos durante los viajes, además, en el tratamiento de enfermedades hepáticas y renales.  
([www.webcolombia.com/plantascurativas/Menta.](http://www.webcolombia.com/plantascurativas/Menta.))





Según los trabajos realizados por Schultes en otras regiones de la amazonia, es común el uso de las hojas de menta en decocción para aliviar dolores estomacales entre los ticunas. (Schultes & Raffauf 1990: 220)

### **Distribución Geográfica:**

La menta es una planta originaria de Europa; actualmente es considerada como una planta cosmopolita.

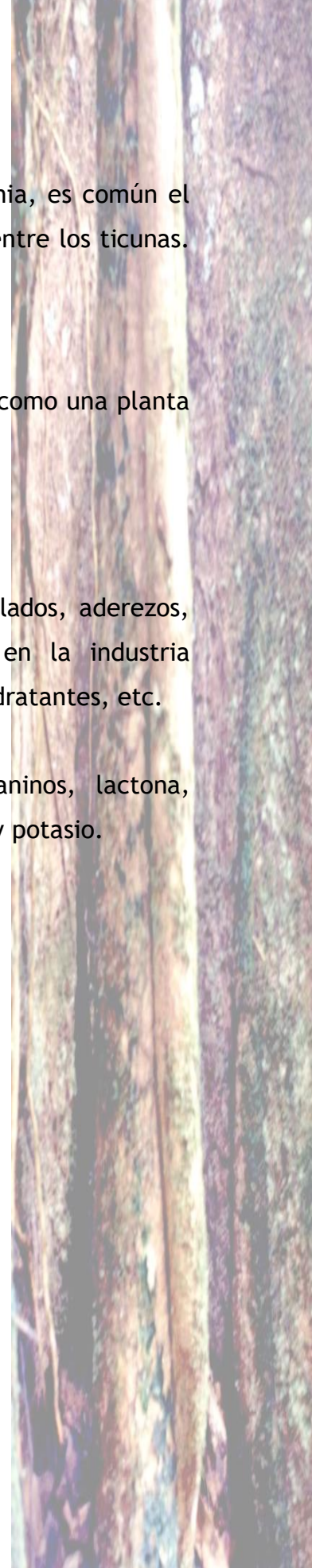
### **Información complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

La menta es usada como saborizante en la elaboración de dulces, helados, aderezos, licores, dentífricos y enjuagues bucales. También es empleada en la industria cosmética en la elaboración de jabones, shampoo, perfumes, cremas hidratantes, etc.

#### ✓ Componentes químicos:

Aceite esencial rico en mentol, mentona; flavonoides, ácidos, taninos, lactona, triterpénica; vitaminas A, B y C; minerales como calcio, fósforo, hierro y potasio.



# Mierda de pajarito

*Phthirusa anduca*

**Loranthaceae**



Dibujo 2: Mierda de pajarito  
(*Phthirusa anduca*)

Dibujo de: Eriverto Pedro

**Sinónimos:** *Oryctanthus occidentalis*

## Nombres Comunes:

Chaure (ticuna); suelda con suelda, pajarito, golondrina,

## Descripción Botánica:

Planta parásita en árboles; hojas ovadas u ovado-lanceoladas. Inflorescencias en espigas o penículas axilares simples; flores comúnmente blancas, cáliz membranoso; fruto amarillo o anaranjado.

Estas parásitas se desarrollan normalmente en climas medios y húmedos. (Mejía & Rengifo, 2000: 190)

En la comunidad San José Km. 6, se le encuentra en huertos caseros pegada a palos de guayaba, naranja, limón, entre otros.

## Usos Medicinales:

Las hojas maceradas o cocidas y amañera de vendajes o emplastos, son usadas por la población del Seis en el tratamiento de fracturas, pues consideran que esta planta acelera el restablecimiento de los huesos. La resina es empleada con el mismo fin.

La decocción de las hojas junto con un diente de ajo, es empleada en baños y por vía oral, para aliviar dolores reumáticos y musculares<sup>16</sup>.

---

<sup>16</sup> Para este remedio se recomienda coger las hojas de las plantas que crecen pegadas al árbol de naranjas.

**Distribución Geográfica:**

La familia Loranthaceae comprende alrededor de 36 géneros y 1300 especies de regiones templadas y tropicales de ambos hemisferios.

En Colombia se encuentra en los departamentos de Antioquia, Bolívar, Boyacá, Cundinamarca, Meta, Nariño, Amazonas, Vaupés, entre otros.





# Mucura

*Petiveria alliacea*

Phytolaccaceae



Foto 31: Mucura (*Petiveria alliacea*)

**Sinonimos:** *Petiveria ocatandra*, *Petiveria foetida*, *Petiveria tetrandra*, *petiveria para guayensis*

## Nombres Comunes:

Dowa (ticuna); anamú (Colombia, Cuba, Venezuela, Perú, Puerto Rico); lancetilla, mucura, raíz de pipí, mapuro, mapurito (Colombia); micura, chambiro (Perú); guané, mucura-caá, tipi (Brasil); namú (Cuba); Aposte de zorro (Guatemala); zorrillo (México); verbeine puente (Francia); Arará (Martinica); epacina, mozote, hierba de toro (Salvador)

## Descripción Botánica:

Planta de tallo recto, poco ramificado, hasta de 1 metro, glabra y de tallos delgados y leñosos; hojas alternas, simples, elípticas u ovals, enteras y acuminadas, de color verde oscuro generalmente; inflorescencia erguida, terminal en espigas; flores pequeñas generalmente blancas; fruto en baya; raíz fibrosa. Esta planta crece en climas cálidos desde el nivel del mar hasta los 1500 m. (García Barriga, 1992 III: 497; Núñez, 1992: 5; Schultes & Raffauf, 1990: 361; TRAMIL, 2005)

En el seis se encuentra sembrada en algunos huertos caseros

## Usos Medicinales:

En la Comunidad San José Km.6, la mucura es ampliamente conocida por su eficacia en el tratamiento de afecciones respiratorias como gripas y bronquitis: las hojas de mucura se chapean en un platón con abundante agua y se realizan dos baños durante el día<sup>17</sup>; as hojas



de anamú, llantén y mata ratón se maceran y se mezclan con el zumo de un limón y un poco de miel (el mata ratón puede ser reemplazado por sacha ajo); la hojas en decocción son empleadas también como remedio contra la gripa.

Para aliviar dolores de cabeza, recomiendan macerar las hojas y ponerlas sobre la frente sujetas con una venda.

Se sabe también, gracias a los trabajos realizados por Schultes y Raffauf en la Amazonia, que los ticuna usan infusiones, decocciones y baños de las hojas jóvenes para el control de la fiebre y aliviar dolores de cabeza; como remedio contra la neumonía y la bronquitis, maceran un porción de hojas y el zumo resultante lo mezclan en una cuchara con unas gotas de limón y kerosene; este zumo es empleado también para aliviar el dolor de oído. (Schultes & Raffauf 1990: 361)

En la Amazonia ecuatoriana, se cultiva esta planta alrededor de las casas, pues la decocción de las hojas y las ramas es usada para controlar los resfriados en los niños; también se aprovechan, para el mismo fin, la decocción de las hojas previamente machacadas. En Brasil la infusión de la raíz se usa como abortivo y para el tratamiento de las afecciones reumáticas; las hojas de “mucura-caá” mezcladas con alcohol son empleadas, en la comunidad de Aler do Chao, Pará, para masajear suavemente el cuerpo de los niños que presentan convulsiones; para los dolores de cabeza se recomienda calentar las hojas y ponerlas sobre la frente, así como tomar la decocción de las hojas y la corteza en forma de té. En la región de Manaus, la infusión, decocción o el zumo de esta planta, se usa como remedio contra la gripe, el asma y la impotencia. (Estrella E. 1995)

En Colombia, en regiones como la Costa Atlántica, el cocimiento de las hojas se usa como sudorífico y para aliviar el espasmo o enfriamiento con dolor de huesos y otras molestias reumáticas. En decocción toda la parte aérea de la planta, en forma de buches todos los días, evita las caries dentales, la caída de los dientes y fortalece las encías. Los buches con mucura son recomendados también para curar las llagas y el maltrato causado por las

---

<sup>17</sup> Si la persona enferma es menor de edad, se recomienda agregar unas gotas de orina; si es una niña, los orines deberán ser de niño y viceversa.

prótesis dentales. En el Chocó toman la decocción de la parte aérea de la planta antes del parto para calmar los dolores. (García Barriga 1992I: 303 - III: 498)

En países como Puerto Rico la infusión de la raíz se emplea como antiespasmódico en casos de calambres, inflamaciones de la vejiga, coyunturas, contracciones nerviosas; se emplea además como remedio contra el asma. (Núñez M. 1992: 5)

### **Distribución Geográfica:**

Planta originaria del Congo y Nueva Guinea. Connaturalizada en Centro América y América Latina. En Colombia crece comúnmente en potreros de clima cálido desde el nivel del mar hasta los 1500 m.

### **Relatos de Cronistas y Viajeros:**

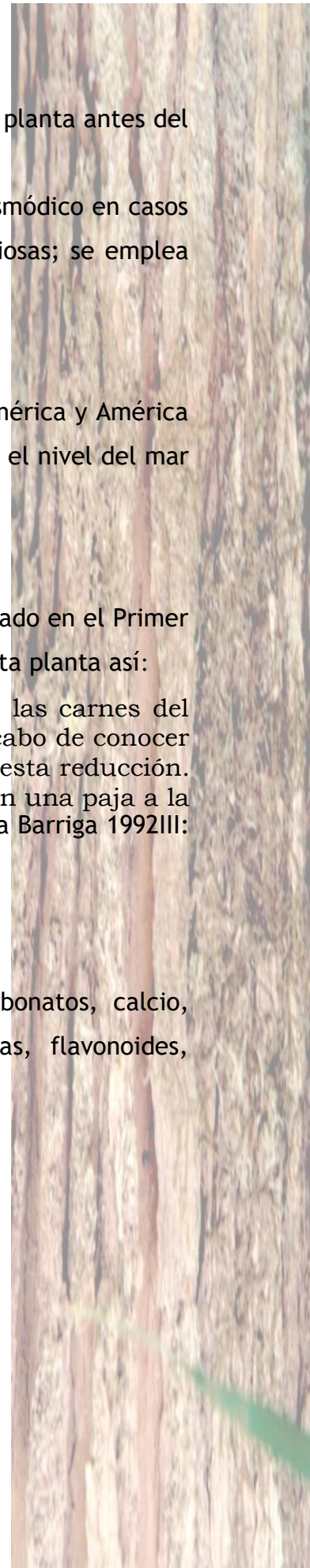
El padre Eloy Valenzuela, en su informe del 10 de febrero de 1748, consignado en el Primer Diario de la Expedición Botánica del Nuevo reino de Granada se refiere a esta planta así:

“El Anamú que conocen por aquí y tan mal olor engendra en las carnes del ganado que lo come es una especie de Petiveria, como ahora acabo de conocer después de largo tiempo que la examiné y que sospechaba en esta reducción. Hablo del Anamú yerba; porque en estas inmediaciones conocen una paja a la quien atribuyen el mismo nombre y los mismos efectos.” (García Barriga 1992III: 498)

### **Información complementaria:**

#### ✓ Componentes químicos:

Taninos galatónicos, azúcares, glucósidos, saponinas, alcaloides, carbonatos, calcio, cloruros, fluor; aceites esenciales, esteroides, terpenoides, quinonas, flavonoides, polifenoides.





# Mullaca

*Physalis angulata*

**Solanaceae**



## Otros Nombres:

Kamapü (ticuna); Bolsa mullaca (Colombia, Perú); vejigón, uva (Colombia); capulí cimarrón, shimo (Perú); camapú, camambú, juapoca, camaru, joa, mata fome (Brasil); sacabuche (Puerto Rico)

## Descripción Botánica:

Planta herbácea anual, muy ramosa y de tallo anguloso; hojas alternas, pecioladas, ovadas, ovadas-lanceoladas, ovado-oblongas, cuneadas en la base, ápice agudo, bordes sinuosos o dentados; flores amarillas con manchas moradas, solitarias, axilares en la bifurcación de las ramas; fruto ovoide, amarillo-anaranjado; semilla rojiza.

La mullaca se multiplica abundantemente en climas tropicales húmedos, aunque también se adapta a clima templado. Para su desarrollo requiere de suelos de textura arcillo-limosa, ricos en materia orgánica y con un Ph alrededor de 7. Esta se caracteriza además, por ser una especie pionera y predominante en suelos inundables.

Esta especie tiene algunas variedades como: *Physalis angulata* var. *lanceifolia*, var. *pendula*, var. *ramosissima*. (Mejía & Rengifo, 2000: 46; Núñez, 1992: 49; Schultes & Raffauf, 1990: 436)

## Usos Medicinales:

Los habitantes del Km. 6, usan las hojas maceradas y exprimidas para desinfectar y acelerar la cicatrización de heridas.

En otras regiones de Colombia, la decocción de hojas y frutos se usa como desinflamatorio y desinfectante de enfermedades de la piel. (García Barriga 1992III: 81)

En la Amazonia peruana, los frutos verdes triturados son usados como acaricidas; la infusión de las hojas como diurético; las hojas asadas con un poco de sal en forma de emplastos, son empleadas cuando se presentan abscesos; en el tratamiento contra el asma recomiendan tomar la infusión de la parte aérea de la planta, esta preparación también es empleada en caso de malaria; la maceración de las raíces en alcohol es aprovechada en el tratamiento de la diabetes. (Cerruti & Rengifo 1997)

En Puerto Rico, a esta planta se le atribuyen propiedades diuréticas, especialmente si se toma el extracto de la planta macerada; además se a empleado también para curar la inflamaciones del hígado. (Núñez M. 1992: 422)

#### **Distribución Geográfica:**

En Colombia se encuentra en los departamentos de: Amazonas, Atlántico, Chocó, Caldas, Cauca, Córdoba, Cundinamarca, Nariño, Magdalena, Meta, Caquetá, Vaupés, entre otros.

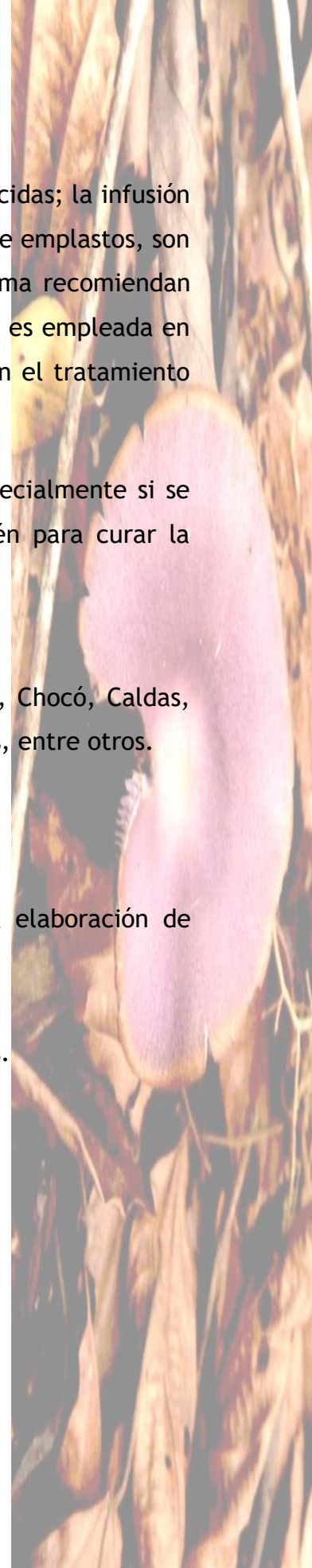
#### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

En Centro América los frutos tienen procesamiento industrial, en la elaboración de conservas en almíbar.

✓ Componentes químicos:

Proteínas y vitaminas A y C; flavonoides, physalinas y principios amargos.





# Orégano

*Origanum vulgare*

**Labiatae**



## **Nombres Comunes:**

Apewa (ticuna); orégano de España, agedrea, mejorana silvestre (países latinoamericanos); oregão, manjerona-silvestre, manjerona rasteira (Brasil)

## **Descripción Botánica:**

Planta erecta hasta un metro de alto aproximadamente, aromática; tallo frecuentemente rojizo, anguloso, pubescente; hojas opuestas, elípticas y ovals, enteras o brevemente dentadas; flores de color violeta, rojizas o blancas, en el extremo del tallo se reúnen en espigas. (García Barriga 1192 III: 28)

En el Seis, se encuentra comúnmente en huertos caseros.

## **Usos Medicinales:**

En el Km. 6, la decocción de las hojas de orégano y flor de difunto, es tomada como té para aliviar afecciones respiratorias como gripas y bronquitis; se recomienda tomar el cocimiento de las hojas como anticonceptivo

En Colombia el orégano es reconocido en medicina tradicional por sus múltiples usos, por ejemplo, el aceite esencial se emplea para calmar el dolor de muelas, poniendo sobre ellas un pedazo de algodón mojado en este aceite. La planta entera fresca, machacada, aplicada en cataplasmas o compresas es usada para aliviar las inflamaciones de los ganglios (escrófulas) y las picaduras de insectos y otros animales ponzoñosos. Las compresas de hojas frescas, picadas y calentadas en seco son recomendadas en el tratamiento del reumatismo crónico. La decocción de toda la planta se usa como antidiabético, carminativo (facilita la expulsión de gases intestinales) y en el tratamiento de problemas hepáticos y pulmonares; así como en alergias, erupciones cutáneas y dolor de oído.

En gargarismos es empleada para tratar inflamaciones de la cavidad bucal y vías respiratorias superiores; y en baños e inhalaciones esta decocción es usada como remedio contra la tos y los catarros en niños.

(García Barriga 1992III: 28; [www.webcolombia.com/plantascurativas/Oregano.](http://www.webcolombia.com/plantascurativas/Oregano.))

En Brasil el orégano es usado como estimulante de las funciones gástricas y biliares; como sedativo, diurético y expectorante. Las hojas frescas maceradas y en compresas se usan para aliviar inflamaciones. Al igual que en Colombia también es empleado como carminativo y en el tratamiento de dolores reumáticos, además es recomendado como purgante y estimulante del sistema nervioso. El té en buches es empleado para aliviar el dolor de dientes y la inflamación de las encías. La infusión de toda la planta es recomendada como remedio contra el dolor de cabeza.

([www.cotianet.com.br/eco/HERB/oreg.htm](http://www.cotianet.com.br/eco/HERB/oreg.htm))

#### **Distribución Geográfica:**

Planta originaria de Europa y Asia. En Colombia se cultiva en climas medios y cálidos, generalmente en huertas y jardines.

#### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

El orégano es empleado en culinaria como condimento; la esencia de este es empleada en la industria cosmética, principalmente en la elaboración de perfumes y tónicos capilares.

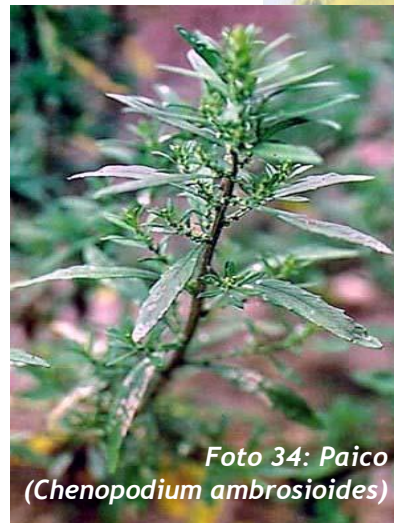
✓ Componentes químicos: Aceite esencial rico en timol, carvacrol, terpineol, ácidos fenólicos, flavonoides, ácido ursólico y otras sustancias.



# Paico

*Chenopodium ambrosioides*

**Labiatae**



**Sinónimo:** *Chenopodium anthelminthium*

## Nombres Comunes:

Maturuchi (ticuna); wasi-iko (siona); paico (Bolivia, Colombia, Ecuador, Panamá, Perú, Venezuela); yerba santa (Colombia); mastruz, mastruco, erva de Santa María, erva formigueira, ambrosia, quenopodio (Brasil); amush, camatai, cashiva (Perú); pazote (Venezuela); apazote, epazote (Centro América)

## Descripción Botánica:

Planta herbácea, erguida, muy ramificada, de 0.50 a 1 metro de alto; hojas numerosas, alternas, glabras, lanceoladas, con bordes dentadas o poco sinuosos, de 5 a 8 cm. de alto y de 1 a 3 de ancho; pecíolo corto, verde claro; inflorescencia axilar; flores pequeñas, hermafroditas, agrupadas en glomérulos, de color verde amarillentas; fruto globoso, pequeño; semilla diminuta, lenticular, negra y lisa.

El paico se encuentra generalmente en zonas tropicales, con alta radiación solar y una humedad relativa media o alta y en altitudes de hasta 3000 msnm. (García Barriga, 1992 I: 291; Núñez, 1992: 75; Schultes & Raffauf, 1990: 127; TCA, 1994:PDF; TRAMIL, 2005)

En la comunidad del Seis el paico es sembrado en huertos caseros.

## Usos medicinales:

Entre los pobladores de la comunidad San José Km. 6, el paico es apreciado por sus múltiples usos en medicina popular: las hojas maceradas y mezcladas con el zumo de un limón son usadas como remedio contra afecciones respiratorias, especialmente gripa y bronquitis; maceradas y mezcladas con un poco de agua (menos de medio pocillo) y dejar al

sereno durante la noche, se usan como purgante; en decocción o maceradas junto con un diente de ajo son empleadas con el mismo fin. Contra afecciones cutáneas como hongos y brotes, se emplea la decocción de las hojas en abundante agua y a manera de baño; a esta preparación puede agregársele además una cucharada de sal y usarse como desinfectante en heridas.

Según los estudios realizados por Hernando García Barriga, el aceite del paico es usado, junto con otras medicinas como vermífugo; en zonas rurales, con el mismo objetivo se emplea el cocimiento de las hojas y el tallo, suministrando una taza en ayunas en la mañana. (García Barriga 1992I: 291)

En la amazonia peruana el aceite de quenopodio, al igual que en Colombia, es usado como vermífugo; el zumo de las hojas y las flores mezclado con dos vasos de leche, también es empleado con el mismo fin; así mismo puede usarse la decocción de la planta en medio litro de agua. El jugo de las hojas machacadas, crudas o cocidas, mezcladas con el jugo de un limón y sal, es considerado eficaz como purgante. Para el tratamiento de contusiones y fracturas se recomienda macerar toda la planta y agregarle un poco de vinagre, una cucharada sopera de sal y mezclar hasta obtener una mixtura semejante a una papilla que se pone sobre el lugar de la lesión a manera de emplasto. (Estrella E. 1995)

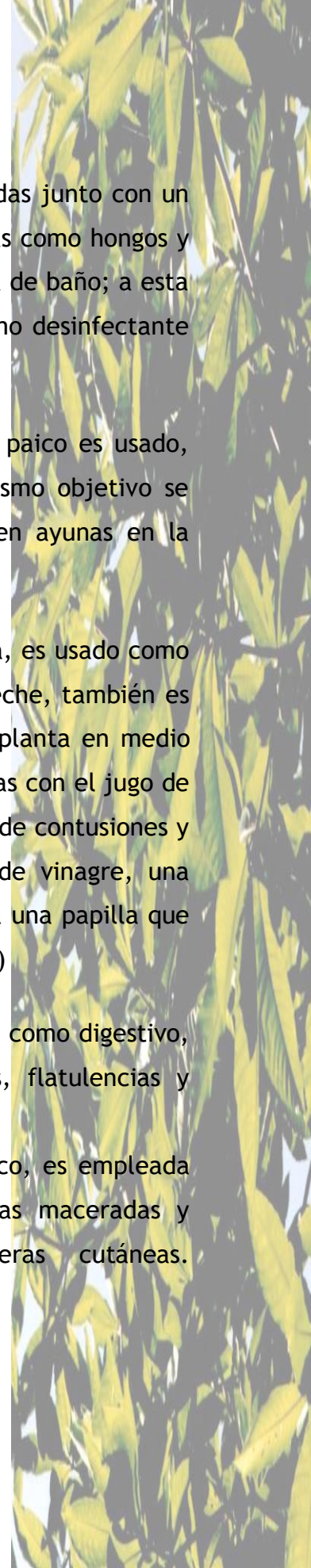
También se recomienda tomar la infusión de las hojas o de toda la planta, como digestivo, diurético, así como en el tratamiento de diabetes, diarrea, espasmos, flatulencias y hemorroides. (Cerruti & Rengifo 1997)

En Centro América, la infusión o decocción de las partes aéreas del paico, es empleada como antidiarreica, vermífugo y para aliviar dolores estomacales; éstas maceradas y aplicadas localmente son usadas en el tratamiento de úlceras cutáneas.

(<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)

#### **Distribución Geográfica:**

El paico es una planta originaria de América tropical.





### Información complementaria:

✓ Otros usos:

En países como el Perú, se emplea en culinaria como ingrediente en sopas típicas, por ejemplo, las semillas son usadas como aderezo en la preparación de frijoladas.

✓ Componentes químicos:

Toada la planta es rica en aceite esencial, llamado esencia de quenopodio, el cual está constituido mayoritariamente por: monoterpenos (ascaridol, sacárido-glicol, aritasona, limoneno, mirceno, cimeno, felandreno, alcanfor).

La parte aérea contiene flavonoides y ácidos orgánicos (cítrico, tartárico, succínico).

La raíz contiene triterpénicos.

El fruto contiene flavonoides (queratina, canferol y derivados, isoramnetina)

(<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)



# Papaya

*Carica papaya*  
Caricaceae



## Nombres Comunes:

Lechosa; Popaya (ticuna); papaya (Países latinoamericanos); papayo, lechosa, mamón, sapayo (Colombia); mamão, mamão macho (Brasil); fruta bomba (Cuba); melón zapote (Mexico)

## Descripción Botánica:

Arbusto, de rápido crecimiento y abundante látex, de 3 a 5 metros de alto generalmente, con tallo único, erecto, hasta de 20 centímetros de diámetro, raras veces ramificado, frondoso en la parte superior; hojas alternas, grandes de 20 a 60cm, generalmente palmadas, 6-7 lóbulos profundos; flores axilares, unisexuales amarillas o blanco amarillosas; fruto baya, globoso muy variado en tamaño y forma, amarillo o anaranjado al madurar, comestible de pulpa jugosa, dulce, aromática; las semillas se albergan en la cavidad central del fruto, son muy numerosas, redondas, negras y ásperas. (García Barriga, 1992 II: 266; Mejía & Rengifo, 2000: 156; Núñez, 1992: 72; Schultes & Raffauf, 1990: 121; TCA, 1994:PDF; TRAMIL, 2005)

## Usos Medicinales:

Los habitantes del Seis, recomiendan realizar baños con el cocimiento de las hojas de papaya, en asociación con ramas de collar de virgen, el zumo de un limón y un diente de ajo, como remedio contra el paludismo<sup>18</sup>. Se considera además, que la decocción de las hojas mezclada con una cucharada de sal es eficaz como desinfectante y cicatrizante.

---

<sup>18</sup> Se cree que para evitar contagios, el baño debe hacerse a la persona enferma lejos de la casa.

Gracias a los trabajos realizados por Schultes y Raffauf, se sabe que en otras regiones de la Amazonia, los ticunas para inducir el aborto, recomiendan comer el rallado de una fruta inmadura con dos o seis aspirinas, se cree que este debe ocurrir dos días después de haber tomado la dosis. Los indígenas de la Amazonia ecuatoriana cultivan este fruto por su alto contenido alimenticio y como medicamento útil para la eliminación de parásitos intestinales. (Schultes & Raffauf 1990: 121)

En la región del Perú, diferentes grupos indígenas (achual, bora, uitoto, ocaina, yagua, shipibo) reconocen en las semillas y en el látex de la papaya verde un poderoso vermífugo. (Estrella E. 1995)

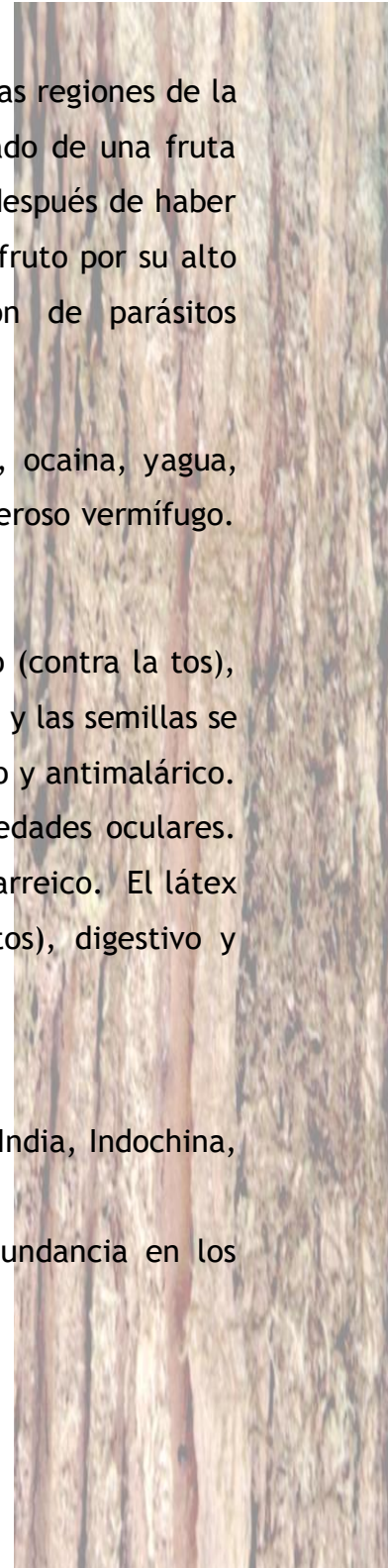
En Colombia la papaya se emplea como digestivo, anticoagulante, béquico (contra la tos), vermífugo. Las raíces son comúnmente utilizadas como diurético; las hojas y las semillas se usan como antiparasitarios; las hojas son además usadas como antiasmático y antimalárico. Enzimas como la papaína son recomendadas para curar heridas y enfermedades oculares. El fruto, por vía oral, es usado como hipotensor, antiinflamatorio y antidiarreico. El látex del fruto verde es empleado como cicatrizante, antitusivo (contra la tos), digestivo y vermífugo. ([www.webcolombia.com/plantascurativas.](http://www.webcolombia.com/plantascurativas))

### **Distribución Geográfica:**

Originaria de América tropical, se le encuentra en regiones como: Ceilán, India, Indochina, África, Australia, entre otras.

En Colombia, esta especie y sus variedades se cultivan con relativa abundancia en los climas cálidos, debido a que su fruto es muy apetecido.

### **Relatos de Cronistas y Viajeros:**





El padre José Gumilla, en sus notas sobre el Orinoco y las cosas que encontró a su paso por esta región, hace la siguiente descripción de la papaya:

“No son menos apreciables los frutales, que siembran aquellos indios, fuera de los plátanos y piñas... en tercer lugar deben entrar los papayos, a que son grandemente inclinados los indios, por lo cual no tienen número los que siembran; fuera de que sin sembrarlos, en cualquier lugar donde alguno come una papaya de las semillas que se caen nacen innumerables: es árbol de tronco hueco y poco sólido, pero con el tiempo se consolida y sube gran magnitud: hecha , no flores, sino ramilletes de flores por todo el tronco, ramas y hasta junto el mismo cogollo y es una hermosura ver la abundancia de fruta que da: la hechura y tamaño de las papayas bien cultivadas y de buen terreno, es la misma que tiene acá nuestros melones, con las tajadas señaladas en la corteza, que es sutil y nada menos olorosa y sabrosa, que nuestros melones buenos, pero más sanas.” (Gumilla 1994: 281)

#### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

En culinaria, la cáscara de la papaya es usada para ablandar carnes; la fruta en general se emplea en la elaboración de jugos, sorbetes, postres, helados, etc.

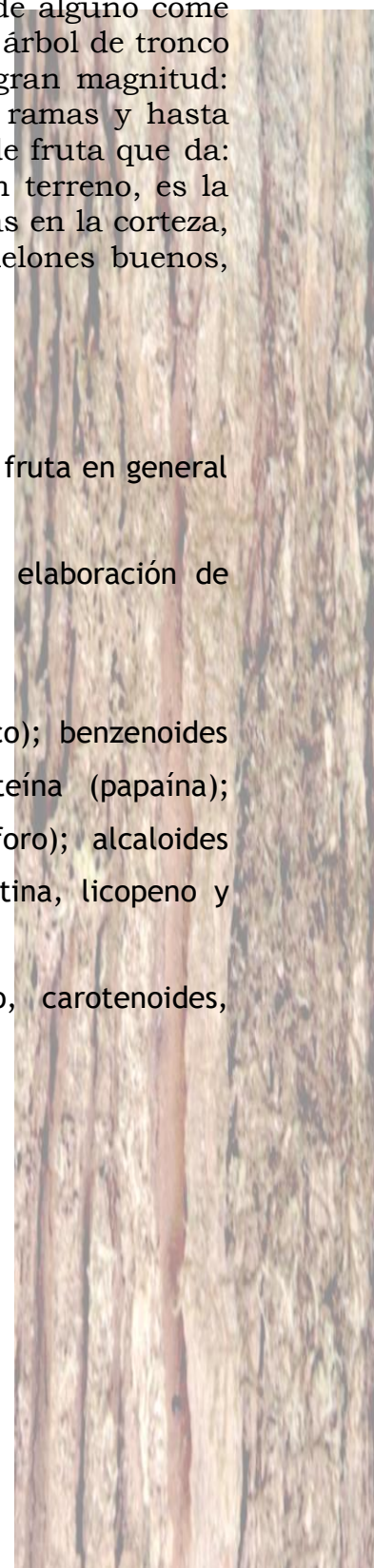
En la industria cosmética es empleada como aromatizante y en la elaboración de jabones, shampoo, brillos, mascarillas faciales.

✓ Componentes químicos:

El fruto contiene entre otros componentes, lípidos (ácido alinolénico); benzenoides (benzaldehído, salicilato, de metilo); compuestos azufrados; proteína (papaína); vitaminas (C, E, A); sales minerales (potasio, calcio, hierro, fósforo); alcaloides (carpaína, piridina); carotenoides (b-caroteno, e-caroteno, criptoxantina, licopeno y taninos). También contiene aceites esenciales.

La semilla contiene alcaloides, compuestos azufrados, aceite fijo, carotenoides, enzimas y glucósidos.

(<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)





# Piñon blanco

*Jatropha curcas*

**Euphorbiaceae**



*Dibujo 3: Piñon blanco (Jatropha curcas)*  
Dibujo de: Eriverto Pedro

## **Nombres Comunes:**

Piãũn (ticuna); purga, piñon de purga, purga de fraile (Colombia); higo de infierno (Bolivia); pinhão branco (Brasil); piñoncito, piñol, higos del duende, barbasco, (Perú); túa-túa (Venezuela); piñon botija (Guatemala)

## **Descripción Botánica:**

Arbusto de 2 a 6 metros de alto, con látex acre y blanquecino en todos sus órganos; hojas redondeado-aovadas, lobuladas, cordadas en la base, acuminadas en el ápice; inflorescencias cimosas; flores unisexuales, amarillo-verdosas, las femeninas presentan brácteas acuminadas, las masculinas presentan brácteas aovadas y pedicelos pubescentes; fruto cápsula drupácea, maduro es amarillo y de sabor amargo; semillas oblongo elipsoidales, reticuladas.

Se encuentra en zonas tropicales, en climas cálido-húmedo y templado, desde los 10 hasta aproximadamente los 1400 msnm. Crece sin dificultad en suelos franco-arcillosos o arcillo-arenosos con abundante materia orgánica, profundos y bien drenados. (García Barriga, 1992 II: 102; Pinedo & Rengifo, 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 180; TCA, 1994:PDF; TRAMIL, 2005)

## **Usos Medicinales:**

La decocción de las hojas de piñon blanco y negro, naranja, limón, limoncillo, papaya, mango, caimo, anona, totumo, uva caimaronana y poma rosa, es empleada por los pobladores del Seis, a manera de baño y por vía oral, para aliviar dolores reumáticos y musculares. Como remedio contra las llagas y “sapitos”, recomiendan

cortar una hoja y untar directamente sobre la afección la resina o látex de ésta; este látex también es empleado en el tratamiento de afecciones cutáneas, principalmente hongos.

En otras regiones de la Amazonia, los ticunas para disminuir la fiebre, preparan un baño con las hojas maceradas en agua. Para aliviar el dolor de cabeza, hacen una mixtura con las hojas maceradas de piñón blanco y mucura (*Petiveria alliaceae*); esta mezcla se deja reposar en agua durante varias horas, posteriormente se cuela para eliminar la materia sólida y con el líquido resultante se lava la cabeza del enfermo. La resina de los pecíolos de las hojas es usada para calmar el dolor de las encías en los niños. (Schultes & Raffauf 1990: 180)

En la Amazonia brasileña, la decocción de las semillas y hojas es considerada eficaz en el tratamiento de la fiebre, para reducir los efectos de las inflamaciones y calmar los trastornos hepáticos; la decocción de las hojas, también es usada para tratar la diabetes. (Estrella E. 1995)

En el área peruana, recomiendan ingerir las semillas crudas como laxante, pero advierten que éstas deben ser consumidas con precaución, pues al parecer son altamente tóxicas. Al igual que en otras regiones del amazonia el látex es empleado para curar heridas, inflamaciones y hongos en la piel; pero además allí, es usado también, como remedio contra la amigdalitis, las hemorroides y quemaduras. Las hojas a manera de emplastos son utilizadas para aliviar abscesos; maceradas y a manera de baño son usadas para controlar la fiebre y su decocción es recomendada en el tratamiento de enfermedades hepáticas. La raíz macerada y en decocción se usa para tratar enfermedades como la disentería y la gonorrea. (Cerruti & Rengifo 1997)

En Colombia, según García Barriga, el aceite de las semillas es empleado para inducir el vómito y como purgante: el látex, es también utilizado para curar erupciones y algunas afecciones de la piel; además se considera que aplicado en las

sienes durante varios días cura las inflamaciones de los ojos. El aceite es empleado contra la hidropesía, la inflamación crónica de la membrana que recubre los pulmones y la cavidad torácica (pleuresía) y los parásitos intestinales. Se recomienda tener cuidado en el empleo de esta planta, pues presenta propiedades tóxicas. (García Barriga 1992II: 104)

### **Distribución Geográfica:**

El piñón blanco, es una planta originaria de América tropical. En Colombia se le encuentra prácticamente en todas las regiones cálidas.

### **Información complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

- En hilandería, se emplea el cocimiento de las hojas para fijar los colores azul o encarnado. La madera se usa para la elaboración de carbón.

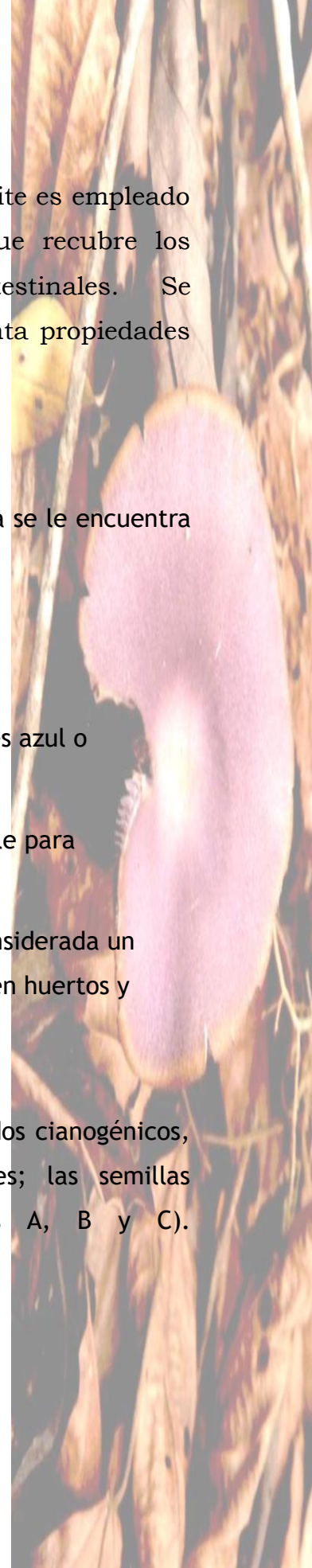
- El aceite de las semillas se usa en la fabricación de jabones, combustible para maquinaria agrícola, lubricantes y pinturas.

- El piñón se emplea también para establecer cercos vivos y suele ser considerada una planta ornamental, por lo cual se le encuentra comúnmente sembrada en huertos y jardines caseros

#### ✓ Componentes químicos:

El látex contiene proteínas (curcaciclina y curcaína); las hojas glucósidos cianogénicos, taninos, terpenos, flavonoides; la corteza sapogeninas esteroidales; las semillas toxalbumina (curcina, forboles); la raíz diterpenos (curcusonas A, B y C).

<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>





# Piñon morado

*Jatropha gossypifolia*

**Euphorbiaceae**



Foto 36: Piñon morado  
(*Jatropha gossypifolia*)

## **Nombres Comunes:**

Piãũ (ticuna); carretillo, higuerrilla, purga de fraile, piñón negro, túa-túa (Colombia); pinhão roxo, pinhão do paraguai, pinhão dos barbados, pinhão de purga (Brasil); piñón rojo (perú)

## **Descripción Botánica:**

Planta herbácea, de 1-2 metro de alto aproximadamente, bien ramificada, algo leñosa; hojas acorazonadas en la base, lobuladas; lóbulos agudos, denticulados; inflorescencia en cimas, flores pequeñas, cortamente pedunculadas; con pétalos ovados de color púrpura o rojizos; fruto de color verde o habano-amarillento; semillas oval-alargadas de color marrón.

Esta planta se encuentra en zonas tropicales, con alta intensidad solar. Crece en suelos franco-arenosos y arcillosos, preferiblemente con abundante materia orgánica. (García Barriga, 1992 II: 104; Núñez, 1992: 86; Schultes & Raffauf, 1990: 180; TRAMIL, 2005)

## **Usos Medicinales:**

Los habitantes de la comunidad San José Km. 6, recomiendan para controlar a fiebre y aliviar el dolor de cabeza poner sobre la frente dos o tres hojas de esta planta junto con rodajas de limón; al igual que el piñón blanco es utilizado como remedio contra dolores reumáticos y musculares.

En la Amazonia peruana, el látex de esta planta, es utilizado para curar heridas, como remedio contra la amigdalitis, dolores dentales, la gingivitis y hongos en la piel. Para el tratamiento del asma, la tos y diarrea en niños se recomienda tomar la resina fresca mezclada con jugo de limón. (Cerruti & Rengifo 1997)



Según Hernando García B., en otras regiones de Colombia las hojas en decocción o infusión se emplean para aliviar cólicos; las semillas son consideradas diuréticas y purgantes. Comenta también, que los indígenas de Valledupar, La Sierra Nevada y la Guajira, desde tipos remotos, han usado la corteza del carretillo para curar los cólicos del estómago y para calmar y evitar los cólicos renales y hepáticos. (García Barriga 1992II: 109)

En Brasil, la resina o látex del pinhão roxo, es empleada para evitar hemorragias y curar heridas; las semillas son consideradas antiparasitarias. ([www.ciagri.usp.br/planmedi](http://www.ciagri.usp.br/planmedi))

En países centroamericanos como Guatemala y Puerto Rico, la decocción de las hojas, mezcladas con azúcar es usada para tratar problemas de inapetencia; los cogollos en decocción son empleados como antidiarreicos. Las hojas también son usadas como remedio para combatir las úlceras gástricas, afecciones catarrales y como diuréticas. (Núñez M. 1992: 3; <http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)

#### **Distribución Geográfica:**

El piñón morado, es una planta originaria de América tropical. En Colombia se le encuentra prácticamente en todas las regiones cálidas.

#### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

La *Jatropha gossypifolia*, es usada comúnmente como ornamental.

✓ Componentes químicos:

Las hojas contienen flavonoides (apigenina, vitexina, isovotexina); triterpenos (triterpeno *Jatropha*-1, triterpeno *Jatropha*-2).

El tallo contiene lignanos (gadaina, iso-gadaina, gospidieno, jatrodieno)

La raíz contiene diterpenos (jatrofatriona, jatrolona A y B, jatrolona y derivados).

Las semillas contienen ésteres diterpénicos derivados del forbol.

(<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)

# Plátano

*Musa paradisiaca*

**Musaceae**



Foto 37: Plátano (*Musa paradisiaca*)

## Descripción Botánica:

Planta de 3 a 5 metros de alto aproximadamente; hojas de color verde mate en el haz y un poco más claro por el envés; inflorescencia en péndulos; flores masculinas y femeninas; fruto con pedúnculo largo, ligeramente curvado con aristas relativamente pronunciadas, cáscara de color amarilla o verde. (García Barriga, 1992 I: 201; Mejía & Rengifo, 2000: 164; Núñez, 1992: 413; TRAMIL, 2005)

## Usos Medicinales:

El rocío de las hojas de plátano es aprovechado, por los pobladores del Seis, para limpiar los ojos en la mañana cuando se presentan afecciones oculares como la conjuntivitis (ceguera, mirada china).

Recomiendan como remedio contra la pelagra (lesiones en la piel por desnutrición) el fruto verde del plátano manzano: se coge un gajo de éstos, se parten en rodajas sin quitar la cáscara, se cocinan en abundante agua y se dejan en reposo al sereno hasta el día siguiente; con este cocimiento debe bañarse al niño o a la persona enferma hasta que presente mejoría.

En otras regiones de Colombia, el agua que destila el seudo tallo o racimo de la *Musa balbisiana* o plátano topocho, como se le conoce en los llanos orientales, es usada para curar la tuberculosis, se cree además, que ésta es un buen reconstituyente. La fécula que se obtiene del plátano hartón (*M. paradisiaca*) es utilizada en casos de mala digestión. El guineo verde (*M. sapientum* L. Clon guineo) en sopa o en decocción es empleado como antidiarreico. (García Barriga 1992I: 201-204)



En Centro América, la decocción de las hojas de *Musa paradisiaca*, a manera de baños es empleada en el tratamiento de inflamaciones; para curar heridas y llagas, se recomienda aplicar la pulpa rallada o la savia de la cáscara del fruto sobre la zona afectada.

(<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)

### Distribución Geográfica:

Nativa de los trópicos del viejo mundo, se cultiva en las regiones tropicales de todo el mundo

### Información complementaria:

#### ✓ Otros usos:

Las mayoría de plátanos son ampliamente utilizados en culinaria, pues se les atribuye un alto valor nutricional, por ejemplo: el plátano hartón (*M. paradisiaca*), además de ser utilizado en la alimentación diaria en sopas, tajadas, patacones, etc., éste se constituye como la variedad más indicada para la fabricación de la fécula o harina de plátano. El banano (*M. sapientum*) es una fruta de exquisito sabor y de gran alimento, se emplea en la fabricación de dulces, sorbetes, helados, postres, etc, además en la industria cosmética suele ser muy usada como aromatizante.

#### ✓ Componentes químicos:

El fruto de “los plátanos” (*Musa sp.*) básicamente por agua, almidón azúcares, celulosa, gomas, resinas, taninos, dextrinas, albuminoides y sustancia minaretes; en la corteza existe furfurool. (García Barriga 1992I: 204)



# Remocaspi

## *Aspidosperma excelsum*

### Apocynaceae

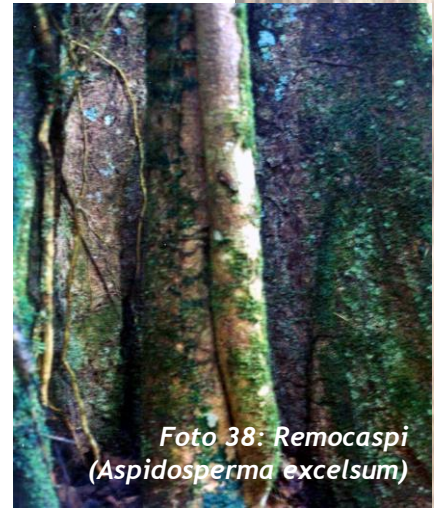


Foto 38: Remocaspi  
(*Aspidosperma excelsum*)

#### Otros Nombres:

Naemü (ticuna); canalete

#### Descripción Botánica:

En la Amazonia existen alrededor de 15 especies de *Aspidosperma*. Se caracterizan por ser árboles hasta de 30 metros de alto, resinosos; de corteza dura y compacta; hojas generalmente oblongas e inflorescencias axilares. (García Barriga, 1992 II: 429; Mejía & Rengifo, 2000: 64)

#### Usos Medicinales:

Entre los habitantes de la Comunidad del Km. 6, es común el uso de la corteza de *Aspidosperma excelsum* o remocaspi, en decocción como remedio contra el paludismo.

En otras regiones de la Amazonia, el látex que se extrae de *A. nitidum* (maparaná y carapanaúna en Brasil; Pinshi caspi en Perú), es considerado eficaz en la curación de lesiones causadas por la lepra. Indígenas de la región comprendida entre los ríos Apaporis y Piraparaná, emplean el látex obtenido de la especie *A. schultesii* para la curación de las heridas dejadas entre los dedos de los pies por hongos; otros grupos indígenas asentados en cercanías del río Vaupés, valoran esta especie como febrífuga, pero de igual forma la consideran altamente tóxica, razón por la cual recomiendan preparar las infusiones con sumo cuidadoso. (Schultes & Raffauf 1990: 64-65)

En otras regiones de Colombia, la corteza de amargo (*A. cuspa*), es empleada en caso de mordedura de serpiente como “contraveneno”; también es empleada en el tratamiento de afecciones reumáticas. La decocción de las hojas y la corteza de *A. polyneuron* o “carreto” son usadas para curar el reumatismo articular y el asma. (García Barriga 1992I: 426)



## Distribución Geográfica

La *Aspidosperma* al parecer es una planta nativa de la Amazonia.

## Información complementaria:

### ✓ Otros usos:

Las maderas de las diferentes especies de *Aspidosperma*, es muy apreciada en la fabricación de remos, muebles y en la construcción.

### ✓ Componentes químicos:

Se sabe que la corteza de estos árboles es rica en alcaloides. (Estrella E. 1995)



# Retama

*Cassia alata*

**Fabaceae**



Foto 39: Retama  
(Cassia alata)

## **Nombres Comunes:**

Sapechihua, salpichihua, sapechi-huayo (Perú)

## **Descripción Botánica:**

Árbol pequeño hasta 8 metros de alto; las partes jóvenes incluyendo las hojas inferiores y los racimos presentan generalmente vellosidades; hojas pinadas, folios oblongos en número 9 a 12 pares, redondeadas en la base y en el ápice; inflorescencia racimosa, terminal o axilar; flores amarillas; fruto linear oblongo y glabro.

Este arbusto se encuentra en climas tropicales, con alta precipitación pluvial y elevada humedad; ésta es, además, una especie poco exigente a las condiciones del suelo. (García Barriga, 1992 I: 443; Mejía & Rengifo, 2000: 172; Núñez, 1992: 85; Pinedo & Rengifo 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 235; TRAMIL, 2005)

## **Usos Medicinales:**

Los habitantes de la comunidad San José Km. 6, usan la decocción de las flores como purgante; para curar heridas, se recomienda lavar, 3 veces al día, la zona afecta con el zumo resultante de la maceración de las hojas.

En la Amazonia peruana, se usa el cocimiento de los pétalos como diurético y laxante; la infusión de la inflorescencia es empleada en el tratamiento de problemas hepáticas y de hipertensión; el cocimiento de las hojas en forma de baños es usado para curar afecciones cutáneas; el cocimiento de las hojas, las flores y las raíces se recomienda como remedio contra la helmintiasis (infección causada por gusanos). (Cerruti & Rengifo 1997)

## Distribución Geográfica

Esta planta se encuentra desde México hasta Bolivia.

## Información complementaria:

✓ Otros usos:

Las hojas de la retama se emplean como repelente contra insectos.

✓ Componentes químicos:

El género *Cassia* contiene glicósidos cianogénicos, glicósidos antraquinónicos y alcaloides. ([www.regionloreto.gob.pe/amazonia](http://www.regionloreto.gob.pe/amazonia))





# Ringo

*Parietaria debilis*

**Urticaceae**

## **Nombres Comunes:**

Palitaria, parietaria

## **Descripción Botánica:**

Yerba de tallos largos de color verde claro; hojas alternas largamente pecioladas, ovadas; inflorescencia en glómérulos; flores blanca o amarillentas. (García Barriga, 1992 I: 270)

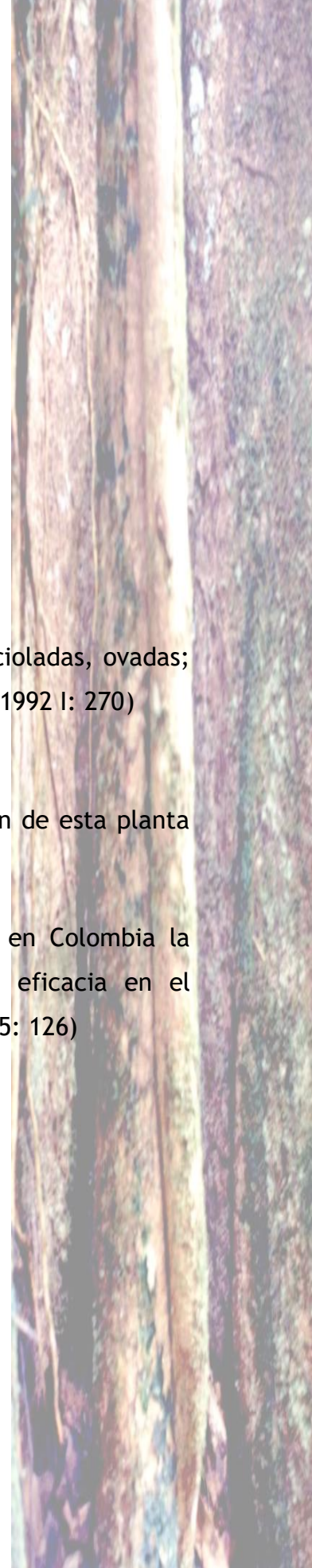
## **Usos Medicinales**

Los habitantes de la comunidad San José Km. 6, recomiendan la decocción de esta planta como remedio contra afecciones renales.

Según las notas de Enrique Pérez Arbelaez y Hernando García Barriga, en Colombia la parietaria o ringo es bastante conocida en medicina popular, por su eficacia en el tratamiento de afecciones renales. (García Barriga 1992I: 737; Pérez A. 1975: 126)

## **Distribución Geográfica**

Planta originaria de Europa y connaturalizada en todo el mundo.





# Sacha ajo

*Mansoa alliaceae*

**Bignoniaceae**



Dibujo 4: Sacha ajo  
(*Mansoa alliaceae*)  
Dibujo de: Eriverto Pedro)

## Nombres Comunes:

Oñ a gupaatükü (Ticuna); ajo sacha, ajos del monte (Perú y otros países amazónicos)

## Descripción Botánica:

Arbusto semitrepador de 3 metros o más de altura, partes vegetativas con olor a ajo o cebolla; hojas bifoliadas; folios aovados a elípticos, de ápice agudo a obtuso y base cuneada; inflorescencias axilares en racimos; fruto cápsula linear, oblonga, angulosa, de superficie lisa; semillas parduscas.

El Ajo Sacha, se encuentra en zonas tropicales con precipitación pluvial entre los 1800 y 3500 mm/año y una temperatura promedio entre los 20 a 26°C. Crece en suelos arenosos o arcillosos con abundante materia orgánica. (Mejía & Rengifo, 2000: 22; Pinedo & Rengifo, 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 102)

## Usos Medicinales:

El zumo resultante de la maceración de las hojas de ajo sacha, mucura y llantén, es empleado por los pobladores del Seis, como remedio contra la gripa, la bronquitis y otras afecciones respiratorias; las hojas solas, chapeadas en un platón con agua son usadas con el mismo fin.

En la Amazonia peruana, la infusión de las hojas es empleada como analgésico y para curar la artritis; las hojas machacadas y a manera de emplasto son usadas también para la artritis y el dolor de cabeza; el cocimiento de la corteza se usa en el tratamiento de la epilepsia; para el reumatismo se recomienda tomar la maceración del tallo y las raíces en alcohol; el cocimiento de tallos y hojas es considerado un antipirético. (Cerruti & Rengifo 1997)

### Información complementaria:

✓ Otros usos:

En el Perú, se recomienda ahumar la cáscara, con las hojas de esta planta para ahuyentar insectos y murciélagos.

✓ Componentes químicos:

Alildi-sulfóxido, alcaloides, allina, allicina, disulfuro propilalilo, estigmasterol, flavonas, pigmentos flavonicos, saponinas, sulfuro de dialil, sulfuro de dimetilo, sulfato de divinilo,. Entre otros. (Cerruti & Rengifo 1997)



# Saúco

*Sambucus sp.*

Caprifoliaceae

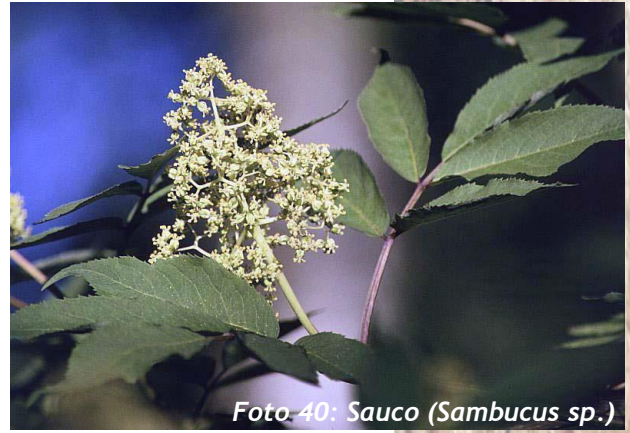


Foto. 40: Sauco (*Sambucus sp.*)

## Nombres Comunes:

Saboguera (ticuna)

## Descripción Botánica:

Arbusto de 3 metros de alto; hojas compuestas de 5 a 7 folios ovales y agudos, aserrados en los bordes; inflorescencia en carimbo con numerosas flores blancas y aromáticas; fruto carnoso, pequeño, amarillento o negruzco. (García Barriga, 1992 III: 150; Mejía & Rengifo, 2000: 186; Núñez, 1992: 255; Schultes & Raffauf, 1990: 120)

## Usos Medicinales:

En el Seis, algunas persona usan las hojas del saúco como purgante: las hojas se maceran, se mezclan con un poco de jabón y con esta mixtura se realizan lavados anales.

En Colombia son comunes dos especies de saúco, *Sambucus nigra* y *Sambucus mexicana*, de las cuales se han usado las inflorescencias o las flores en decocción como sudoríficas, diuréticas y béquicas (contra la tos); la decocción de las hojas también es empleada como diurética; el zumo de las hojas es considerado un buen laxante para los niños. (García Barriga 1992III: 251)

## Distribución geográfica

Originaria de Europa, Asia y Africa



### Información complementaria:

✓ Otros usos:

El saúco suele ser cultivado en jardines y huertos como ornamental.

✓ Componentes químicos:

- Las hojas contienen glucósido cianogénico.
- Las flores encierran nitrilo, glucósido, colina, malato de calcio, ácido valeriánico y ácido acético, mucílago, aceites etéreos grasos.
- Las semillas contienen ácidos grasos, emulsina, ceras y ácidos málico, tartárico y tanino.





# Surba

*Couma macrocarpa*

**Apocynaceae**

## **Nombres comunes:**

Ñechi (ticuna); Icucau, juansoco, perillo, perillo negro, Pendaré, Piraparaná, (Colombia); sorba grande, fransoca, avichure, nieye sorva (Brasil); leche caspi, leche huayo (Perú); palo de leche, palo de vaca (Guatemala); parillo, guaimaro macho, vaca hosca (Venezuela)

## **Descripción Botánica:**

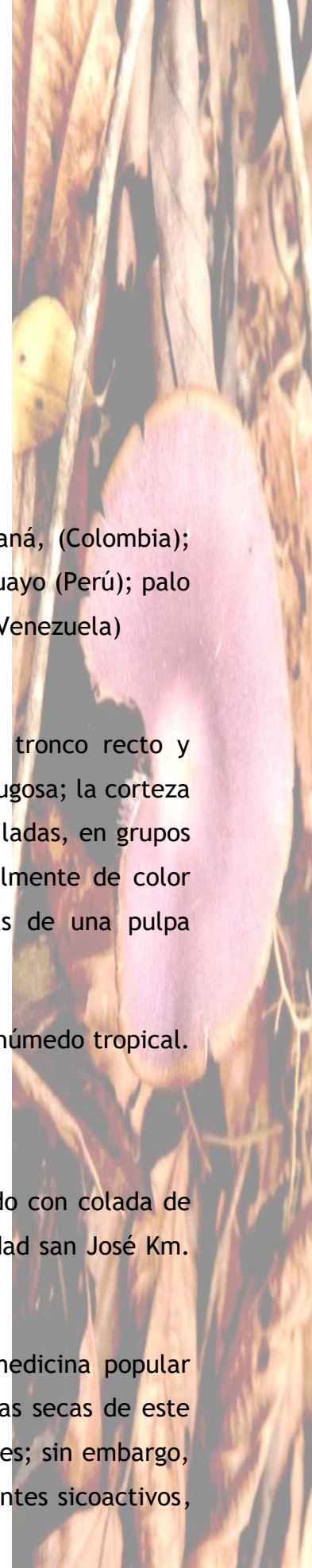
Árbol de 30 o más metros de alto y hasta de un metro de diámetro; tronco recto y cilíndrico; la corteza externa es gris, con manchas negruscas y apariencia rugosa; la corteza interna es de color crema y exuda un látex acuso al cortarla; hojas verticiladas, en grupos de tres, ovadas, base cordada, ápice acuminado; flores axilares, generalmente de color rosado; el fruto es una baya globosa con numerosas semillas rodeadas de una pulpa comestible, semejante a una goma de mascar.

Crece en formaciones vegetales de bosque húmedo tropical y bosque muy húmedo tropical. (García Barriga, 1992 II: 431; Schultes & Raffauf, 1990: 64)

## **Usos Medicinales:**

La resina o látex que se extrae de la corteza de la surba, solo o mezclado con colada de fariña (harina de yuca), es considerado entre los habitantes de la comunidad san José Km. 6, como un remedio eficaz contra la diarrea.

En otras regiones de la Amazonia colombiana, este látex es usado en medicina popular como purgante. Al parecer los uitotos de la amazonia peruana utilizan las secas de este árbol, como sustituto de las hojas de coca cuando éstas no están disponibles; sin embargo, según estudios realizados, no se han identificado, en este árbol, componentes sicoactivos,



de manera que el uso como sustituto de la hoja de coca, puede explicarse, si se tiene en cuenta que el látex que contienen las hojas de la surba al secarse queda parecido a una goma, dándoles así una leve ventaja como masticatorio.

En el Vaupés este látex es usado para “suturar” el ombligo de los niños recién nacidos. (Schultes & Raffauf 1990: 65)

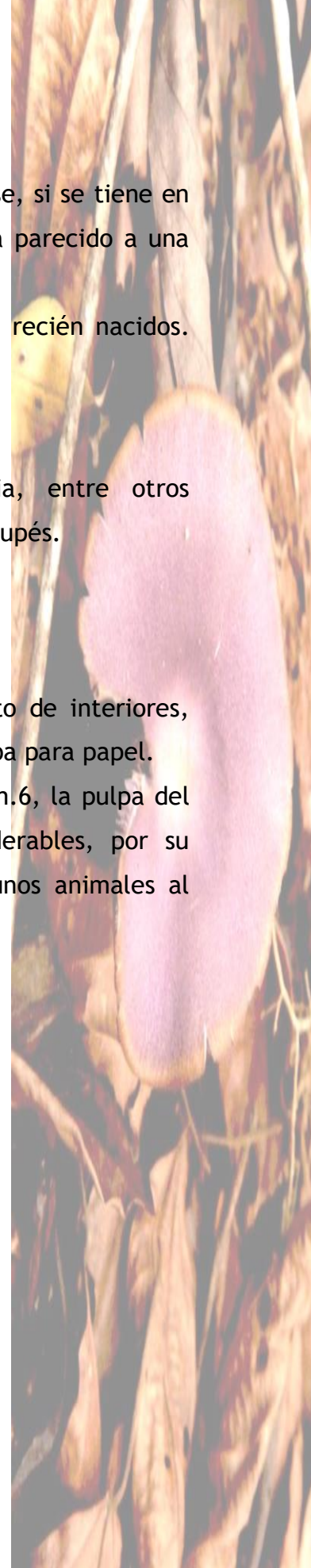
### **Distribución geográfica**

Se encuentra desde Centro América hasta el Perú. En Colombia, entre otros departamentos, se encuentra en el Amazonia, Arauca, Caquetá, Chocó y Vaupés.

### **Información complementaria:**

#### ✓ Otros usos:

- La madera de la surba es muy utilizada en cajonería, revestimiento de interiores, elaboración de artesanías, muebles sencillos y en la extracción de pulpa para papel.
- Según comentarios de algunas personas de la comunidad San José Km.6, la pulpa del fruto de la surba, después de masticada y en cantidades considerables, por su consistencia pegajosa es usada en la caza como arnada, pues algunos animales al acercarse a comer, quedan allí “pegados”.



# Totumo

*Crescentia cujete*

**Bignoniaceae**



Foto 41: Totumo (*Crescentia cujete*)

## **Nombres Comunes:**

Ñawe (ticuna); tutumo, huingo, paté, totumo mate

## **Descripción Botánica:**

Arbusto ramoso, de corteza áspera y levemente estriada; ramas generalmente torcidas y extendidas a poca altura de la base; hojas simples, alternas, oblongas y lanceoladas, atenuadas en la base y redondeadas o agudas en el ápice; flores, solitarias o agrupadas, ubicadas a lo largo del tronco y en las ramas viejas; usualmente amarillentas con nervaduras rojizas; fruto leñoso, variable en forma y en tamaño, contiene abundante pulpa blanca con muchas semillas.

Se encuentra en zonas tropicales, con precipitación pluvial entre los 1500 y 3000 mm/año y una temperatura promedio entre 22 y 27°C; prospera en suelos preferiblemente franco a arcillosos y con abundante materia orgánica. (García Barriga, 1992 III: 135; Mejía & Rengifo, 2000: 106; Núñez, 1992: 209; Schultes & Raffauf, 1990: 102; TRAMIL, 2005)

## **Usos Medicinales:**

La decocción de las hojas de totumo, piñón blanco y negro, naranja, limón, limoncillo, papaya, mango, caimo, anona, uva caimarona, poma rosa y guanábana, es empleada por los pobladores del seis, como remedio para aliviar dolores reumáticos, musculares, entre otros.

Según Schultes y Raffauf, en la Amazonia, las hojas de totumo son masticadas para aliviar el dolor de muelas. (Schultes & Raffauf 1990: 103)

En la Amazonia peruana, el cocimiento de la pulpa de los frutos maduros es usado como abortivo; el jugo de los frutos jóvenes es utilizado antidiarreico, expectorante y en el tratamiento del asma; la pulpa madura en forma de cataplasma se emplea para aliviar el



dolor de cabeza; la decocción de las hojas es recomendada como purgante o laxante. (Cerruti & Rengifo 1997)

La pulpa de fruto, es la parte más utilizada en medicina popular en Colombia; la decocción de ésta es comúnmente empleada en el tratamiento de afecciones respiratorias; el jarabe de la pulpa es ampliamente recomendado en el tratamiento del asma. (García Barriga 1992III: 136)

Del totumo como planta medicinal, Enrique Pérez Arbelaez, en su libro titulado “Plantas Medicinales y Venenosas de Colombia”, dice lo siguiente: “Para curaciones se usa en primer lugar la corteza del tronco que cura la enteritis membranosa y la hidropesía. Además la pulpa de los frutos verdes es febrífugo y en jarabe se aplica contra las dolencias respiratorias. La pulpa de los frutos maduros es abortiva para las vacas si comen mucho en época de escasez. Por lo mismo sirve en las tribus indígenas para facilitar el parto.” (Pérez A. 1975: 256)

En países centro americanos como Guatemala y Puerto Rico, las hojas y los cogollos macerados y aplicados localmente, son empleados como antihemorrágicos; La corteza interna es usada para combatir diarreas, hemorroides, prurito anal y vaginal; el jugo de la pulpa asada se usa como expectorante y laxante; el zumo que se obtiene al calentar las hojas, es empleado para aliviar el dolor de oído. (Núñez M. 1992: 209; (<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>))

#### **Distribución geográfica:**

Nativa de América tropical continental, cultivada y naturalizada en los trópicos.

#### **Información complementaria:**

##### ✓ Otros usos:

- Según Enrique Pérez Arbelaez: “En Colombia, el totumo es una panacea popular; árbol de sombrío, orquidario, botalón del corral, soporte del gallinero, proveedor de la vajilla, botiquín de urgencia, materia de artes plásticas e instrumentos musicales. Con totumas se hacen mil cosas. Utensilios de despensa y cocina; cucharas para tomar la

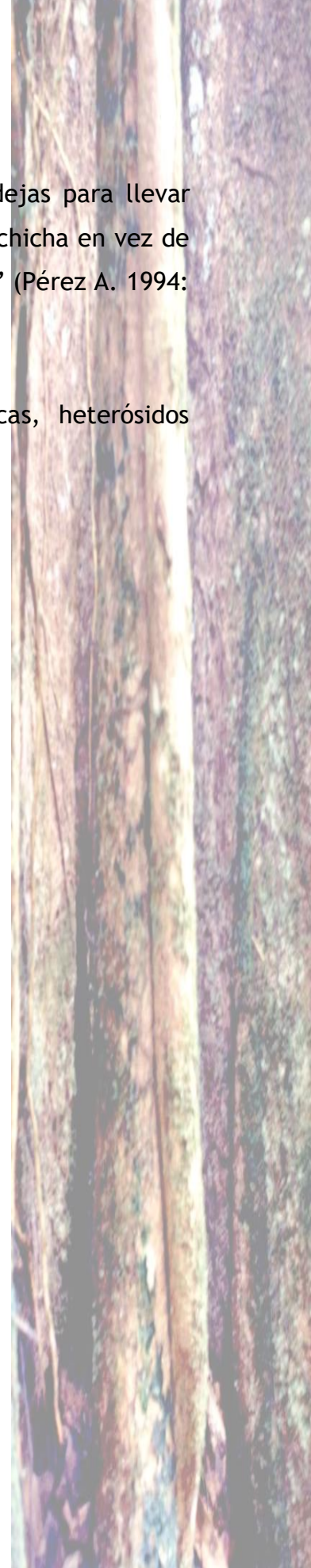


sopa, recipientes para lavar la ropa y llevarla mojada a casa, bandejas para llevar frutos y bollos de mazorca... Ella constituye la bota del guarapo y la chicha en vez de aquella de cuero y vino, con cuyas caricias se recreaba el escudero...” (Pérez A. 1994: 220)

✓ Componentes químicos:

- Las hojas contienen esteroides triterpenoides, cumarinas flavónicas, heterósidos flavónicos, compuestos fenólicos.
- El fruto entre otros, contienen alcaloides cuaternarios y polifenoles.
- La pulpa del fruto contiene ácido cianhídrico y otros ácidos orgánicos.
- La madera contienen naftoquinonas.

<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>



# Ubos

*Spondias mombin*

**Anacardiaceae**

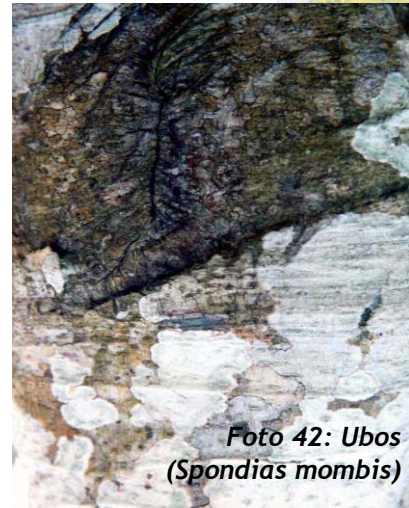


Foto 42: Ubos  
(*Spondias mombis*)

**Sinónimos:** *Spondias purpurea*, *Spondias lutea*, *Spondias radlkoferi*

## **Nombres Comunes:**

Yomeru (ticuna); ciruela, hobo, jobo, jobo colorado, jobo arisco, jobo blanco, jobo del Amazonas (Colombia); acajú, cajá, cajazeiro, macucu, taperbá, taperebazeiro (Brasil); orocorocillo, cedrillo (Bolivia); hobo (ecuador); jobo (Venezuela); ciruela del país (Centro América)

## **Descripción Botánica:**

Arbol deciduo de 20 a 30 metros de alto, de copa amplia, frondosa y heterogénea; ramificación abundante de forma irregular; corteza del tronco gruesa y rugosa, con surcos longitudinales superficiales, de color marrón a gris verdoso, ésta exuda una resina traslúcida; hojas compuestas, folios en pares de 3 a 8, enteras o dentadas, con puntas estrechas y largas; inflorescencias en panículas terminales; flores numerosas, dioicas, pequeñas, de color amarillo blanquecino; frutos drupas generalmente ovoides, de cáscara lisa y fina de color amarillo-anaranjado, comestible de sabor agridulce; semilla grande y rugosa.

Se encuentra en zonas tropicales con temperaturas promedio entre los 25 y 27°C y una humedad relativa entre el 70 y el 80%. (García Barriga, 1992 II: 137; Mejía & Rengifo, 2000: 201; Núñez, 1992: 173; Pinedo & Rengifo, 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 54; TCA, 1994:PDF)

### **Usos Medicinales:**

Los habitantes del Seis, usan la decocción de las hojas ubos, solas o en asociación con hojas de malva, pirarucu y cáscara de coco, a manera de lavados y por vía oral, en el tratamiento de infecciones genitales, heridas y otras afecciones cutáneas.

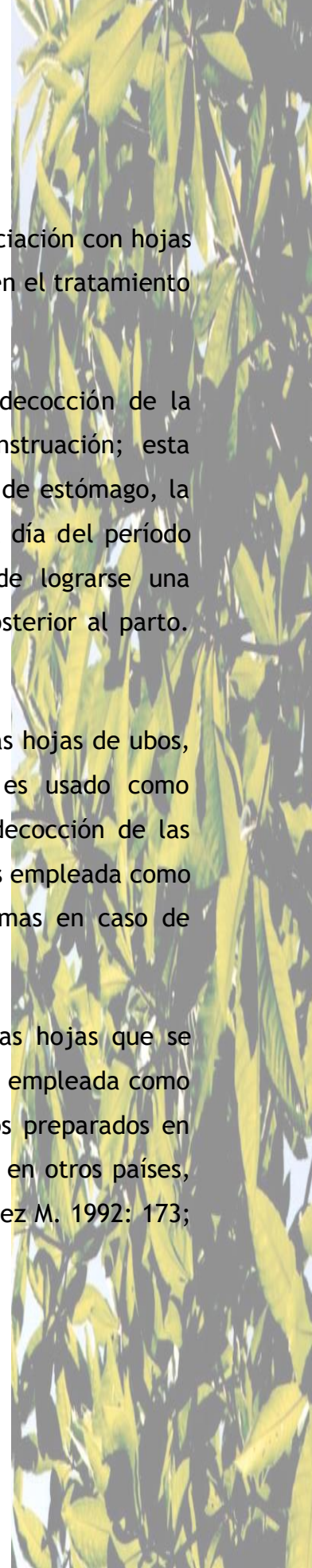
En otras regiones de la Amazonia, según Schultes, los ticunas usan la decocción de la corteza para evitar el dolor y el sangrado excesivo durante la menstruación; esta preparación, también, es considerada valiosa en el tratamiento del dolor de estómago, la diarrea y las heridas. Está decocción consumida cada mes, durante cada día del período menstrual es considerada anticonceptiva. Se cree también que puede lograrse una esterilidad permanente si se toma una copa de este cocimiento el día posterior al parto. (Schultes & Raffauf 1990: 56)

En la Amazonia peruana y en otras regiones de este país, el extracto de las hojas de ubos, es utilizado como antiséptico; el cocimiento de la corteza también es usado como anticonceptivo, cicatrizante y como remedio contra la tuberculosis; la decocción de las hojas y la corteza es recomendada como antidiarreico; la corteza rallada es empleada como antihemorrágico, en el tratamiento de heridas y a manera de cataplasmas en caso de mordedura de serpiente. (Cerruti & Rengifo 1997)

En países centro americanos como México y Puerto Rico, el zumo de las hojas que se obtienen recién cogidas, o una infusión de éstas bien concentrada, es muy empleada como remedio contra el “sapillo” de los niños en la boca; al parecer los frutos preparados en jarabe son usados con el mismo fin. Las hojas son utilizadas al igual que en otros países, para combatir hemorragias, curar granos, comezón y algunos dolores. (Núñez M. 1992: 173; [www.semarnat.gob.mx/](http://www.semarnat.gob.mx/))

### **Distribución geográfica:**

Árbol cosmopolita, originario de América tropical.





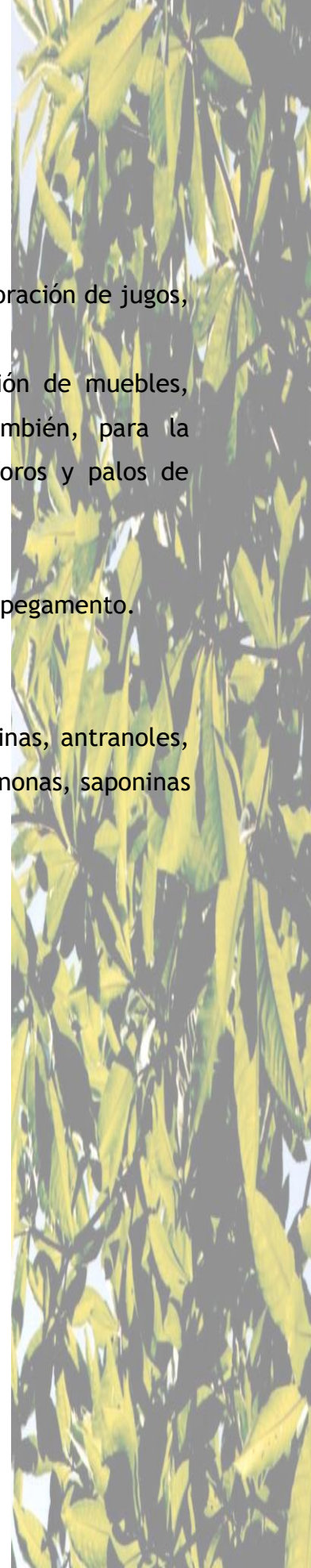
### Información complementaria:

#### ✓ Otros usos:

- El fruto, apreciado por su valor alimenticio, son empleados en la elaboración de jugos, mermeladas, jaleas, helados y vinos.
- La madera que se obtiene de este árbol es usada en la elaboración de muebles, acabados de interiores, cajas y embalajes. Se recomienda también, para la fabricación de palillos para dientes, baja lenguas, cabos para fósforos y palos de paletas.
- La pulpa es utilizada en la elaboración de papel.
- En algunas regiones, la resina que emana de la corteza es usada como pegamento.

#### ✓ Componentes químicos:

- El fruto es rico en hierro y vitamina A y C
- La corteza contiene ácidos fijos fuertes y débiles, esteroides, catequinas, antranoles, fenoles simples, heterósidos cianogénicos, flavanonas, flavonoles, quinonas, saponinas y taninos pirogálicos. (Cerruti & Rengifo 1997)





# Vacabilla

*Eleutherine bulbosa*

**Iridiaceae**



Foto 43: Vacabilla  
(*Eleutherine bulbosa*)

## **Nombres Comunes:**

piri-piri, yahuar piri-piri (Perú)

## **Descripción Botánica:**

Planta herbácea, con bulbos rojizos, conformados por envolturas que dan origen a las hojas; hojas lineares-lanceoladas, con nervaduras longitudinales; flores blancas o rosáceas.

Se encuentra en regiones de bosque húmedo tropical y seco, con una temperatura media anual entre los 26 y 27°C; crece en suelos húmedos, arenosos o areno-arcillosos ricos en materia orgánica. (Mejía & Rengifo, 2000: 212; Pinedo & Rengifo, 1997; Schultes & Raffauf, 1990: 219; TCA, 1994:PDF)

## **Usos Medicinales:**

El cocimiento del bulbo macerado, es utilizado por los pobladores del Seis, como antidiarreico. Se sabe además, según comentarios de diversas personas esta planta es usada también en curaciones de índole ritual.

En Amazonia peruana, el zumo de los bulbos macerados se usa como cicatrizante, en el tratamiento de la conjuntivitis y como antihemorrágico; el cocimiento del bulbo es empleado como antidiarreico y como remedio contra la disentería; macerados y a manera de emplastos se usan para tratar golpes y dislocaduras. (Cerruti & Rengifo 1997)

## **Distribución geográfica:**

Planta herbácea originaria de América tropical.

### Información complementaria:

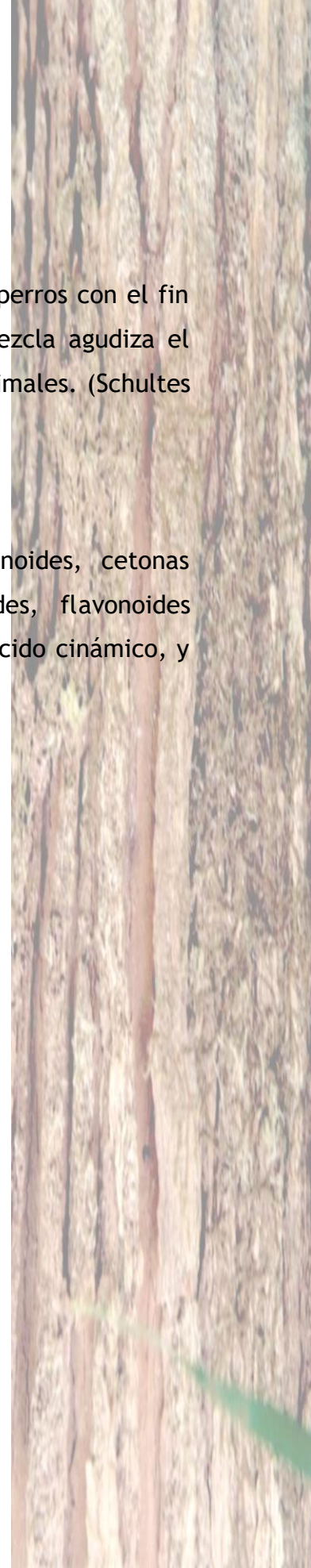
✓ Otros usos:

- Según Schultes, el bulbo macerado y mezclado con agua se da a los perros con el fin de mejorar sus habilidades para la caza, pues se cree que esta mezcla agudiza el olfato de éstos, permitiéndoles rastrear con mayor facilidad otros animales. (Schultes & Raffauf 1990: 219)

- Se emplea como ornamental.

✓ Componentes químicos:

- Las plantas de la familia Iridaceae contienen pigmentos carotenoides, cetonas aromáticas, quinonas (naftaquinonas y antraquinonas); terpenoides, flavonoides (flavonas, antocianinas, flavonoles isoflavonas); taninos, saponinas, ácido cinámico, y fenoles. (Cerruti & Rengifo 1997)



# Yarumo

*Cecropia sp.*

**Cecropiaceae**

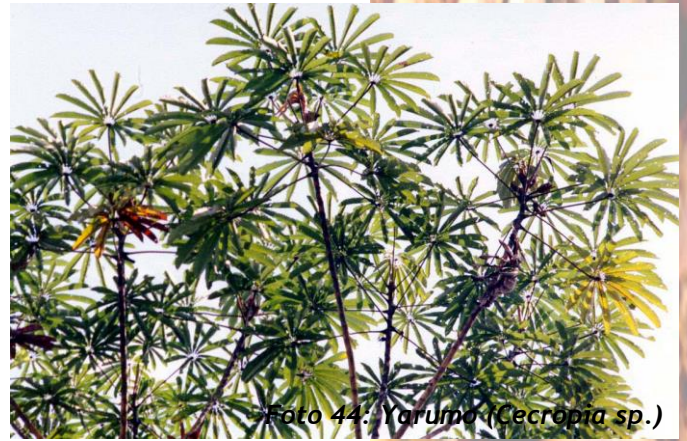


Foto 44: Yarumo (*Cecropia sp.*)

## **Nombres Comunes:**

Omañwa (ticuna); guarumo, cetico, pungara (Países amazónicos); embaúba branca, imbaúba (Brasil); yongol (Perú); yagrumo (Venezuela)

## **Descripción Botánica:**

Árbol de aproximadamente 20 metros o más de alto; hojas casi redondeadas, lobuladas verdes en el haz y blanquecinas en el envés; flores dioicas. (García Barriga, 1992 I: 146; Núñez, 1992: 269; Schultes & Raffauf, 1990: 312; TCA, 1994:PDF)

## **Usos Medicinales:**

Entre los habitantes del Km. 6, es común el consumo del cocimiento de las hojas de yarumo en el tratamiento de infecciones genitales.

Según los trabajos realizados por Schultes y Raffauf, los indígenas del río Apaporis, mastican la inflorescencia del yarumo para aliviar dolores en la cavidad bucal. En la Amazonia brasilera se cree que la savia de la raíz es un potente diurético; se cree también, que el consumo de ésta aumenta la energía del músculo cardiaco sin incrementar las palpitations. (Schultes & Raffauf 1990: 313)

El yarumo, también es considerado en Brasil, útil en el tratamiento de hepatitis, úlceras, inflamaciones del útero y los ovarios, así como en el tratamiento de afecciones respiratorias. En la Amazonia peruana, éste es usado como febrífugo durante el tratamiento de neumonías y abscesos. En Venezuela, las hojas tostadas, machacadas y pulverizadas, se usan como cicatrizantes. ([www.regionloreto.gob.pe/amazonia](http://www.regionloreto.gob.pe/amazonia))



En Colombia, la decocción de las hojas de especies como *C. peltata*, *C. arachnoidea*, *C. garciae* y *C. goudotiana*, es utilizada, al igual que en otros países, como cardiovascular, cardio-tónica para curar el asma, la neumonía y también como diurética. (García Barriga 1992I: 249)

En Puerto Rico y otros países centro americanos, el “yagrumo”, especialmente sus hojas, renuevos y corteza, es considerado un buen astringente, por lo cual se emplea como hemostático al exterior de heridas, úlceras y como antidiarreico; se ha usado además, como calmante, depresor del sistema nervioso central, antiasmático y expectorante.

El látex de las hojas y tallos jóvenes es empleado para destruir las verrugas, callos y herpes; la decocción de los cogollos se usa para aliviar el dolor de muelas. (Núñez M. 1992: 269)

#### **Distribución Geográfica:**

Originario de América tropical, se encuentra en climas medios y cálidos desde México hasta Brasil.

#### **Relatos de Cronistas y Viajeros:**

Fray Pedro Aguado en su *Recopilación Historial*, escrita en 1582, señala: “*las hojas de éste árbol, Guarumo, se preconizan para los gálicos (sifilíticos), para que purguen la materia por la orina*”. (García Barriga 1992I: 247)

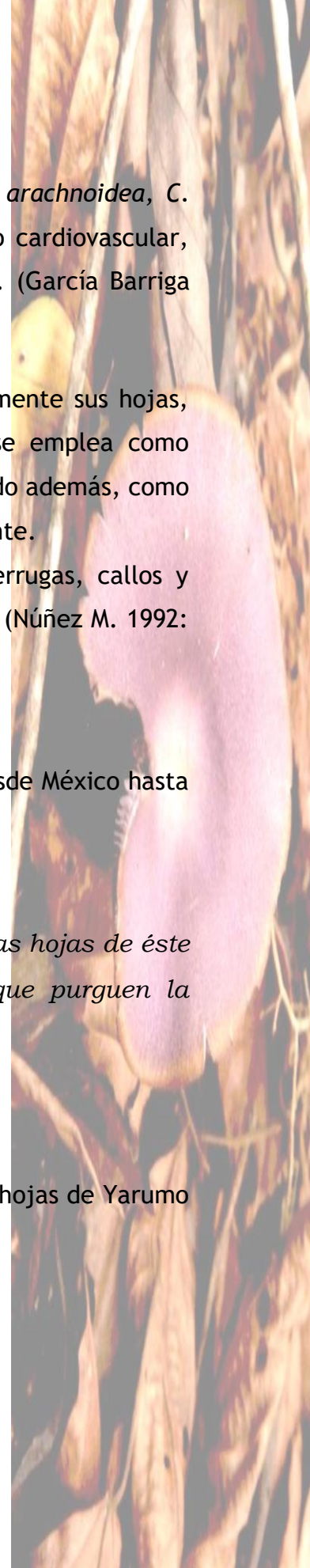
#### **Información complementaria:**

##### ✓ Otros usos:

- Algunos pueblos indígenas de la Amazonia, mezclan las cenizas de las hojas de Yarumo con la coca que mambean

##### ✓ Componentes químicos:

Alcaloides, cumarinas, flavonoides, glucósidos, resinas, taninos.





# Yuca

## Yuca brava – Yuca dulce

*Manihot esculenta* – *M. dulcis*

### Euphorbiaceae



Yuca brav

Otros nombres:

Maniaka (ticuna), yuca amarga

#### Descripción Botánica:

Planta herbácea de 1 a 3 metros de alto, de raíces tuberosas grandes; hojas alternas, largamente pecioladas, palmadas de 3 a 7 lóbulos, comúnmente provistas de vellosidades por el envés; lóbulos lanceolados o linear-lanceolados, acuminados y gradualmente atenuados en la base; inflorescencia en panículas terminales; flores con cáliz campanulado de color rosado; tubérculos de 15 a 30 cm. de largo y de 9 a 12 cm. de diámetro regularmente; corteza delgada rosada o amarillenta. (García Barriga, 1992 II: 115; Mejía & Rengifo, 2000; Schultes & Raffauf, 1990: 181; TRAMIL, 2005)

Yuca dulce

Otros nombres:

Tüe (ticuna); yuca blanca, yuca de indio

#### Descripción Botánica:

Planta de 1 a 2 metros más o menos de alto; hojas largas profundamente lobuladas, comúnmente lanceoladas o elípticas, acuminadas o agudas, alternas, largamente pecioladas, de color blanquecino por el envés; inflorescencia en panículas terminales con muchas flores; flores simples, unisexuales; tubérculo largo y grueso. (García Barriga, 1992 II: 110)

## Usos Medicinales:

Los habitantes de la comunidad San José Km.6, usan la colada de fariña (harina de yuca) mezclada con resina de surba (*Couma macrocarpa*) y si se desea un poco de azúcar, como remedio contra la diarrea; la mezcla del almidón de yucas y el zumo de uno o dos limones es usada con el mismo fin.

En otras regiones de Colombia el almidón de yuca es empleado para aliviar afecciones cutáneas, como reacciones alérgicas causadas por diferentes sustancias, quemaduras por el sol, entre otras; éste mezclado con agua fría y el jugo de limón es usado como desirritante y remedio contra la disentería. Las hojas en cataplasma, sobretodo de yuca brava (*M. esculenta*), a manera de cataplasma, también son usadas para aliviar afecciones epidérmicas. (García Barriga 1992II: 115-116)

En países como Republica Dominicana las hojas maceradas y a manera de emplastos se usan en el tratamiento contra hongos y otras afecciones cutáneas; así mismo, son usadas para aliviar dolores de cabeza.

<http://funredes.org/tramil/espanol/plantdata.html/>)

## Distribución Geográfica:

Esta planta, al parecer originaria de la Amazonia brasilera, es extensamente cultivada en los trópicos. En Colombia se encuentra en todas las regiones de climas medio y cálido.

## Relatos de Cronistas y Viajeros:

En las notas sobre su recorrido por la región del Orinoco en la década de 1730, el Padre José Gumilla, dice acerca de la yuca:

“Más sana es la chicha, o cerveza, que extraen de la yuca, o raíz de la manioca: esta la arrancan, la tronchan del palito de que está prendida y en el mismo sitio entierran tres, o cuatro pedazos del mismo palo y a los cuatro días ya están con sus retoños; y veis aquí otra mata de yuca en lugar de la que se arrancó: hay yuca dulce y esta asada: sabe a castañas asadas y suple muy bien en lugar de pan; hay otra yuca que llaman brava; esta no se puede comer sino después, que pasa a cazabe de este modo: rallan dicha yuca y queda como aserrín: exprimen



su jugo y este si le bebe alguno, sea hombre o sea animal, luego revienta; pero en cuanto le dan un hervor, es muy sano y sabroso y usan de él para dar gusto y sainete a sus guisos... Amontonado el aserrín de la yuca veinticuatro horas, toma punto como la masa de trigo y entonces, en unos ladrillos delgados y anchos, que llaman budare, bajo de los arde el fuego, van tendiendo aquella masa hecha torta, al modo de las que acá hacen los pastores en sus cabañas: este es el pan más universal de todos los países calientes: este sirve en las casas y se lleva para los viajes: recién hecho no es insípido, pero es de casi ninguna sustancia, porque la que tenía la raíz de la yuca, se fue con el caldo, que le exprimieron. En Orinoco y en otras partes, amontonan las tales tortas de cazabe caliente, las cubren con hojas de plátano y después que a fuerza del calor se fermentan, las deslien en agua tibia y puesto el caldo, que resulta, en tinajas, hierve como mosto y resulta la cerveza, que llaman berria, porque procede de berri, que es el cazabe, es la chicha mejor que usan.” (Gumilla 1994: 278)

#### **Información complementaria:**

✓ Otros usos:

- Debido a su gran valor alimenticio, la yuca es utilizada de diversas maneras en culinaria popular de todos los países donde se le cultiva.
- En la industria alimenticia es empleada en la obtención de almidón y harina

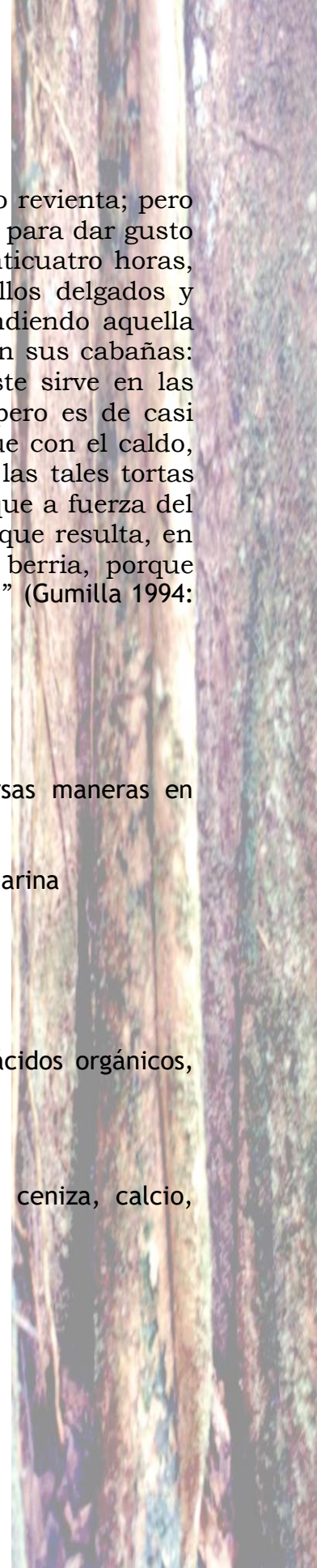
✓ Componentes químicos:

*Manihot esculenta:*

- Las hojas contienen ácido cianhídrico; ácidos orgánicos, flavonoides.
- La raíz contiene, entre otros componente, diterpenos, cumarinas, ácidos orgánicos, glicósidos cianogénicos.

*Manihot dulcis:*

- Esta contienen entre otros, proteínas, grasas, carbohidratos, fibra, ceniza, calcio, fósforo, hierro



**Tabla 5: Plantas Medicinales**

Identificación			Usos medicinales - Km.6	Parte utilizada
Nombre común	Nombre científico	Familia		
Achote	<i>Bixa orellana</i>	Bixaceae	Paludismo Purgante Desinfección y cicatrización de heridas	Semillas en decocción Semillas disueltas en agua Hojas en decocción
Aguacate	<i>Persea americana</i>	Lauraceae	Afecciones cutáneas Dolores reumáticos y musculares	Hojas en decocción
Airambo	<i>Phytolacca rivinoides</i>	Phytolaccaceae	Fracturas	Hojas y tallo macerados
Algodón	<i>Gossypium berbedense</i>	Malvaceae	Dolores reumáticos y musculares Hepatitis	Hojas en decocción Flores en decocción
Azúcar huayo	<i>Hymenea courbaril</i>	Fabaceae	Antidiarreico Dolores reumáticos y musculares	Corteza en decocción
Caimo	<i>Pouteria caimito</i>	Sapotaceae	Paludismo Expectorante Antidiarreico	Hojas en decocción Corteza en decocción
Camote	<i>Ipomea batatas</i>	Convolvulaceae	Desinfección y cicatrización de heridas	Hojas en decocción
Chanca piedra	<i>Phyllanthus urinaria</i>	Euphorbiaceae	Hepatitis Infecciones urinarias	Raíces en decocción Hojas en decocción
Chuchuhuasha	<i>Maytenus macrocarpa</i>	Celestraceae	Desinfección y cicatrización de heridas Dolores reumáticos y corporales	Corteza rallada Corteza en decocción
Coca	<i>Erythroxylon coca</i>	Erythroxylaceae	Cólicos menstruales Dolores reumáticos y musculares	Hojas en decocción
Cola de culebra	<i>Dracontium loretense</i>	Aracaceae	Afecciones cutáneas Desinfección y cicatrización de heridas	Bulbo pulverizado
Copaiba	<i>Copaifera sp.</i>	Fabaceae	Afecciones cutáneas Afecciones respiratorias Ulceras gástricas	Corteza (aceite)
Flor de difunto	<i>Tapetes erecta</i>	Astereceae	Afecciones respiratorias Dolores reumáticos y musculares Antidiarreico	Hojas en decocción Flores maceradas Flores en decocción
Granadilla	<i>Passiflora edulis</i>	Passifloraceae	Afecciones cutáneas	Hojas en decocción
Guamo	<i>Inga edulis</i>	Fabaceae	Afecciones respiratorias Antidiarreico	Corteza rallada Corteza en decocción
Guanábana	<i>Annona muricata</i>	Annonaceae	Infecciones genitales Dolores musculares y reumáticos	Hojas en decocción
Guayaba	<i>Psidium guajaba</i>	Myrtaceae	Dolores reumáticos y musculares Antidiarreico y purgante	Hojas en decocción Cogollos y frutos verdes en decocción
Guisador	<i>Curcuma longa</i>	Zingiberaceae	Paludismo Hepatitis Afecciones cutáneas	Rizomas en decocción y/o rallados



Hoja de pirarucu	<i>Kalanchoe pinnata</i>	Crassulaceae	Afecciones respiratorias	Hojas (Zumo)
Huito	<i>Genipa americana</i>	Rubiaceae	Dolores reumáticos y musculares Afecciones cutáneas Afecciones respiratorias	Hojas maceradas Fruto verde rallado Fruto maduro en decocción
Lacre	<i>Tetragastris panamensis</i>	Burseraceae	Afecciones cutáneas Desinfección y cicatrización de heridas	Corteza (Resina)
Lancetilla	<i>Peperomia putumayensis</i>	Piperaceae	Afecciones respiratorias	Hojas maceradas (zumo)
Limón	<i>Citrus aurantifolia</i>	Rutaceae	Afecciones respiratorias	Fruto y hojas
Llantén	<i>Plantago major</i>	Plantaginaceae	Afecciones respiratorias	Hojas maceradas (zumo)
Malva	<i>Malacara sp.</i>	Malvaceae	Antidiarreico y purgante Infecciones genitales Afecciones cutáneas Desinfectante y cicatrizante	Hojas en decocción
Mango	<i>Mangifera indica</i>	Anacardiaceae	Paludismo Tos Antidiarreico	Corteza en decocción Cogollos y cáscara del fruto en decocción Cogollos en decocción
Marañón	<i>Anacardium occidentale</i>	Anacardiaceae	Antidiarreico	Corteza y/o cogollos en decocción
Mata ratón	<i>Gliricidia sepium</i>	Papilionaceae	Afecciones respiratorias Afecciones cutáneas Dolores reumáticos y musculares	Hojas maceradas
Menta	<i>Mentha sp.</i>	Laminaceae	Antidiarreico Cólicos estomacales y menstruales	Hojas en decocción
Mierda de pajarito	<i>Phthirusa anduca</i>	Loranthaceae	Fracturas Dolores reumáticos y musculares	Hojas maceradas Hojas en decocción
Mucura	<i>Petiveria alliaceae</i>	Phytolaccaceae	Afecciones respiratorias Cefaleas	Hojas maceradas
Mullaca	<i>Physalis Angulata</i>	Solanaceae	Desinfección y cicatrización de heridas	Hojas maceradas
Orégano	<i>Origanum vulgare</i>	Labiataeae	Afecciones respiratorias Anticonceptivo	Hojas en decocción
Paico	<i>Chenopodium ambrosioides</i>	Chenopodiaceae	Afecciones respiratorias Purgante Afecciones cutáneas	Hojas maceradas (zumo) Hojas en decocción
Papaya	<i>Carica papaya</i>	Caricaceae	Paludismo Desinfectante y cicatrización de heridas	Hojas en decocción
Piñón Blanco	<i>Jatropha curcas</i>	Euphorbiaceae	Dolores reumáticos y musculares Llagas Afecciones cutáneas	Hojas en decocción Resina de la hoja

Piñón morado	<i>Jatopha gossypiifolia</i>	Euphorbiaceae	Febrífugo Cefaleas	Hojas
Plátano	<i>Musa paradisiaca</i>	Musaceae	Afecciones oculares Afecciones cutáneas	Hojas Fruto verde
Remocaspi	<i>Aspidosperma excelsum</i>	Apocynaceae	Paludismo	Corteza en decocción
Retama	<i>Cassia alata</i>	Fabaceae	Purgante Desinfección y cicatrización de heridas	Flores en decocción Hojas maceradas
Ringo	<i>Parietaria debilis</i>	Urticaceae	Afecciones renales	Hojas en decocción
Sacha ajo	<i>Mansoa alliaceae</i>	Bignoniaceae	Afecciones respiratorias	Hojas maceradas
Sáuco	<i>Sambucus sp.</i>	Caprifoliaceae	Purgante	Hojas maceradas
Surba	<i>Couma macrocarpa</i>	Apocynaceae	Antidiarreico	Corteza (resina)
Totumo	<i>Crescentia cujete</i>	Bignoniaceae	Dolores reumáticos y musculares	Hojas en decocción
Ubos	<i>Spondias mombin</i>	Anacardiaceae	Afecciones cutáneas Infecciones genitales	Hojas en decocción
Vacabilla	<i>Eleutherine bulbosa</i>	Iridaceae	Antidiarreico	Bulbo macerado
Yarumo	<i>Cecropia sp.</i>	Cecropiaceae	Infecciones genitales	Hojas en decocción
Yuca	<i>Manihot esculenta - M. dulcis</i>	Euphorbiaceae	Antidiarreico	Bulbo
<b>Otras plantas medicinales empleadas en el Seis</b>				
Buchón o lechosa	_____	_____	Afecciones cutáneas	Hojas
Flor de oro	_____	_____	Afecciones respiratorias	Flores
Horquetilla	<i>Paspalum conjugatum</i>	Poaceae	Afecciones oculares	Tallo (zumo)
Yerba buena	<i>Mentha spicata</i>	Laminaceae	Antidiarreico	Hojas
Basurita	_____	_____	Afecciones respiratorias	Hojas
Collar de virgen	<i>Coix lacrima</i>	Poaceae	Afecciones de piel	Hojas
Canyirú	_____	_____	Hemorroides y úlceras gástricas	Hojas
Añil	<i>Indigofera suffruticosa</i>	Fabaceae	Infecciones urinarias	Hojas
Uva caimarona	<i>Pourouma cecropifolia</i>	Moraceae	Dolores reumáticos y musculares	Hojas
Matamata	<i>Eschweilera sp.</i>	Lecythidaceae	Desinfección y cicatrización de heridas	Corteza
Cortadera	<i>Scleria microcarpa</i>	Cyperaceae	Úlceras	Raíz y cogollos
Andiroba	<i>Carapa guianensis</i>	Meliaceae	Afecciones respiratorias Afecciones cutáneas	Corteza (Aceite)

Boldo	<i>Peumus boldus</i>	Monimiaceae	Cálculos biliares	Flores y hojas
Shimipampana	<i>Maranta arundinaceae</i>	Marantaceae	Antidiarreico Antiácido	Rizomas
Tintona	<i>Solanum sp.</i>	Solanaceae	Llagas Afecciones cutáneas	Fruto
Clavo huasca	<i>Tynanthus panurensis</i>	Bignoniaceae	Afecciones respiratorias	Corteza
Renaquilla	<i>Clusia rosea</i>	Clusiaceae	Afecciones de piel Fracturas	Corteza, hojas, fruto
Amasisa	<i>Erythrina fusea</i>	Fabaceae	Ulceras Hemorroides Infecciones urinarias	Corteza y hojas
Tahuari	<i>Tabebuia serratifolia</i>	Bignoniaceae	Hepatitis Afecciones respiratorias	Corteza Flores
Huacapurana	<i>Campsiandra angustifolia</i>	Fabaceae	Antidiarreico	Corteza
Icoja	<i>Anonopsis floribunda</i>	Annonaceae	Antidiarreico Dolores reumáticos y musculares	Corteza
Abuta	<i>Abuta grandifolia</i>	Menispermaceae	Anemia	Raíz
Mururé	<i>Brosimum acutifolium</i>	Moraceae	Dolores reumáticos	Corteza
Ñame	<i>Dioscorea olata</i>	Dioscoraceae	Estimulante del parto	Hojas
Ojé	<i>Ficus incipida</i>	Moraceae	Purgante	Corteza (látex)
Palo de rosa	<i>Aniba rosaeodora</i>	Lauraceae	Dolores reumáticos	Aceite
Piña	<i>Ananas comosus</i>	Bromeliaceae	Antiparasitario	Fruto
Sachamangua	<i>Grias peruviana</i>	Lecythidaceae	Afecciones respiratoria	Semilla
Sangre de grado	<i>Crotom lechleri</i>	Euphorbiaceae	Desinfección y cicatrización de heridas	Corteza (Resina)
Tabaco	<i>Nicotina tabacum</i>	Solanaceae	Afecciones de piel	Planta entera
Toé	<i>Brugmansia suaveolens</i>	Solanaceae	Afecciones de piel	hojas
Verbena negra	<i>Verbena littoralis</i>	Verbenaceae	Afecciones respiratorias	Planta entea
Yerba luisa	<i>Cymbopogon citratus</i>	Poaceae	Afecciones respiratorias	Raíz



# Notas Finales



“En el campo medicinal hay enfermedades relacionadas con nuestro medio el cual controlamos con conocimientos propios; pero también es necesaria la medicina occidental, ya que convivimos con muchas cosas que no son de la región. Es importante la interculturalidad en el campo de la salud que es amplio. Considero que la enfermedad es un desequilibrio, falta de amor y alimento; la curación significa dar amor y alimento, ya que aquel que se enferma sabe curar por experiencia propia.” (Oscar Roman 1993)

- En la comunidad San José Km6 al igual que en las demás comunidades indígenas y rurales de Colombia es imperante la generación de canales de comunicación interculturales, que a partir, entre otras cosas del reconocimiento de prácticas médicas tradicionales y populares, les permitan un acceso pertinente y eficiente a los programas de salud estatales. Es importante resaltar que el reconocimiento de este saber debe conducir a la formulación de proyectos acordes con las necesidades particulares presentes en las diferentes regiones y comunidades. Dentro de la formulación de estos proyectos, deben plantearse estrategias que garanticen su adecuada ejecución y la activa participación de las poblaciones en sus diferentes procesos (formulación, ejecución, evaluación, veeduría etc).
- Los continuos procesos de mestización cultural, a los que se han visto enfrentadas las comunidades indígenas han llevado a que en el afán de encontrar soluciones a problemas de salud, al uso simultáneo y en ocasiones indiscriminado de diferentes prácticas médicas (tradicionales, populares, occidentales, entre otras) lo que dificulta determinar la eficacia real de ellas. Sin embargo, en estos pueblos la eficacia de las prácticas médicas, independiente de cómo se usen (simultáneamente, de forma sucesiva o una como complemento de la otra) está determinada por todo el conjunto de creencias aprendidas o heredadas culturalmente por cada individuo
- Los programas de salud estatales establecidos en la comunidad San José Km6 además de estar enfocados a la atención y tratamiento médico, deben no solo incluir y reconocer las prácticas médicas tradicionales y populares, sino que también deben realizar un

estudio de las diferentes problemáticas sociales y condiciones de vida de esta comunidad, a partir del cual pueda replantearse dicha atención, ampliando su foco de intervención hacia la prevención y control de enfermedades de salud pública, partiendo del mejoramiento del saneamiento básico ambiental (redes de acueducto, alcantarillado, disposición de basuras, entre otros), programas encaminados a la resolución de conflictos familiares y comunitarios, programas que identifiquen problemas (alcoholismo, fármaco dependencia, suicidio, embarazos tempranos, violencia intrafamiliar), causas y población vulnerable a la que se le debe prestar atención prioritaria, entre otros.

- El estudio del saber médico tradicional y popular se ha centrado principalmente en prácticas “exóticas” de carácter mágico-religiosos que se limitan exclusivamente al contexto ritual y a individuos especializados, reconocidos y aceptados dentro de la comunidad como médicos tradicionales, chamanes o curanderos. Este enfoque que si bien es importante para entender este sistema médico ha dejado de lado las prácticas cotidianas y populares que al respecto se practican dentro de estas poblaciones y que están fundamentadas en el uso de plantas medicinales. Es importante resaltar que dicho saber por su carácter popular es dinámico y se encuentra en continuos procesos de cambio y adaptación que le permiten romper barreras socioculturales y socioeconómicas, es decir, es un saber que no está adscrito a un grupo étnico ni social determinado y aunque su uso a sido asociado a grupos indígenas, campesinos y otras minorías étnicas (grupos marginales), es común encontrarlo en todos los sectores sociales, variando de acuerdo a la articulación que se da a sus elementos. La condición de popular le confiere características itinerantes que le permite enriquecerse y estar vigente en el tiempo.
- Si bien es un saber que no tiene límites socioeconómicos y culturales su uso cobra importancia en comunidades indígenas y campesinas cuyo acceso al SGSSS en el caso de Colombia es limitado y deficiente, no sólo por la ubicación geográfica y las precarias vías de comunicación, sino también por que el acceso a estos servicios está condicionado por la capacidad económica de las personas y su modelo no responde a

criterios de necesidades de los distintos grupos poblacionales. A esto se suma, la no inclusión de estos grupos en la planeación y ejecución de proyectos, y sobre todo la falta de reconocimiento estatal de estos pueblos como artífices activos y productivos de la maquinaria social, política, cultural y económica del país.

- La eficacia del saber y del uso popular de plantas medicinales no está sustentada solo por el empirismo de las personas que cotidianamente recurren a éstos, también está apoyada en estudios científicos de carácter fitoquímico realizados entre otros, en toda la región de la amazonia por Richard Evans Shultes; en todo el territorio colombiano por Enrique García Barriga y Enrique Pérez Arbelaez y en países del caribe por la organización TRAMIL. Todos estos trabajos están encaminados al reconocimiento científico, difusión y validez del saber popular como una manera de garantizar que a través de su uso en estas poblaciones se puedan solucionar problemas de salud y calidad de vida, al tiempo que se posibilite su integración con los sistemas de salud ofrecidos por el estado.
- La alta incidencia de enfermedades como enteritis, gastroenteritis, problemas de piel, afecciones respiratorias, además aquellas declaradas como de salud pública (alcoholismo, fármaco dependencia, violencia intrafamiliar, suicidio) están directamente relacionadas con la situación de pobreza, marginación, aculturación, desempleo, analfabetismo, carencia de tierra, la discriminación y exclusión social.
- En Colombia, a pesar de la instauración de la Ley 100 de 1993, con la cual se pretendía que para el año 2.000 toda la población del territorio nacional se encontrara filiada al SGSSS, sigue existiendo en la actualidad un alto margen de la población sin acceso a estos servicios, situación que se explica en un conjunto de procesos y características como: una compleja estructura de clases, la dependencia económica, el atraso tecnológico, científico y económico, un sistema político ineficiente y corrupto, vías de comunicación ineficientes y en algunos casos inexistentes que no logran romper las barreras geográficas pero sobretodo las socio-culturales. Todo esto y otras situaciones que se escapan de ser mencionadas, han hecho imposible que los organismos

institucionales responsables de los servicios de salud puedan cubrir toda la población, pero sobre todo puedan llegar a brindar la atención mínima necesaria a estas comunidades (Uribe, 1996)

- El ineficiente sistema de atención en salud colombiano, sumado a las precarias condiciones sanitarias y de calidad de vida de las minorías étnicas y rurales del país, ha facilitado la vigencia y permanencia de prácticas médicas tradicionales y populares al interior de éstas; prácticas que además hacen parte fundamental de su tradición e ideocincracia y que han logrado a través del tiempo adecuarse a diferentes condiciones y han sido eficientes en los procesos de cura.
- De acuerdo con Fernando Uribe (1996): “... la falta de planes estratégicos que definan al interior de las políticas de salud, el papel asignado a los modelos tradicionales; sumado a las trabas impuestas por diversos funcionarios de turno, que por desconocimiento del potencial de los saberes tradicionales o defendiendo intereses grupales de sectores que buscan imponer una hegemonía del modelo institucional, se a convertido en una fuerte barrera para una adecuada relación de intercambio y cooperación entre los modelos tradicionales y la medicina oficial.”
- En cuanto al uso popular de plantas medicinales, en el Seis, toda la población, incluyendo hombres, mujeres y niños tienen dominio de este conocimiento. Todos saben donde se encuentran, como se cultivan y como deben prepararse, pero son las mujeres las que desempeñan un papel activo y fundamental en su uso, pues son en la mayoría de los casos las que determinan que planta o plantas utilizar para cada enfermedad, la manera como deben prepararse y cómo y cuándo suministrarse; además son las encargadas de perpetuar este conocimiento, generación tras generación, pues son ellas las responsables de velar por el bienestar de su familia.
- El uso popular de plantas medicinales, en el Seis y posiblemente en otras comunidades y regiones del país, más allá de estar en vía de extinción, como podría pensarse, es un proceso absolutamente vivo y dinámico, que se nutre de la continua interacción con



otros saberes. Una prueba de estos, es la gran cantidad de plantas nativas e introducidas que conocen y utilizan cotidianamente, como remedio contra sus dolencias los pobladores de esta comunidad.

## FUENTES BIBLIOGRÁFICAS

Comisión Sobre determinantes Sociales de la Salud. 2005. *Acción Sobre los Factores Sociales determinantes de la Salud*. OMS:  
[http://www.who.int/social\\_determinants/resources/action\\_sp.pdf](http://www.who.int/social_determinants/resources/action_sp.pdf)

Díaz Piedrahita, Santiago & Mantilla Luis Carlos. 2002. *La terapeutica en el Nuevo Reino de Granada : un recetario Franciscano del siglo XVIII*. Bogotá: Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

Duke, Alan J. & Vásquez, Rodolfo. 1994. *Amazonian Ethnobotanical Dictionary*. Boca Ratón, Fla: CRC Press

\_\_\_\_\_. 1992. *Fray Diego García, su vida y obra científica en la expedición botánica*. Bogotá: Academia Colombiana de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

Estrella, Eduerdo. 1994. *Plantas medicinales amazónicas: realidad y perspectivas*.  
<http://www.regionloreto.gob.pe/amazonia>.

García Barriga, Hernando. 1992. *Flora Medicinal de Colombia: Botánica Médica*. Tomos I, II, III. Bogota: Tercer Mundo.

Gentry, Alwym H. 1993. *A Field Guide to the Families and genera of Woody Plants of Northwest South America (Colombia, Ecuador, Perú)*. Washington, DC: Conservation International. .

GONZALES, Daniel. 1988. *Plantas Medicinales: un resumen de farmacognosia*. Bogotá: Tercer Mundo. .

Gutiérrez de Pineda, Virginia. 1985. *Medicina Tradicional de Colombia: Magia, Religión y curanderismo*. Vol. II. Bogotá: Universidad Nacional de Colombia.

Grupo de trabajo sobre investigación. 1997. *Hacia el Abordaje Integral de la salud*. Washington D. C.: División de Desarrollo de Sistemas de Salud. OMS & OPS.  
<http://www.paho.org/Spanish/AD/THS/OS/indig2-serie.pdf>

Gwatkin, Davison. 2000. *Desigualdades Sanitarias y Salud de los Pobres: ¿Qué sabemos al respecto? ¿Qué podemos hacer?* Washington D.C.: Boletín de la Organización Mundial de la Salud: Recopilación de Artículos # 3

Mejia, Kember & Rengifo Elsa. 2000. *Plantas Medicinales de Uso Popular en la Amazonía Peruana*. Lima: Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI) y el Instituto de Investigaciones de la Amazonía Peruana (IIAP).

Mendéz, Eduardo. 1997. *La enfermedad y la curación: ¿Qué es la medicina tradicional?* Ciudad de México: Revista Alteridades # 4 Vol. 7 UAM

Núñez Meléndez, Esteban. 1992. *Plantas Medicinales de Puerto Rico*. Puerto Rico: Editorial Universidad de Puerto Rico.

Sesión del Comité Ejecutivo 1997. *La Salud de los Pueblos Indígenas de las Américas*. Washington D.C: OMS & OPS

Pérez Arbelaez, Enrique. 1994. *Plantas Útiles de Colombia*. Medellín: EDITORIAL VICTOR HUGO.

\_\_\_\_\_.1975. *Plantas Medicinales y Venenosas de Colombia: Estudio Botánico, Étnico, Farmacéutico, Veterinario y Forense*. Medellín: Hernando Salazar ed.

Pinedo P, Marío; Rengifo S., Elsa & Curruti S., Teodoro. 1997. *Plantas Medicinales de la Amazonía Peruana. Estudio de su uso y cultivo*. IIAP:  
<http://www.iiap.org.pe/publicaciones/CDs/plantasmedicinales/deafoul.html>

Pinzón, Carlos & Suárez, Rosa. 1991. *Los Cuerpos y los Poderes de las Historias: Apuntes para la Historia de las redes de chamanes y curanderos de Colombia. Otra América en Construcción*. 46 congreso de Americanistas. Memorias del simposio Identidad Cultural, Medicina Tradicional y Religiones populares, Ámsterdam 1988. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura, Instituto Colombiano de Antropología.

\_\_\_\_\_. 1993. *La Búsqueda de las Nuevas Dimensiones de los Procesos de Conocimiento de la salud y la enfermedad*. Bogotá: Revista Colombiana de Antropología Vol. XXX.

Rojas, Rocío. 2005. *Programa Salud de los Pueblos Indígenas de las Américas: plan de acción 2005-2007*. OPS:

[http://www.paho.org/Spanish/AD/THS/OS/Indig\\_PLAN05\\_07\\_esp.pdf](http://www.paho.org/Spanish/AD/THS/OS/Indig_PLAN05_07_esp.pdf)

Schultes & Raffauf. 1990. *The Healing Forest: Medicinal and Toxic Plants of the Northwest Amazonia*. Portland: Historical, Ethno- & Economic Botany Series Volumen 2. DIOSCORIDES PRESS.

Uribe, Fernando. 1996. *Curar o Aliviar: Los dilemas de la terapia. Una visión antropológica sobre las diversas formas de curar*. Medellín: U de A

[http://docencia.udea.edu.co/csh/antropologia\\_medica/Curar%20o%20Aliviar%20los%20dilemas%20de%20la%20terapia.pdf](http://docencia.udea.edu.co/csh/antropologia_medica/Curar%20o%20Aliviar%20los%20dilemas%20de%20la%20terapia.pdf)

TRAMIL. 2005. *Base de datos*. <http://www.funredes.org/tramil/espanol/>

Tratado de Cooperación Amazónica (TCA). 2005. *Plantas Medicinales Amazónicas: Realidad y Perspectivas*.

<http://www.siamazonia.org.pe/Archivos/Publicaciones/SPT-TCA-PER-28.pdf>